SILVERCREST®

4 △

Undercupboard Radio

(GB) **Undercupboard Radio**
Operating manual

(PL) **Radio podwieszane**
Instrukcja obsługi

(HU) **Beépíthető rádió**
Használati utasítás

(SI) **Podelementni radio**
Navodila za uporabo

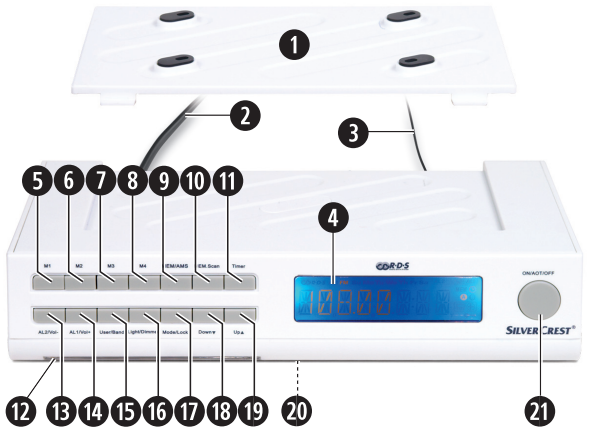
(CZ) **Rádio na vestavění**
Návod k obsluze

(SK) **Rádio**
Návod na používanie

(HR) **Ugradbeni radio**
Upute za uporabu

(DE) (AT) (CH) **Unterbau-Radio**
Bedienungsanleitung

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH 2299-1/10-V4


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
M1
M2
M3
M4
EM/AMS
EM.Scan
Timer
ON/AOT/OFF
SILVERCREST

INDEX PAGE

Intended Use	2
Items supplied	2
Technical data	2
Safety instructions	3
The appliance components	6
Setting up the appliance	6
Fixing the kitchen radio beneath a wall cabinet	7
Setting up the kitchen radio	7
The Settings menu	8
Further setting possibilities	10
Radio operation	12
Cleaning	16
Disposal	16
CE Conformity	17
Importer	17
Warranty and Service	17

Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass this booklet on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Intended Use

This Kitchen Radio is intended for use either free-standing or for assembly beneath a wall cabinet. The intended uses for this Kitchen Radio are the reception of FM radio transmissions and as an alarm/timer, using either signal tones or the radio itself.

This Kitchen Radio is not intended for utilisation in commercial or industrial applications. The warranty does not provide compensation for damage caused by improper use of the appliance!

Items supplied

1 Kitchen radio KH 2299
1 Mounting plate
4 Screws
1 Operating manual

Technical data

Power supply:	220 - 240 V~, 50 Hz
Power consumption:	
Operation:	5 W
Standby:	approx. 1.8 W
Output level:	1 W at 10% THD
Frequency range	UKW (FM) 87.5 – 108 MHz MW (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Operating temperature:	+5 ~ +35°C
Humidity:	5 ~ 90 % (No condensation)
Dimensions (W x H x D):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Weight:	1.070 g
Protection class:	II / ⧈
Backup batteries	2 x 1.5 V Type AAA/Micro (not supplied

The technical features of this appliance enable an adjustable reception capability that exceeds the permitted frequency range of 87,5–108 MHz and 526,5–1606,5 kHz. In some countries, different national regulations may apply to the assigned radio frequency ranges. Please note that information received outside of the assigned radio frequency ranges may not be utilised, passed on to third parties or otherwise misused.

Safety instructions

- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always remove the power plug before cleaning the appliance.
- Check the appliance and all parts for visible damages. The safety concept can work only if the appliance is in a faultless condition.
- The power plug must always be easily accessible, so that in the event of an emergency the appliance can be quickly disconnected from the mains power supply.

⚠ ***Risk of electrical shocks.***

- Connect the appliance only to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the rating of the local power supply tallies completely with the details given on the rating plate of the appliance.
- Arrange for Customer Services to repair or replace connecting cables and/or appliances that are not functioning properly or have been damaged.
- NEVER submerse the appliance in water. Wipe it only with a slightly damp cloth.
- Do not expose the appliance to rain and never use it in a humid or wet environment.
- Always take hold of the power cable by the plug. Do not pull on the cable itself and never touch the power cable with wet hands, this could result in either a short circuit or you receiving an electric shock.
- Do not place the appliance, furniture or anything else on the power cable and ensure that it does not become clamped.
- NEVER make a knot in the power cable and do NOT bind it together with other cables. The power cable should be positioned so that no one can step on or trip over it.
- Ensure that the power cable does not become wet during operation.

- You are not permitted to open the appliance housing or repair the appliance. If the housing is opened, you run the risk of receiving a potentially fatal electric shock and the warranty lapses.
- Protect the appliance against drip and spray water. Do not place any water-filled vessels (e.g. flower vases) on or near the appliance.

⚠ *Risk of fire!*

- Do not use the appliance near hot surfaces.
- Do not place the appliance in locations that are subject to direct sunlight. Otherwise, it may overheat and become irreparably damaged.
- Do not locate the kitchen radio directly above hotplates. The kitchen radio may be damaged. There is a danger of fire!
- Never leave the appliance unattended while it is being used.
- Never cover the ventilation slots of the appliance while it is on.
- Do not place open fire sources, such as candles, on or near the appliance.

⚠ *Risk of personal injury!*

- Keep the power cable and appliance away from children. Children frequently underestimate the dangers of electrical appliances.
- Provide a stable location for the appliance.
- Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged.
- Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- Keep batteries well away from children. Children can put batteries into their mouths and swallow them.
- If a battery is swallowed medical assistance must be sought immediately.

ⓘ *Note:*

- Some aggressive furniture finishes can have a destructive influence on the appliance's rubber pads. If necessary, place the appliance on a nonslip pad.

⚠ *Thunderstorms!*

- Equipment connected to a power supply can be damaged during a thunderstorm. You should therefore always remove the plug from the power socket when there is a storm.

⚠ *Notice regarding separation from mains-power*

The ON/AOT/OFF switch does not completely disconnect the appliance from the power network. Additionally, the appliance consumes power when in standby-mode.

To completely separate the appliance from mains power, the power plug MUST be removed from the mains power socket.

⚠ *Notice regarding electrical power surges (EFT / electrical fast transient) and electrostatic discharges:*

In a case of malfunction due to an electrical fast transient (power surge) and/or electrostatic discharge, the appliance must be returned to default settings in order to re-establish normal operation. Possibly the power supply must be separated and then reconnected. The batteries (if present) must be removed and then reinserted.

⚠ *Information regarding the handling of batteries*

The appliance uses batteries for memory conservation. For the handling of batteries please observe the following:

⚠ *Risk of explosion!*

- Do not throw batteries into a fire. Do not recharge the batteries.
- Never open batteries, never solder or weld batteries. The risk of explosions and injuries exists!
- Regularly check the condition of the batteries. Leaking batteries can cause damage to the appliance.
- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Should the batteries leak, put on a pair of protective gloves and clean the battery compartment and terminals with a dry cloth.

⚠ *Important!*

No liability/warranty will be considered for damage to the Kitchen Radio caused by the effects of moisture, water penetration or overheating!

The appliance components

❶ Mounting plate/Baseplate
❷ Power cable
❸ Wire aerial
❺–❽ M1–M4 - Memory buttons M1–M4
❾ MEM/AMS - to save and automatically search for and save radio stations
❿ MEM.SCAN - automatic recall of saved radio stations
⓫ TIMER - controls the timer programming
⓬ Illuminated clamp strip
⓭ AL2/VOL – - controls the alarm function 2
- Volume reduction
⓮ AL1/VOL + - controls the alarm function 1
- Volume increase
⓯ USER/BAND - User switching, Radio waveband switching
⓰ LIGHT/DIMMER - controls the display and clamp strip illumination
⓱ MODE/LOCK - recalls the settings, Button lock
⓲ DOWN▼ - Selection button down
⓳ UP▲ - Selection button up
⓴ Battery compartment
㉑ ON/AOT/OFF - Switch the radio on/off controls the switch off timer

Setting up the appliance

First take all appliance components from the packaging and remove all packing foil and tape.

Inserting the back-up batteries
The back-up batteries ensure that the time, date and alarm time setting are not lost in the event of a power cut. For this you require two 1.5 V batteries of the type AAA/Micro. They are not supplied.

1. Open the lid of the battery compartment ⓴ on the underside of the kitchen radio.
2. Insert the batteries. Make sure the polarities are correct. Otherwise, the memory receipt will not function and damage may be caused to the appliance.
3. Close the lid of the battery compartment ⓴. The lid must audibly engage.

Note:

The back-up batteries must be checked at least once per year and, if necessary, exchanged for new ones.

Fixing the kitchen radio beneath a wall cabinet

With the supplied mounting plate ❶ you can fix the kitchen radio below, for example, a kitchen wall cabinet:

1. Determine a suitable location for the kitchen radio.
2. Press the two retaining levers on the back of the appliance down. Push the mounting plate ❶ back and remove it.
3. Hold the mounting plate ❶ under the installation location. Thereby, the front edge of the mounting plate ❶ should be approx. 3.5 cm behind the front of the kitchen cabinet..
4. Mark the four points for the drillholes with a pencil.
5. Using a spike, make a small depression at the marking points. Firmly secure the mounting plate ❶ with the supplied screws.
6. Hold the kitchen radio slanted, with the two recesses in the retaining lugs on the mounting plate ❶.
   Press the kitchen radio upwards until it audibly engages.

Disassembly

- To disassemble the kitchen radio, press the two retaining levers at the rear of the appliance downwards. Then pull the radio out to the front and remove it.
- Unscrew the screws and remove the assembly plate ❶.

Setting up the kitchen radio

Do not set the kitchen radio up without the mounting plate ❶. Otherwise the speakers are covered and the sound is scarcely audible.

To fit the kitchen radio with the supplied mounting plate ❶:

1. Simultaneously press the two retaining levers on the back of the appliance down.
   Push the mounting plate ❶ back and remove it.
2. Push the two retainer lugs on the mounting plate ❶ into the recesses on the lower rear side of the kitchen radio.
3. Press the mounting plate ❶ firmly in the direction of the appliance rear until it audibly engages.

Providing mains power

- When you have completed installation of the appliance, insert the plug into a mains power socket. The display ❹ is illuminated and the appliance tries to receive an RDS signal to automatically adjust the time and date.
- For as long as the appliance waits for the RDS signal, the display ❹ shows "*PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS*". This can take several minutes.

The Settings menu

Setting the time

Should this not succeed, you must set the clock manually. For this, the radio cannot be switched on (= automatic mode).

1. In automatic mode press the button MODE/LOCK ⓱ once. The time display blinks.
2. Press the buttons UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ to set the time in minute intervals. Pressing and holding the button changes the time at ten-minute intervals.
3. Press the button MODE/LOCK ⓱ once again to save the time and switch to the date setting.

If you do not press a button for 10 seconds when making the settings, the appliance saves the current setting and returns to automatic mode.

Setting the date

1. In automatic mode press the button MODE/LOCK ⓱ twice. In the display ❹ appears "*01.01.2010*", the date display flashes.
2. Press the buttons UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ to set the date at day intervals. Pressing and holding the buttons changes the date at intervals of 10 days.
3. Press the button MODE/LOCK ⓱ once again to save the date and to switch to setting the memory function.

If you later press the DOWN button▼ ⓲ in automatic mode, the display ❹ briefly shows "DAY". Subsequently, the time and date display alternate themselves. To switch back to an exclusive time display, press the button DOWN▼ ⓲ once again.

Setting the memory functions

You can programme in up to 6 dates, which the appliance will remind you of when they are reached.

1. In automatic mode press the button MODE/LOCK ⓱ three times. The display ❹ shows alternatively a date and the SDA 1 indicator for reminder date 1.

2. Press the buttons UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ to set the first desired reminder date. Pressing and holding the buttons changes the date at intervals of 10 days.
3. When you press the button TIMER ⓫, the year number is deactivated and thus you are reminded on this date every year.
4. Should you wish to programme in further dates, press the button MEM.SCAN ⓾ to select the desired memory positions 2-6.
5. Follow the same steps with the other dates.
6. To deactivate the memory function, programme in a date that lies in the past.
7. Press the button MODE/LOCK ⓱ once again to save the settings of the memory function and to switch to setting the update function.

Setting the update function

Using this function, the appliance can automatically update the settings for the clock based on the RDS data.

1. In automatic mode press the button MODE/LOCK ⓱ four times. The display ❹ shows "UP DATE".
2. Press the button DOWN▼ ⓲, to deactivate the Actualisation function. The blinking clock symbol ◷ in the display ❹ then disappears.
3. Press the button UP▲ ⓳ to reactivate the update function. The hour symbol ◷ appears.
4. Press the button MODE/LOCK ⓱ once again to save the settings of the update function and to switch to setting the 12 or 24 hour mode.

Selecting 12 or 24 hour time display

1. In automatic mode press the button MODE/LOCK ⓱ five times. In the display ❹ appears "24 HOUR" for the 24 hour modus.
2. Press the button DOWN▼ ⓲ to select the 12 hour modus. In the display ❹ appears "12 HOUR". Press the button UP▲ ⓳ to return to the 24 hour modus.

In the 12 hour mode "AM" appears between 0:00 and 11:59 (**a**nte **m**eridiem = mornings) behind the time display, from 12:00 to 23:59 "PM" (**p**ost **m**eridiem = afternoons) is shown in the display ❹.

Press the button MODE/LOCK ⓱ to save the menu settings and to close it down.

Further setting possibilities

Setting the display brightness

Press the button LIGHT/DIMMER ⓰ repeatedly to set the brightness level at which the display should be illuminated. The brightness can be set at 3 levels.

Illuminated clamp strip

Documents, for example recipes, with a width of up to 10 cm can be inserted and automatically held in the clamp strip ⓬. If you press and hold the button LIGHT/DIMMER ⓰ for two seconds, the downward facing lamp is switched on, which then illuminates the recipe. Press and hold the button ⓰ once again for two seconds to switch the lamp off.

Kitchen timer

1. Press the button TIMER ⓫.
2. Using the buttons UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, set the desired time interval (a time span between 1 minute and 23:59 h is possible). Pressing and holding one of the buttons changes the display in ten-minute intervals. Or press one of the buttons M1 – M4 ❺ – ❽ to recall a saved preset time for the kitchen timer. The following times are factory pre-programmed:
   Button M1 ❺ = 5 min. (Indicator = *T1*)
   Button M2 ❻ = 10 min. (Indicator = *T2*)
   Button M3 ❼ = 15 min. (Indicator = *T3*)
   Button M4 ❽ = 20 min. (Indicator = *T4*)
3. Press the button TIMER ⓫ once again to start the kitchen timer. In the display ❹ a clock icon running in reverse and a cooking pot symbol appears.
4. From 30 seconds before expiry of the time span an acoustic signal sounds, repeating at shorter intervals the closer the set time approaches. When the time has expired, the alarm sounds continuously and with increasing volume.
5. Press the button TIMER ⓫ to terminate the acoustic signal.

Interrupting the kitchen timer.

- To interrupt the kitchen timer, switch to the kitchen timer mode by pressing the button TIMER ⓫.
- Then briefly press the button TIMER ⓫ to interrupt the kitchen timer.

The time is halted, the indicator blinks for 10 seconds. After this period the appliance returns to automatic modus. To restart the kitchen timer, briefly press the button TIMER ⓫ again to switch back into the kitchen timer mode.

- Press the button TIMER ⓫ once again. The time then continues to run.
- To completely switch the kitchen timer off, press and hold the button TIMER ⓫ for 3 seconds The clock and cooking pot symbol disappear.

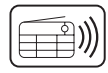
Programming the kitchen timer

You can programme frequently used times for the kitchen timer into the appliance, so that you do not need to enter them in repeatedly. As the appliance can be used by several people, it has user switching, A/B. Both users can save 4 different timer periods each.

1. First, select the desired user. To switch between users, press and hold the button USER/BAND ⓯ for two seconds.
2. Then press the button TIMER ⓫.
3. Using the buttons UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ enter in the desired time.
4. Press the button MEM/AMS ❾. On the right and next to the time indicator, "*T*" lights up.
5. Press one of the pre-set buttons M1 – M4 ❺ – ❽, under which the kitchen timer period should be saved. Its number is now shown to the right of the "*T*".
6. Press the button MEM/AMS ❾ once again to conclude the saving.

Setting alarm times (Alarms 1 and 2)

You can programme two alarm times into your kitchen radio.

Alarm function	Symbol in the display ❹
Acoustic signal	
Radio	
Switched off	no symbol

1. In automatic mode press the button AL1/VOL. + ⓮ (or AL2/VOL. – ⓭). In the display ❹ the last set alarm time and the symbol for the type of alarm blink for 10 seconds.
2. Press the buttons UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ to set the desired alarm time.
3. Press the button AL1/VOL. + ⓮ (or AL2/VOL. – ⓭) repeatedly until the desired alarm function (see the table above) is indicated in the display ❹.
4. Repeatedly press the button TIMER ⓫ to set the weekdays on which you require the alarm function: You can select

between "workdays" (Mo, Tu, We, Th, Fr), "weekends" (Su, Sa) and "every day" (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa). Thereby, orientate yourself on the weekday indicator in the display ❹:

Mo	= Monday
Tu	= Tuesday
We	= Wednesday
Th	= Thursday
Fr	= Friday
Sa	= Saturday
Su	= Sunday.

5. If you hold the button TIMER ⓫ pressed down for 2 seconds, you can also, through repeated brief pressing of the TIMER ⓫ button, select a specific weekday (e.g. only "We"). The selected setting is indicated in the display ❹.
6. To return to the selection of workdays, weekends or whole weeks, once again hold the button TIMER ⓫ pressed down for 2 seconds.
7. After 10 seconds the blinking in the display stops and your input is saved. The appliance then returns to automatic modus.

When the alarm signal sounds...

- and the alarm function "Radio" has been selected, the radio plays for one hour at a pre-defined alarm volume. To halt it, press the button AL1/VOL. + ⓮ (or AL2/VOL. – ⓭).
- and the alarm function "Signaltones" has been selected, the signal tone sounds for 10 minutes, with an increasing volume. To halt it, press the button AL1/VOL. + ⓮ (or AL2/VOL. – ⓭).

The Reminder function

The appliance can remind you of a date that you have set with the reminder function. In these cases, from 8:00 – 23:00 on that day, and at every full hour, the acoustic alarm sounds for 10 minutes. In addition, the SDA-panel in the display ❹ blinks. To stop the reminder alarm, press any button.

Radio operation

For radio reception, completely unwind the wire aerial ❸ and, with the radio switched on, determine the most favourable positioning for it. The appliance has a built-in ferrite aerial for the reception of MW transmitters. Should the MW reception be insufficient, please turn the appliance towards a more favourable direction.

Switching the radio on and off

1. To switch the radio function on, press the button ON/AOT/OFF ㉑. In the display ❹ the currently selected frequency is shown.
2. Press the button ON/AOT/OFF ㉑ once again to switch the radio off and return the appliance to the automatic modus.

ⓘ ***Note:***

By pressing and holding the button ON/AOT/OFF ㉑ you switch to the function switch-off time (see S. 15 chapter AOT Switch-off timer).

Manual station selection

1. Using the button USER/BAND ⓯, select the required radio frequency: MW (AM) or VHF (FM).
2. Briefly press the button UP▲ ⓳ repeatedly to search for stations with a higher frequency than the one shown in the display ❹.
3. Briefly press the button DOWN▼ ⓲ repeatedly to search for stations with a lower frequency than the one shown in the display ❹.
4. Should the currently selected radio station transmit RDS data, the ***R·D·S***-indicator lights-up in the display ❹. Then the display ❹ shows the name of the radio station, and the time is updated (if activated in the settings, see section "Setting Update function").

Automatic station search

You can have the kitchen radio search for stations.
The kitchen radio searches the frequency range until it finds a station.

1. Press and hold the button UP▲ ⓳ for two seconds: the kitchen radio searches for the station with the next highest frequency.
2. Press and hold the button DOWN▼ ⓲ for two seconds: the kitchen radio searches for the station with the next lowest frequency.

Repeat these steps until you have found a radio station to your liking.

Save and recall a radio station manually

As the appliance can be used by numerous people, it is fitted with user switching, A/B. Both users can save different radio stations. To switch between users, press and hold the button USER/BAND ⓯ for two seconds.

Each user can save 36 radio stations in the appliance. 32 x VHF stations and 4 x MW stations. For saving UKW stations, User "A" has available:
Preset button M1 ❺ for the save positions A1 – A8,
Preset button M2 ❻ for the save positions B1 – B8,
Preset button M3 ❼ for the save positions C1 – C8, and
Preset button M4 ❽ for the save positions D1 – D8.

Available for User "B" are:
Preset button M1 ❺ for the save positions 11 – 18,
Preset button M2 ❻ for the save positions 21 – 28,
Preset button M3 ❼ for the save positions 31 – 38, and
Preset button M4 ❽ for the save positions 41 – 48.

Press the corresponding preset button once to address the save position "1", press twice for "2", etc.

With MW radio stations, each preset button is for one of the 4 save positions.

1. Setting the user, the desired radio wavelength and the desired radio station.
2. Press the button MEM/AMS ❾. In the display ❹ the save position indicator and "MEM" blink.
3. Press one of preset buttons M1–M4 ❺–❽, if necessary repeatedly, to save the radio station to the desired save position. In the display ❹, the indicator for the save position selected by you and "MEM" blink.
4. Press the button MEM/AMS ❾ once again. "MEM" and the save position are constantly indicated, the radio station is saved.
5. Repeat the steps 1 to 4 (for both users) until all of the desired radio stations are saved.
6. To recall the saved radio stations, press the corresponding preset buttons (M1–M4 ❺–❽) in radio mode, several times if need be, until the number of the saved position appears in the display ❹.

Automatically save and recall a radio station
With the AMS function (Automatic Memory System), the radio automatically searches for radio stations and then saves them to the available save positions in the radio waveband. Previously saved radio stations are thereby erased.

1. Press and hold the button MEM/AMS ❾ for two seconds. The kitchen radio automatically searches for sufficiently powerful radio stations and saves them in the memory.
2. The station search can be stopped by pressing on the button MEM/AMS ❾. The most recently found radio station plays.

3. When you press the button MEM.SCAN ⑩, the saved radio stations are recalled in their sequence and each is played for 10 seconds.
4. To quickly move on to another radio station, press the button MEM.SCAN ⑩.
5. To quit the automatic recall, press the button MODE/LOCK ⑰. The display ❹ will then show the time for 10 seconds.

Adjusting the volume.

- To reduce the sound volume, in radio operation repeatedly press the button AL2/VOL – ⑬, or hold the button down.
- To increase the sound volume, in radio operation repeatedly press the button AL1/VOL. + ⑭, or hold the button down.

Lock function

You can lock the kitchen radio so that settings cannot be altered by unauthorised people or children.

- Press and hold the button MODE/LOCK ⑰ for 3 seconds. A key symbol appears in the display ❹.
- When a key is pressed and the lock is activated, the key symbol blinks but no other functions are carried out.
- To disable the lock function, press and hold the button MODE/LOCK ⑰ until the key symbol extinguishes.

A.O.T. - Switch-off timer

This appliance is fitted with a switch-off timer for up to 90 minutes.

1. With the radio switched on, press the button ON/AOT/OFF ㉑ down for 2 seconds to recall the function.
2. Repeatedly press the button ON/AOT/OFF ㉑ to programme in the number of minutes, in increments of 5 minutes, for which the appliance is to remain switched on. After a few seconds the display again shows the radio station currently being played.
3. On expiry of the time period the appliance switches itself off.
4. To simply switch the radio function off, press the button ON/AOT/OFF ㉑.

Cleaning

⚠ ***Warning!***

Always remove the plug before cleaning the appliance!

Moisture penetrating into the appliance creates the risk of electric shock! Additionally, the kitchen radio could become irreparably damaged!

Clean the housing of the kitchen radio with a slightly moist cloth and a mild detergent only. Ensure that moisture cannot permeate into the appliance during cleaning!

Disposal

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.

Disposing of the appliance

- Arrange for the product, or parts of it, to be disposed of by a professional disposal company or by your communal waste facility.
- Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Disposal of batteries/accumulators

- Used batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in household waste.
- Batteries/rechargeable batteries can contain toxic substances which may damage the environment. Therefore, dispose of the batteries/rechargeable batteries in accordance with statutory regulations.
- Every consumer is statutorily obliged to dispose of batteries/rechargeable batteries to a community collection centre in their district or to a dealer. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner.
- Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Disposal of packaging

Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

CE Conformity

This device complies, regarding conformity, to the basic requirements and other relevent provisions of the Low Voltage Directive 2004/108/EC, the Directive for Low Voltage Appliances 2006/95/EC and the Eco Design Directive 2009/125/EC (Ordinance 1275/2008 Appendix II, Number 1).

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Warranty and Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and maufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made unter warranty. This applies alsoto replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

(GB) **DES Ltd**
Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)
e-mail: support.uk@kompernass.com

(IE) **Kompernass Service Ireland**
Tel: 1850 930 412 (0,082 EUR/Min.)
Standard call rates apply. Mobile operators may vary.
e-mail: support.ie@kompernass.com

SPIS TREŚCI STRONA

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	20
Zakres dostawy	20
Dane techniczne	20
Wskazówki bezpieczeństwa	21
Elementy urządzenia	24
Uruchamianie urządzenia	24
Montowanie radia kuchennego pod szafką wiszącą	25
Ustawienie radia kuchennego	25
Menu ustawień	26
Pozostałe możliwości ustawień	28
Słuchanie radia	31
Czyszczenie	34
Utylizacja	35
Deklaracja zgodności CE	35
Importer	36
Gwarancja i serwis	36

Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać im także instrukcję.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Radio kuchenne jest przeznaczone do ustawienia lub montażu pod szafką. Radio kuchenne jest przeznaczone do odbioru stacji radiowych nadających w zakresie FM oraz do budzenia sygnałem akustycznym lub radiem.

Radio kuchenne nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych lub profesjonalnych. Za szkody, powstałe w wyniku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności!

Zakres dostawy

1 Radio kuchenne KH 2299
1 Płyta montażowa
4 Śruby
1 Instrukcja obsługi

Dane techniczne

Przyłącze sieciowe:	220 - 240 V~, 50 Hz
Pobór mocy	
Praca:	5 W
Tryb czuwania:	około 1,8 W
Moc wyjściowa:	1 W przy 10% THD
Zakres	
częstotliwości UKF:	(FM) 87,5 – 108 MHz MW (AM) 526,5–1606,5 kHz
Temperatura robocza :	+5 do +35°C
Wilgotność:	5 - 90 % (przy braku kondensacji)
Wymiary	
(Szer x Gł x Wys):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Masa:	1.070 g
Klasa ochrony:	II / ⧈
Baterie podtrzymujące	
zasilanie:	2 x baterie 1,5 V typu AAA/Micro (brak w zestawie)

Parametry techniczne urządzenia umożliwiają odbiór częstotliwości spoza dopuszczalnego zakresu 87,5–108 MHz i 526,5–1606,5 kHz. W każdym kraju mogą obowiązywać różne przepisy odnośnie przydzielonych zakresów częstotliwości radiowych. Należy pamiętać, że informacji odbieranych poza przydzielonym zakresem częstotliwości radiowych nie można przetwarzać, przekazywać osobom trzecim ani wykorzystywać niezgodnie z ich przeznaczeniem.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową bądź umysłową lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one przebywały pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub uzyskają od niej wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia. Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Sprawdzić urządzenie oraz wszelkie jego elementy pod kątem widocznych uszkodzeń. Bezpieczeństwo urządzenia gwarantowane jest wyłącznie wtedy, gdy urządzenie jest w niezawodnym stanie.
- Wtyczka musi być zawsze łatwo dostępna, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego.

⚠ *Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!*

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Niesprawne urządzenia lub przewody elektryczne przekaż niezwłocznie do naprawy lub wymień w punkcie obsługi klienta.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
  Do wycierania użyj lekko zwilżonej szmatki.
- Urządzenia nie wolno wystawiać na działanie deszczu ani używać go w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Kabel sieciowy chwytaj zawsze za wtyczkę. Nigdy nie pociągaj za sam kabel i nie dotykaj go mokrymi rękami, gdyż może to spowodować zwarcie lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nigdy nie stawiaj na kabel sieciowy samego radia, mebli itp. i uważaj, aby kabel nie został zakleszczony.
- Nigdy nie wiąż kabla sieciowego na supeł ani nie łącz kabla z innymi kablami. Kabel sieciowy układaj w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o kabel.
- Pamiętaj, aby przewód zasilania nigdy nie był wilgotny lub mokry.

- Nie wolno otwierać obudowy ani samodzielnie naprawiać urządzenia. Po otwarciu obudowy występuje niebez-pieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym, a gwarancja ulega unieważnieniu.
- Urządzenie należy chronić przed kroplami i rozpryskami wody. Nie stawiaj na urządzeniu ani przy nim żadnych naczyń z płynami (np. wazonów na kwiaty).

⚠ *Niebezpieczeństwo pożaru!*

- Nie używać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie stawiać urządzenia w miejscach wystawionych bezpośrednio na działanie promieni słonecznych. Działanie wysokiej temperatury może spowodować przegrzanie urządzenia i trwałe uszkodzenie.
- Nie zawieszać radia kuchennego nad kuchenką. W przeciwnym wypadku urządzenie może ulec uszkodzeniu. Istnieje zagrożenie pożarem!
- W trakcie używania nigdy nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Przy włączonym urządzeniu nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- Na urządzeniu lub obok niego nie umieszczaj żadnych otwartych źródeł ognia, np. zapalonych świeczek.

⚠ *Zagrożenie odniesieniem obrażeń!*

- Trzymaj dzieci z dala od przewodu przyłączeniowego i urządzenia. Dzieci potrafią lekceważyć niebezpieczeństwo, jakie niesie z sobą kontakt z urządzeniami elektrycznymi.
- Należy zadbać o ustawienie urządzenia na stabilnej powierzchni.
- Nie włączać urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone.
- Zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia wykwalifikowanemu specjaliście.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dziecko może połknąć baterię.
- W wypadku połknięcia baterii należy jak najszybciej skorzystać z pomocy medycznej.

ⓘ *UWAGA:*

- Niektóre agresywne lakiery do mebli mogą uszkodzić gumowe nóżki urządzenia. W takim przypadku urządzenie należy ustawić na stabilnie leżącej podkładce.

⚠ *Burza!*

- Podczas burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą ulec uszkodzeniu. Dlatego w trakcie burzy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

⚠ *Wskazówka odnośnie oddzielenia od sieci*

Przełącznik ON/AOT/OFF nie odcina urządzenia całkowicie od sieci zasilania elektrycznego. Poza tym urządzenie pobiera w trybie gotowości prąd elektryczny. Dopiero wyjęcie wtyczki z gniazdka zasilania spowoduje całkowite odcięcie urządzenia od zasilania sieciowego.

⚠ *Wskazówka odnośnie napięcia udarowego (EFT / szybkozmienne zakłócenia przejściowe) i wyładowań elektrostatycznych:*

W wypadku zakłóceń w działaniu urządzenia na skutek szybkozmiennych zakłóceń przejściowych (napięcie udarowe) wzgl. wyładowań elektrostatycznych urządzenie należy wyłączyć i ponownie włączyć, w celu przywrócenia normalnego działania. Może być również koniecz-ne odłączenie urządzenia od zasilania i ponowne podłączenie. Baterie (jeśli występują) należy wyjąć i ponownie włożyć.

⚠ *Wskazówki odnośnie postępowania z bateriami*

W urządzeniu zastosowano baterie do podtrzymywania pamięci. Podczas obchodzenia się z bateriami należy przestrzegać następujących zasad:

⚠ *Niebezpieczeństwo wybuchu!*

- Baterii nie wolno wrzucać do ognia. Nigdy nie ładować rozładowanych baterii.
- Baterii nie wolno otwierać, lutować ani spawać. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i odniesienia obrażeń!
- Regularnie sprawdzaj stan baterii. Rozlane baterie mogą spowodować uszkodzenia urządzenia.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli zamierzasz go nie używać przez dłuższy czas.
- W przypadku rozlania baterii załóż rękawice ochronne i wyczyść schowek na baterie oraz styki za pomocą suchej szmatki.

⚠ *Uwaga!*

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń radia kuchennego wskutek działania wilgoci, przedostania się wody do jego wnętrza bądź przegrzania!

Elementy urządzenia

❶ Płyta montażowa/podstawka
❷ Przewód zasilający
❸ Antena przewodowa
❹ Wyświetlacz
❺–❽ M1–M4 - przyciski miejsc pamięci M1–M4
❾ MEM/AMS - do zapamiętywania i automatycznego wyszukiwania i zapamiętywania stacji radiowych
❿ MEM.SCAN - do automatycznego wybierania zapamiętanych stacji radiowych
⓫ TIMER - obsługa programowania minutnika
⓬ Podświetlana listwa zaciskowa
⓭ AL2/VOL – - obsługa funkcji alarmu 2
- zmniejszanie głośności
⓮ AL1/VOL + - obsługa funkcji alarmu 1
- zwiększanie głośności
⓯ USER/BAND - zmiana użytkownika, zmiana pasma radiowego
⓰ LIGHT/DIMMER - obsługa podświetlenia wyświetlacza i listwy zaciskowej
⓱ MODE/LOCK - otwiera ustawienia, blokada przycisków
⓲ DOWN▼ - przycisk wyboru w dół
⓳ UP▲ - przycisk wyboru w górę
⓴ Komora na baterie
㉑ ON/AOT/OFF - włączanie / wyłączanie radia obsługa zegara sterującego czasem wyłączenia

Uruchamianie urządzenia

Wyjmij wszystkie elementy urządzenia z opakowania i usuń wszelkie materiały opakowaniowe.

Wkładanie baterii podtrzymujących zasilanie
Dzięki bateriom podtrzymującym zasilanie w razie przerwy w dostawie prądu zachowywane są ustawienia godziny, daty oraz czasów budzenia. Potrzebne są dwie baterie 1,5 V typu AAA/Micro. Baterie te nie wchodzą w zakres dostawy.

1. Otwórz pokrywę schowka na baterie ⓴ na spodzie radia kuchennego.
2. Włóż baterie. Uważaj przy tym na poprawne przyłączenie biegunów. W przeciwnym wypadku pamięć nie będzie działała i urządzenie może ulec uszkodzeniu.

3. Zamknij pokrywę schowka na baterie ⓴.
Przy zamknięciu pokrywy musi być słyszalne kliknięcie.

ⓘ ***UWAGA:***

Baterie podtrzymujące zasilanie należy sprawdzać przynajmniej raz w roku i w razie potrzeby wymieniać na nowe.

Montowanie radia kuchennego pod szafką wiszącą

Przy użyciu dołączonej płyty montażowej ❶ radio kuchenne można zawiesić np. przy szafce kuchennej:

1. Wybierz odpowiednie miejsce do przymocowania radia kuchennego.
2. Naciśnij dwie dźwignie blokujące z tyłu obudowy w dół. Przesuń płytę montażową ❶ do tyłu, a następnie ją zdejmij.
3. Przytrzymaj płytę montażową ❶ pod miejscem zamontowania radia. Przednia krawędź płyty montażowej ❶ powinna się przy tym znajdować około 3,5 cm za frontem szafki kuchennej.
4. Zaznacz ołówkiem cztery punkty na otwory.
5. Za pomocą trzpienia wykonaj małe zagłębienie w zaznaczonych miejscach. Przykręć płytę montażową ❶ za pomocą znajdujących się w zakresie dostawy śrub.
6. Włóż radio kuchenne pod kątem dwoma otworami do nosków mocujących w płycie montażowej ❶. Przyciśnij radio kuchenne do góry, aż radio w słyszalny sposób zatrzaśnie się na płycie.

Demontaż

- Aby zdjąć radio, naciśnij dwie dźwignie blokujące z tyłu obudowy w dół. Wyciągnij radio do przodu i je zdejmij.
- Odkręć śruby i zdejmij płytę montażową ❶.

Ustawienie radia kuchennego

Radia kuchennego nie należy ustawiać bez płyty montażowej ❶. W przeciwnym razie głośnik będzie zasłonięty i muzyka będzie przytłumiona.

Sposób ustawienia radia kuchennego za pomocą dostarczonej płyty montażowej ❶:

1. Naciśnij jednocześnie dwie dźwignie blokujące z tyłu obudowy w dół. Przesuń płytę montażową ❶ do tyłu, a następnie ją zdejmij.

2. Wsuń oba noski mocujące w płycie montażowej ❶ w zagłębienia umieszczone z tyłu na spodzie radia kuchennego.
3. Płytę montażową ❶ dociśnij mocno w kierunku tyłu urządzenia, aż do wyraźnego zatrzaśnięcia się płyty. Teraz radio kuchenne można już ustawić.

Podłączanie do zasilania prądem

- Po prawidłowym zabudowaniu lub ustawieniu urządzenia, podłącz wtyczkę do gniazdka sieciowego. Wyświetlacz ❹ zapala się i urządzenie podejmuje próbę odebrania sygnału RDS, w celu automatycznego ustawienia czasu i daty.
- W czasie oczekiwania urządzenia na sygnał RDS, na wyświetlaczu wyświetla się napis ❹ „*PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS*". Może to potrwać kilka minut.

Menu ustawień

Ustawianie godziny

Gdy powyższa operacja zakończy się niepowodzeniem, czas trzeba ustawić ręcznie. Radio nie może być wtedy włączone (= tryb automatyki).

1. Gdy radio jest w trybie automatyki naciśnij jeden raz przycisk MODE/LOCK ⓱. Miga wskazanie czasu.
2. Naciskaj przyciski UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, by ustawić czas w przedziałach jednominutowych. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zmianę w odstępach co 10 minut.
3. Naciśnij przycisk MODE/LOCK ⓱ ponownie, by zapamiętać czas i przejść do ustawiania daty.

Gdy podczas ustawiania przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie zapamięta ustawienie i powróci do trybu automatyki.

Ustawianie daty

1. W trybie automatycznym naciśnij dwa razy przycisk MODE/LOCK ⓱. Na wyświetlaczu ❹ pojawi się data „*01.01.2010*", wskazanie daty miga.
2. Naciskaj przyciski UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, aby ustawić wskazanie daty w odstępach dziennych. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zmianę w odstępach co 10 dni.
3. Naciśnij przycisk MODE/LOCK ⓱ ponownie, by zapamiętać datę i przejść do ustawienia funkcji przypominania.

Gdy później w trybie automatyki naciśniesz przycisk DOWN▼ ⓲, na wyświetlaczu ❹ wyświetli się na chwilę napis „DAY". Następnie naprzemiennie wyświetla się wskazanie godziny i daty. Naciśnij ponownie przycisk DOWN▼ ⓲, by przejść do wskazania samego czasu.

Ustawianie funkcji przypominania
Możesz zaprogramować 6 różnych terminów, o których urządzenie będzie ci przypominało.

1. Gdy radio jest w trybie automatyki naciśnij trzy razy przycisk MODE/LOCK ⓱. Na wyświetlaczu ❹ wyświetla się naprzemian wskazanie daty i wskazanie SDA 1 oznaczające 1 datę przypominania.
2. Naciskaj przyciski UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, by ustawić żądaną datę przypominania. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zmianę w odstępach co 10 dni.
3. Po naciśnięciu przycisku TIMER ⓫, wyłącza się wskazanie roku i tym samym urządzenie będzie przypominało o ustawionej dacie każdego roku.
4. By zaprogramować pozostałe daty, naciśnij przycisk MEM.SCAN ⓾, by wybrać żądane miejsce w pamięci 2-6.
5. Tak samo postępuj w przypadku ustawiania pozostałych danych.
6. By wyłączyć funkcję przypominania, zaprogramuj datę z przeszłości.
7. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ⓱, by zapamiętać ustawienie funkcji przypominania i przejść do ustawienia funkcji aktualizacji.

Ustawianie funkcji aktualizacji
Za pośrednictwem tej funkcji urządzenie może automatycznie aktualizować ustawienia czasu na podstawie odbieranych danych RDS.

1. Gdy radio jest w trybie automatyki naciśnij cztery razy przycisk MODE/LOCK ⓱. Na wyświetlaczu ❹ wyświetla się „UP DATE".
2. Naciśnij przycisk DOWN▼ ⓲, by wyłączyć funkcję aktualizacji. Gaśnie migający na wyświetlaczu ❹ symbol zegarka ◷.
3. Naciśnij przycisk UP▲ ⓳, by ponownie włączyć funkcję aktualizacji. Wyświetla się symbol zegarka ◷.
4. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ⓱, by zapamiętać ustawienie funkcji aktualizacji i przejść do ustawienia trybu czasu 12- lub 24-godzinnego.

Ustawianie wyświetlania godziny w formacie 12- lub 24-godzinnym

1. Gdy radio jest w trybie automatyki naciśnij pięć razy przycisk MODE/LOCK ⓱. Na wyświetlaczu ❹ pokaże się wskazanie „24 HOUR", oznaczające wyświetlanie godziny w formacie 24-godzinnym.
2. Naciśnij przycisk DOWN▼ ⓲, aby ustawić wyświetlanie godziny w formacie 12-godzinnym. Na wyświetlaczu ❹ pokaże się liczba „12 HOUR". Naciśnij przycisk UP▲ ⓳, aby ponownie przełączyć na wyświetlanie godziny w formacie 24-godzinnym.

W trybie 12-godzinnym, w przedziale czasu między 0:00 a 11:59 za wskazaniem czasu wyświetla się „AM" (**a**nte **m**eridiem = przed południem), zaś w przedziale czasu od 12:00 do 23:59 „PM" (**p**ost **m**eridiem = po południu) na wyświetlaczu ❹.

Naciśnij przycisk MODE/LOCK ⓱, by zapamiętać i zamknąć ustawienia menu.

Pozostałe możliwości ustawień

Ustawianie jasności wyświetlacza

Naciskaj przycisk LIGHT/DIMMER ⓰, by ustawić jasność podświetlania wyświetlacza. Jasność można ustawiać w 3 zakresach.

Podświetlana listwa zaciskowa

Do listwy zaciskowej ⓬ możesz przyczepiać kartki, np. recepty, o szerokości około 10 cm, które będą automatycznie trzymane przez urządzenie. Po naciśnięciu przycisku LIGHT/DIMMER ⓰ i przytrzymaniu go przez 2 sekundy, włączy się oświetlenie skierowane w dół, które będzie podświetlało receptę lub inne podobne dokumenty. Naciśnij i przytrzymaj ponownie przycisk ⓰ przez dwie sekundy, by ponownie wyłączyć światło.

Minutnik

1. Naciśnij przycisk TIMER ⓫.
2. Za pomocą przycisków UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ ustaw żądany czas (możliwe jest ustawienie czasu odliczania od 1 minuty do 23:59 h). Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków spowoduje zmianę w odstępach co 10 min. Alternatywnie naciśnij jeden z przycisków M1–M4 ❺–❽, by wybrać jeden z zaprogramowanych preselekcyjnie czasów minutnika. Fabrycznie zaprogramowano następujące czasy:

Przycisk M1 ❺ = 5 min. (wskazanie = *T1*)
Przycisk M2 ❻ = 10 min. (wskazanie = *T2*)
Przycisk M3 ❼ = 15 min. (wskazanie = *T3*)
Przycisk M4 ❽ = 20 min. (wskazanie = *T4*)

3. Ponownie naciśnij przycisk TIMER ⓫, aby włączyć minutnik. Na wyświetlaczu ❹ wyświetla się symbol zegarka odmierzającego czas do tyłu oraz symbol garnka.
4. 30 sekund przed upływem ustawionego czasu, co 5 sekund rozlega się sygnał akustyczny, który wraz z upływem czasu rozlega się w coraz krótszych odstępach. Po upływie czasu, sygnał dźwiękowy jest ciągły i stopniowo wzrasta jego głośność.
5. Naciśnij przycisk TIMER ⓫, aby wyłączyć dźwięk alarmu.

Przerywanie odliczania czasu na minutniku

- W celu przerwania odliczania czasu minutnika, naciskając przycisk TIMER ⓫ przejdź do trybu minutnika.
- Następnie naciśnij krótko przycisk TIMER ⓫, by przerwać odliczanie czasu minutnika.

Odliczanie czasu zostanie przerwane, wskazanie na wyświetlaczu ❹ miga przez okres 10 sekund. Potem urządzenie powróci do trybu automatycznego. W celu ponownego rozpoczęcia odliczania czasu minutnika, naciśnij krótko przycisk TIMER ⓫, by ponownie przejść do trybu minutnika.

- Ponownie naciśnij przycisk TIMER ⓫. Rozpocznie się dalsze odliczanie czasu.
- By całkowicie wyłączyć minutnik, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk TIMER ⓫. Symbol zegarka i garnka znika.

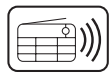
Programowanie minutnika

Możesz zaprogramować najczęściej używane czasy minutnika, by nie musieć ich za każdym razem ustawiać od podstaw. Ze względu na to, że urządzenie może być obsługiwane przez kilka osób, można w nim zaprogramować profile użytkowników, A/B. Każdy z użytkowników będzie mógł wtedy korzystać z 4 niezależnych czasów zaprogramowanych w minutniku.

1. Najpierw wybierz żądanego użytkownika. By zmienić użytkownika, naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk USER/BAND ⓯.
2. Następnie naciśnij przycisk TIMER ⓫.
3. Za pomocą przycisków UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ ustaw żądany czas.
4. Naciśnij przycisk MEM/AMS ❾. Z prawej strony obok wskazanie czasu zapala się „*T*".

5. Naciśnij jeden z przycisków preselekcyjnych M1–M4 ❺–❽, pod którym zostanie zaprogramowany czas minutnika. Numer tego czasu wyświetli się z prawej strony obok litery „*T*".
6. Naciśnij ponownie przycisk MEM/AMS ❾, by zamknąć zapamiętywanie.

Funkcja budzenia (alarm 1 i 2)
W radiu kuchennym można zaprogramować dwa czasy budzenia.

Funkcja budzenia	Symbol na wyświetlaczu ❹
Sygnały akustyczne	
Radio	
Wyłączona	brak symbolu

1. W trybie automatyki naciśnij przycisk AL1/VOL. + ⓮ (lub AL2/VOL. – ⓭). Na wyświetlaczu ❹ przez 10 sekund miga ostatnio ustawiony czas budzenia i symbol typu alarmu.
2. Naciskaj przyciski UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, aby ustawić żądany czas budzenia.
3. Naciśnij przycisk AL1/VOL. + ⓮ (lub AL2/VOL. – ⓭) tyle razy, aż na wyświetlaczu ❹ pojawi się symbol żądanej funkcji budzenia (patrz tabela powyżej).
4. Naciśnij ponownie przycisk TIMER ⓫, by ustawić dni tygodnia, w których będzie się włączał budzik: Możesz wybrać „dni robocze" (Mo, Tu, We, Th, Fr), „weekend" (Su, Sa) i „codziennie" (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa). Sprawdź wskazanie na wyświetlaczu ❹:
   Mo = poniedziałek
   Tu = wtorek
   We = środa
   Th = czwartek
   Fr = piątek
   Sa = sobota
   Su = niedziela
5. Jeśli przytrzymasz przycisk TIMER ⓫ przez okres 2 sekund, możesz następnie wybrać określony dzień tygodnia (np. tylko "We"), ponownie krótko naciskając przycisk TIMER ⓫. Wybrane ustawienie pokaże się na wyświetlaczu ❹.

6. Aby powrócić do wyboru dni roboczych, weekendu lub całego tygodnia, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk TIMER ⓫.
7. Po upływie 10 sekund miganie na wyświetlaczu ustaje i wprowadzone pozycje zostają zapamiętane. Urządzenie powraca do trybu automatyki.

Jeśli włączy się alarm...

- i wybrana jest opcja budzenia „Radio", to włączy się radio i będzie grało na określonym wcześniej poziomie głośności przez 1 godzinę. W celu zakończenia naciśnij przycisk AL1/VOL. + ⓮ (lub AL2/VOL. – ⓭).
- i wybrana jest opcja budzenia „Sygnał akustyczny", to przez 10 minut będą rozbrzmiewały sygnały akustyczne o rosnącym poziomie głośności. W celu zakończenia naciśnij przycisk AL1/VOL. + ⓮ (lub AL2/VOL. – ⓭).

Funkcja przypominania

Urządzenie przypomni ci o dacie, która została ustawiona w funkcji przypominania. W przedstawionej sytuacji w tym dniu w godzinach 8:00 – 23:00 o każdej pełnej godzinie będzie się uruchamiał na 10 minut przypominający alarm dźwiękowy. Na wyświetlaczu ❹ będzie migało wskazanie SDA. Naciśnij dowolny przycisk, by zakończyć alarm przypominania.

Słuchanie radia

W celu odbioru stacji radiowych całkowicie rozwiń antenę przewodową ❸ i metodą prób i błędów określ najbardziej korzystne ustawienie anteny. Do odbioru stacji nadających na falach średnich służy antena ferrytowa. Jeśli odbiór na paśmie MW jest słaby, obróć urządzenie aż do uzyskania lepszego odbioru.

Włączenie lub wyłączenie funkcji radia

1. Naciśnij przycisk ON/AOT/OFF ㉑, by włączyć funkcję radia!. Na wyświetlaczu ❹ wyświetla się aktualna częstotliwość odbioru.
2. Ponownie naciśnij przycisk ON/AOT/OFF ㉑, aby wyłączyć funkcję radia i przestawić urządzenie w tryb automatyczny.

ⓘ ***UWAGA:***

Naciskając i przytrzymując przycisk ON/AOT/OFF ㉑ przejdź do funkcji zegara sterującego czasem wyłączenia (zobacz strona 34 rozdział Zegar sterujący czasem wyłączenia AOT).

Ręczne wyszukiwanie stacji

1. Za pomocą przycisku USER/BAND ⓯ wybierz żądane pasmo radiowe: MW (AM) lub UKF (FM).
2. Naciśnij ponownie krótko przycisk UP▲ ⓳, by rozpocząć wyszukiwanie stacji radiowych o wyższych częstotliwościach, niż częstotliwość wyświetlana na wyświetlaczu ❹.
3. Naciśnij ponownie krótko przycisk DOWN▼ ⓲, by rozpocząć wyszukiwanie stacji radiowych o niższych częstotliwościach, niż częstotliwość wyświetlana na wyświetlaczu ❹.
4. Gdy nastawiona stacja radiowa będzie nadawała dane RDS, na wyświetlaczu ***R·D·S*** ❹ zapala się wskazanie -. Następnie na wyświetlaczu ❹ wyświetla się nazwa stacji radiowej, a także aktualizuje się czas (o ile zostanie to włączone w ustawieniach, zobacz rozdział „Ustawianie funkcji aktualizacji").

Automatyczne wyszukiwanie stacji

Radioodbiornik umożliwia wyszukiwanie stacji radiowych przez cały zakres częstotliwości i zatrzymanie się przy pierwszej odnalezionej stacji radiowej.

1. Przytrzymaj przycisk UP▲ ⓳ na okres 2 sekund: radio kuchenne wyszukuje kolejną stację radiową na zakresie częstotliwości w kierunku do góry.
2. Przytrzymaj przycisk DOWN▼ ⓲ na okres 2 sekund: radio kuchenne wyszukuje kolejną stację radiową na zakresie częstotliwości w kierunku do dołu.

Powtórz te kroki, aż odnajdziesz szukaną stację radiową.

Ręczne zapamiętywanie i wybieranie stacji radiowej

Ze względu na to, że urządzenie może być obsługiwane przez kilka osób, można w nim zaprogramować profile użytkowników, A/B. Każdy z użytkowników będzie mógł zapamiętywać niezależnie własne stacje radiowe. By zmienić użytkownika, naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk USER/BAND ⓯.

Do każdego użytkownika można zapamiętać po 36 stacji radiowych. 32 x stacji UKF, 4 x stacje MW. Do zapamiętywania stacji UKF użytkownik „A" może korzystać z następujących przycisków:
przycisk preselekcyjny M1 ❺ do miejsc A1 – A8,
przycisk preselekcyjny M2 ❻ do miejsc B1 – B8,
przycisk preselekcyjny M3 ❼ do miejsc C1 – C8, i
przycisk preselekcyjny M4 ❽ do miejsc D1 – D8.

Użytkownik „B" może korzystać z następujących przycisków:
przycisk preselekcyjny M1 ❺ do miejsc 11 – 18,
przycisk preselekcyjny M2 ❻ do miejsc 21 – 28,
przycisk preselekcyjny M3 ❼ do miejsc 31 – 38, i
przycisk preselekcyjny M4 ❽ do miejsc 41 – 48.

Naciśnij jeden raz ustalony przycisk preselekcyjny, by wybrać miejsce „1", dwa razy by wybrać miejsce „2" itp.

W przypadku stacji MW każdy przycisk preselekcyjny odpowiada jednemu z 4 miejsc.

1. Ustaw użytkownika, żądane pasmo radiowe i stację radiową.
2. Naciśnij przycisk MEM/AMS ❾. Na wyświetlaczu ❹ miga wskazanie miejsca w pamięci oraz napis „MEM".
3. Ewentualnie naciśnij jeden z przycisków preselekcyjnych M1–M4 ❺–❽, by zapamiętać stację w wybranym miejscu pamięci. Na wyświetlaczu r miga wskazanie wybranego miejsca w pamięci oraz napis „MEM".
4. Naciśnij ponownie przycisk MEM/AMS ⓱. Napis „MEM" oraz miejsce w pamięci będą ciągle pokazywane na wyświetlaczu r, stacja radiowa została zapisana w pamięci.
5. Powtarzaj kroki 1 - 4 (oboje użytkowników), aż zostaną zapamiętane wszystkie wybrane stacje radiowe.
6. By wybrać zapamiętaną stację radiową, w trybie radia naciskaj ewentualnie kilka razy odpowiedni przycisk preselekcyjny (M1–M4 ❺–❽) dotąd, aż na wyświetlaczu ❹ wyświetli się odpowiedni numer wybranego miejsca w pamięci.

Automatyczne zapamiętywanie i wybieranie stacji radiowych

Za pomocą funkcji AMS (Automatic Memory System) radio wyszuka automatycznie stacje radiowe, a następnie zapamięta je w miejscach pamięci dostępnych w danym paśmie radiowym. Zapamiętane wcześniej stacje radiowe zostaną nadpisane.

1. Przytrzymaj przycisk MEM/AMS ❾ na okres dwóch sekund. Radio automatycznie wyszuka stacje radiowe o wystarczająco silnym sygnale i zapisze je w pamięci.
2. Wyszukiwanie stacji można zatrzymać przyciskiem MEM/AMS ❾. Nadawana będzie ostatnio odnaleziona stacja radiowa.
3. Po naciśnięciu przycisku MEM.SCAN ❿, zapamiętane stacje radiowe będą nadawane kolejno, każda przez 10 sekund.

4. By przejść przy tym szybciej do następnej stacji, naciśnij przycisk MEM.SCAN ⑩.
5. By zakończyć automatyczne nadawanie stacji, naciśnij przycisk MODE/LOCK ⑰. Na wyświetlaczu ❹ wyświetli się przez 10 sekund czas.

Ustawianie głośności

- W trybie radia naciśnij ponownie przycisk AL2/VOL – ⑬ lub naciśnij i przytrzymaj przycisk, by zmniejszyć głośność.
- Naciśnij ponownie przycisk AL1/VOL. + ⑭ lub naciśnij i przytrzymaj przycisk, by zwiększyć głośność.

Blokowanie

Radioodbiornik można zablokować, aby niepowołane osoby lub dzieci nie miały możliwości zmiany ustawień.

- Przytrzymaj przycisk MODE/LOCK ⑰ przez okres 3 sekund. Na wyświetlaczu ❹ pokaże się symbol klucza.
- Jeśli przy aktywnej blokadzie zostanie naciśniety jeden z przycisków, miga tylko symbol klucza, ale żadna funkcja nie jest uruchamiana.
- Aby wyłączyć blokadę, ponownie przytrzymaj przycisk MODE/LOCK ⑰, aż symbol klucza zgaśnie.

A.O.T. - Funkcja automatycznego wyłączania

Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania z ustawieniem czasu do 90 minut.

1. Przy włączonym radioodbiorniku naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk ON/AOT/OFF ㉑, by wybrać funkcję.
2. Naciśnij ponownie przycisk ON/AOT/OFF ㉑, by podać minuty w krokach co 5 minut, w ciągu których urządzenie pozostanie włączone. Po upływie kilku sekund wyświetli się ponownie nazwa ustawionej stacji radiowej.
3. Po upływie nastawionego czasu urządzenie wyłączy się.
4. Naciśnij przycisk ON/AOT/OFF ㉑, by wcześniej wyłączyć urządzenie!

Czyszczenie

⚠ ***Ostrzeżenie!***

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka! Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się wilgoć, zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Ponadto może przy tym dojść do nieodwracalnego uszkodzenia radia kuchennego!

Obudowę radia kuchennego należy czyścić wyłącznie lekko wilgotną szmatką z delikatnym płynem do mycia. Podczas czyszczenia należy pamiętać o tym, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć!

Utylizacja

W żadnym przypadku nie należy wyrzucać urządzenia do normalnych śmieci domowych. Produkt jest zgodny z dyrektywą 2002/96/EC.

Utylizacja urządzenia

- Urządzenie należy usuwać poprzez akredytowane lub komunalne zakłady usuwania odpadów.
- Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji należy skontaktować się z najbliższym zakładem utylizacji odpadów.

Utylizacja baterii i akumulatorków

- Baterii ani akumulatorków nie wolno wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.
- Baterie i akumulatorki mogą zawierać substancje toksyczne, szkodliwe dla środowiska naturalnego. Baterie/akumulatorki utylizuj zawsze zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Każdy konsument jest ustawowo zobowiązany do oddawania wszystkich baterii i akumulatorków w punktach zbiorczych gminy, dzielnicy lub w sklepie. Obowiązek ten został wprowadzony po to, aby baterie i akumulatorki były utylizowane w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego.
- Baterie i akumulatorki należy zawsze oddawać w stanie całkowitego rozładowania.

Utylizacja opakowania

Materiał opakowania należy poddawać utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Deklaracja zgodności CE

To urządzenie pod względem zgodności z podstawowymi wymogami i pozostałymi ważnymi przepisami odpowiada dyrektywie w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/EC, dyrektywie niskonapięciowej 2006/95/EC, a także dyrektywie w sprawie ekoprojektowania 2009/125/EC (rozporządzenie 1275/2008 załącznik II, nr 1).

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, NIEMCY

www.kompernass.com

Gwarancja i serwis

Urządzenie objęte jest dwuletnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane skrupulatnej kontroli przed wysyłką. Paragon należy zachować jako dowód dokonania zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się telefonicznie z serwisem. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i fabryczne, natomiast nie obejmuje szkód powstałych podczas transportu, części ulegających zużyciu ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. wyłączników, akumulatorów. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań profesjonalnych.

Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego używania urządzenia, używania niezgodnego z przeznaczeniem, użycia siły lub ingerencji w urządzenie dokonywanej poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Okres gwarancji nie ulega wydłużeniu o czas trwania usługi gwarancyjnej. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Szkody i wady zauważone już w chwili zakupu należy zgłosić od razu po rozpakowaniu, nie później niż po upływie dwóch dni od daty zakupu. Po upływie okresu gwarancyjnego wszystkie naprawy będą wykonywane płatnie.

(PL) **Kompernass Service Polska**
Tel.: 022 / 3972212
E-mail: support.pl@kompernass.com

TARTALOMJEGYZÉK OLDALSZÁM

Rendeltetésszerű használat	38
Tartozékok	38
Műszaki adatok	38
Biztonsági utasítás	39
A készülék részei	42
A készülék üzembehelyezése	42
A konyhai rádió faliszekrény alá való beszerelése	43
A konyhai rádió felállítása	43
A beállítási menü	44
További beállítási lehetőségek	46
Rádió üzemmód	49
Tisztítás	52
Ártalmatlanítás	53
EC megfelelőség	53
Gyártja	53
Garancia és szerviz	54

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást majd későbbi használatra tegye el. A készülék harmadik fél részére történő továbbadásakor adja át a leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A konyhai rádió felállítható vagy szekrény alá szerelhető. A konyhai rádió FM rádiadók vételére, valamint hangjelzéses és rádiós ébresztésre való.

A konyhai rádió nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra. A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért nem vállalunk felelősséget!

Tartozékok

1 KH 2299 Konyhai rádió:
1 szerelőlemez
4 csavar
1 használati utasítás

Műszaki adatok

Hálózati csatlakozás:	220 - 240 V~, 50 Hz
Teljesítményfelvétel	
Üzembe vétel:	5 W
Készenléti:	kb. 1,8 W
Kimeneti teljesítmény:	1 W 10% THD
Frekvenciatartomány:	URH (FM) 87,5 - 108 MHz
	KH (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Üzemelési hőmérséklet:	+5 ~ +35°C
Nedvesség:	5 ~ 90% (nem kondenzálódó)
Méretei	
(szélesség x	
hosszúság x mélység):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Súly :	1.070 g
Védettségi osztály:	II/⧈
Elem áramkimaradás	
esetére:	2 db 1,5 V-os AAA mini ceruza elem (nem tartozik a csomaghoz)

A készülék műszaki adottságai az engedélyezett 87,5–108 MHz és 526,5 – 1606,5 kHz frekvenciatartományon kívül beállítható frekvenciatartományt tesz lehetővé. A különböző országokban eltérő nemzeti szabályozások lehetnek érvényben a kirendelt rádiófrekvencia tartományokra vonatkozólag. Vegye figyelembe, hogy a kirendelt rádiófrekvencia tartományon kívül vett információkat nem adhatja el, nem továbbíthatja harmadik személyeknek, vagy nem használhatja ki őket céljuktól elidegenítve.

- A készülék nem alkalmas arra, hogy olyan személyek (ideértve a gyermekeket is) használják, akiket testi, érzékszervi vagy elmebeli képességeik vagy tapasztalatuk és ismeretük hiánya megakadályoznának abban, hogy biztonságosan használják a készüléket, kivéve, ha a biztonságukról gondoskodó felügyelettel vannak, vagy ha előtte felvilágítosották őket a készülék használatáról. Vigyázni kell a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ellenőrizze a készüléket és valamennyi alkatrészt, hogy nincsenek-e rajtuk látható sérülések. A készülék biztonsági rendszere csak kifogástalan állapotban működik.
- A hálózati csatlakozó mindig könnyen elérhető legyen, hogy vészhelyzetben a készüléket azonnal le lehessen választani az áramhálózatról.

⚠ *Áramütés veszélye!*

- A készüléket csak előírásszerűen beszerelt és földelt konnektorba csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típustábláján megadott feszültséggel.
- A nem kifogástalanul működő vagy sérült csatlakozóvezetéket ill. készüléket azonnal javíttassa vagy cseréltesse az ügyfélszolgálattal.
- Ne merítse vízbe a készüléket! Csak enyhén nedves kendővel törölje meg.
- Soha ne tegye ki a készüléket esőnek és ne használja nedves vagy vizes környezetben.
- A vezetéket mindig a csatlakozónál fogja meg. Ne a vezetéket magát húzza, és ne fogja meg a vezetéket nedves kézzel, mivel ez rövidzárlatot vagy elektromos áramütést okozhat.
- Ne helyezze a készüléket, bútort, vagy más tárgyat a vezetékre és ügyeljen arra, hogy a vezeték ne szoruljon be sehova.
- Ne csomózza össze a vezetéket és ne kösse össze más vezetékekkel. A hálózati kábelt úgy fektesse ki, hogy senki ne lépjen rá vagy senki ne bukjon fel benne.
- Vigyázzon arra, hogy használat közben a csatlakozóvezeték soha ne legyen vizes vagy nedves.

- Tilos a készülék burkolatát felnyitni és a készüléket egyedül megjavítani. Elektromos áramütés veszélye áll fenn és a garancia érvényét veszti, ha a burkolat fel van nyitva.
- Védje a készüléket a rácseppenő vagy ráspriccelő víztől. Ez okból ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyat (pl. virágvázát) a készülékre vagy mellé.

⚠ *Tűzveszély!*

- Soha ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- Ne állítsa fel a készüléket olyan helyen, amely közvetlen napsugárzásnak van kitéve. Máskülönben túlhevülhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- Ne akassza a konyhai rádiót tűzhely fölé! A konyhai rádióban kár keletkezhet. Tűzveszély áll fenn!
- Üzemeltetés közben soha se hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Soha ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait üzemelés közben.
- Ne tegyen nyílt tűzforrást, pl. gyertyát a készülékre vagy mellé!

⚠ *Sérülésveszély!*

- Ne engedjen gyerekeket a csatlakozó vezeték vagy a készülék közelébe. A gyermekek gyakran alábecsülik az elektromos készülékek általi veszélyt.
- Gondoskodjon róla, hogy szilárdan álljon a készülék.
- Ha a készülék leesett vagy megsérült, nem szabad tovább használni.
- A készüléket szakképzett szakemberrel ellenőriztesse és adott esetben javítassa meg.
- Ne engedje, hogy az elemek gyermek kezébe jussanak. A gyermekek a szájukba vehetik az elemeket és lenyelhetik őket.
- Ha valaki lenyelné az elemeket,azonnal orvoshoz kell fordulni.

ⓘ *Tudnivaló:*

- Néhány agresszív hatású bútorlakk feloldhatja a gumitalpát. Helyezze a készüléket egy csúszásmentes felületre!

⚠ *Zivatar!*

- Zivatar esetén az elektromos hálózatra csatlakoztatott készülékek meghibásodhatnak. Ezért zivatar esetén mindig húzza ki a hálózati dugót a csatlakozó aljzatból.

⚠ *Tudnivaló a hálózatról való lekapcsolásról*

A készülék ON/AOT/OFF kapcsolója nem választja le a készüléket teljesen az áramkörről. Ezenkívül a készülék készenléti üzemmódban is áramot vesz fel. Ha a készüléket teljesen le szeretné kapcsolni a hálózatról, a csatlakozóját ki kell húzni a konnektorból.

⚠ *Tudnivalók a lökőfeszültséggel kapcsolatban (EFT / gyors villamos tranziens) és elektrosztatikus kisülés:*

Az elektromos gyors átmeneti folyamatok (lökőfeszültség) ill. az elektrosztatikus kisülés miatti működészavar esetén
a terméket vissza kell helyezni ahhoz, hogy újra megfelelően működhessen. Előfordulhat, hogy le kell választani az áramellátást és ismét újból kell csatlakoztatni. Az elemeket (amennyiben vannak benne) ki kell venni és újra vissza kell tenni őket.

⚠ *Tudnivaló az elemek kezeléséről*

A készülék a mentés biztosítására elemeket használ. Az elemek kezelésére vonatkozólag az alábbiakat kell betartani:

⚠ *Robbanásveszély*

- Ne dobja az elemet a tűzbe. Ne töltse fel az elemeket.
- Soha ne nyissa fel az elemeket, ne forrassza és hegessze őket! Ekkor robbanás- és balesetveszély alakul ki!
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A kifolyó elemsav kárt okozhat a készülékben.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Ha kifolyna az elem, vegyen fel védőkesztyűt és száraz kendővel tisztítsa meg az elemrekeszt és az elem csatlakozásait.

⚠ *Figyelem!*

A konyhai rádióban nedvesség, tehát a készülékbe behatoló víz vagy túlhevülés hatására bekövetkezett károkért nem vállalunk felelősséget/szavatosságot!

A készülék részei

❶ szerelőlemez/állótalp
❷ hálózati vezeték
❸ vezetékes antenna
❹ kijelző
❺–❽ M1–M4 - M1–M4 tárhely gombok
❾ MEM/AMS - rádióadók lementéséhez és automatikus kereséséhez
❿ MEM.SCAN - a lementett rádióadók automatikus lehívásához
⓫ TIMER - vezérli az időzítő programozását
⓬ megvilágított profilléc
⓭ AL2/VOL – - a 2-es riasztó funkciót vezérli
- hangerő csökkentése
⓮ AL1/VOL + - a 2-es riasztó funkciót vezérli
- hangerő növelése
⓯ USER/BAND - felhasználók közötti átkapcsolás, rádió átkapcsolása
⓰ LIGHT/DIMMER - a kijelző és a profilléc megvilágítását vezérli
⓱ MODE/LOCK - lehívja a beállításokat, billentyűzár
⓲ DOWN▼ - kiválasztó gomb lefele
⓳ UP▲ - kiválasztó gomb felfele
⓴ elemtartó
㉑ ON/AOT/OFF - a rádió be- és kikapcsolása vezérli a kikapcsolási időzítőt

A készülék üzembehelyezése

Vegyen ki valamennyi készülékrészt a csomagból és vegye le róluk a csomagolóanyagot.

A backup elem behelyezése
Az áramkimaradás esetére bent lévő elemek segítenek abban, hogy áramkimaradáskor ne vesszen el a pontos idő, dátum és ébresztési idő. Ehhez két 1,5 V-os AAA típusú mini ceruzaelem szükséges. Ezek nem tartoznak a csomaghoz.

1. Nyissa ki a konyhai rádió alján található elemrekesz ⓴ fedelét.
2. Helyezze bele az elemeket. Ügyeljen a megfelelő polaritásra. Ellenkező esetben nem működik a tárhely megőrzése és a készülékben kár keletkezhet.
3. Csukja be az elemrekesz ⓴ fedelét. A fedél hallhatóan pattanjon be a helyére.

ⓘ ***Tudnivaló:***

A backup elemeket évente legalább egyszer ellenőrizni kell és ha szükséges, ki kell cserélni őket.

A konyhai rádió faliszekrény alá való beszerelése

A konyhai rádiót a csomagban található szerelőlemezzel ❶ pl. konyhaszekrényre szerelhető.

1. Keressen egy alkalmas helyet, ahova fel akarja szerelni a konyhai rádiót.
2. Nyomja le a készülék hátulján található két rögzítőkart. Nyomja hátra a szerelőlemezt ❶ és vegye le.
3. Tartsa a szerelőlemezt ❶ a felszerelés helye alá. Eközben a szerelőlemez ❶ elülső szegélye kb. 3,5 cm-rel a konyhaszekrény eleje mögött legyen. Így végül a konyhai rádió éppen a szegéllyel egy vonalban lesz.
4. Jelölje be a négy furat helyét egy ceruzával.
5. Egy csappal csináljon kis mélyedést a jelöléseknél. Csavarozza fel a szerelőlemezt ❶ a tartozékok között található csavarokkal!
6. Helyezze a konyhai rádiót a két mélyedéssel ferdén a szerelőlemez ❶ tartófülébe.
   Nyomja fel a konyhai rádiót, amíg az hallhatóan bepattan a helyére.

Leszerelés

- Ha le szeretné venni a konyhai rádiót, nyomja le a készülék hátoldalán lévő két rögzítőkart. Húzza előre a konyhai rádiót és vegye le.
- Csavarja ki a csavarokat és vegye le a szerelőlemezt ❶.

A konyhai rádió felállítása

Ne állítsa fel a konyhai rádiót a szerelőlemez ❶ nélkül. Különben a hangfal le van takarva és a zene alig hallható.

Az alábbi módon állítsa fel a konyhai rádiót a csomagban található szerelőlemezzel ❶:

1. Nyomja le egyszerre a készülék hátulján található két rögzítőkart. Húzza hátra a szerelőlemezt ❶ és vegye le.
2. Tolja a szerelőlemezen ❶ lévő mindkét kiszögellést a konyhai rádió hátsó alsórészében lévő mélyedésekbe.
3. Nyomja szorosan a szerelőlemezt ❶ a készülék hátoldalának irányába, amíg az hallhatóan bepattan a helyére. Ekkor felállíthatja a konyhai rádiót.

Az áramellátás létrehozása

- Ha a készüléket készen alászerelte vagy felállította, dugja a csatlakozót a konnektorba. A kijelző ❹ világít és a készülék megpróbál RDS-jelet fogni, az órát és a dátumot pedig magától beállítani.
- Amíg a készülék az RDS-jelre vár, a kijelző ❹ „*PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS*"-t jelez ki. Ez eltarthat néhány percig.

A beállítási menü

Idő beállítása

Ha ez nem sikerülne, kézzel kell beállítani a pontos időt. Ehhez a rádiónak nem szabad bekapcsolva lennie (=automatikus üzemmód)

1. Nyomja meg egyszer automatikus üzemmódban a MODE/LOCK gombot ⓱. A pontos idő helye villog.
2. Nyomja meg az UP▲/DOWN▼ gombokat ⓳/⓲, hogy percenkénti lépésekben beállítsa a pontos időt. A gombokat nyomvatartva a pontos idő 10 perces időközönként változik.
3. Nyomja meg ismét a MODE/LOCK gombot ⓱, ha le szeretné menteni a pontos időt és a dátum beállításához szeretne továbblépni.

Ha beállítás közben 10 másodpercig egy gombot sem nyom meg, a készülék lementi a beállítást és visszatér automatikus üzemmódba.

Dátum beállítása

1. Nyomja meg kétszer automatikus üzemmódban a MODE/LOCK ⓱ gombot. A kijelzőn ❹ „*01.01.2010*" jelenik meg, a dátum villog.
2. A dátum napokban történő beállításához nyomja meg az UP▲/DOWN▼ gombot ⓳/⓲. A gombokat nyomvatartva a dátum 10 napos időközönként változik.
3. Nyomja meg ismét a MODE/LOCK gombot ⓱, ha le szeretné menteni a pontos időt és az emlékeztető funkció beállításához szeretne továbblépni.

Ha később automatikus üzemmódban megnyomja a DOWN▼ gombot ⓲, a kijelző ❹ röviden „DAY"-t jelez ki. Ezután váltakozik a pontos idő és a dátum kijelzése.
Ha megint a csak pontos idő kijelzéséhez szeretne jutni, nyomja meg újra a DOWN▼ gombot ⓲.

Az emlékeztető funkció beállítása
6 dátumot lehet beprogramozni. A készülék emlékezteti Önt, ha a beprogramozott nap van.

1. Nyomja meg háromszor automatikus üzemmódban a MODE/LOCK gombot ⓱. A kijelző ❹ felváltva a dátumot és az 1. emlékeztető dátumhoz SDA 1-et jelez ki.
2. Nyomja meg az UP▲/DOWN▼ gombokat ⓳/⓲, hogy beállítsa az első kívánt emlékeztetési dátumot. A gombokat nyomvatartva a dátum 10 napos időközönként változik.
3. Ha megnyomja a TIMER gombot ⓫, az évszám kikapcsol és így minden évben ugyanazon a napon emlékeztet.
4. Ha több dátumot is be szeretne programozni, nyomja meg a MEM.SCAN-gombot ⓾, ha ki szeretné választani a kívánt tárhelyet (2-6).
5. A többi dátumnál ugyanígy kell eljárni.
6. Ha ki szeretné kapcsolni az emlékeztető funkciót, a múltban lévő dátumot programozzon be.
7. Nyomja meg ismét a MODE/LOCK gombot ⓱, ha le szeretné menteni az emlékeztető funkció beállításait és a frissítő funkció beállításához szeretne továbblépni.

Frissítő funkció beállítása
Ezen a funkción keresztül tudja frissíteni a készülék a pontos idő beállításait az RDS-adatokon keresztül.

1. Nyomja meg négyszer automatikus üzemmódban a MODE/LOCK gombot ⓱. A kijelzőn ❹ „UP DATE" jelenik meg.
2. Nyomja meg a DOWN▼ gombot ⓲, ha ki szeretné kapcsolni a frissítő funkciót. Ekkor eltűnik a kijelzőről ❹ a villogó órajel ◷.
3. Nyomja meg az UP▲ gombot ⓳, ha megint be szeretné kapcsolni a frissítő funkciót. Az óra jel ◷ jelenik meg.
4. Nyomja meg ismét a MODE/LOCK gombot ⓱, ha le szeretné menteni a frissítő funkció beállításait és a 12 vagy 24 órás üzemmódba szeretne továbblépni.

12- vagy 24-órás üzemmód beállítása
1. Nyomja meg ötször automatikus üzemmódban a MODE/LOCK gombot ⓱. A kijelzőn ❹ „24 HOUR" jelenik meg a 24 órás üzemmódot jelezve.
2. Nyomja meg a DOWN▼ ⓲ gombot, ha be szeretné állítani a 12 órás üzemmódot. A kijelzőn ❹ „12 HOUR" jelenik meg. Nyomja meg az UP▲ ⓳ gombot, ha megint 24 órás üzemmódra szeretne átkapcsolni.

12-órás üzemmódban 0:00 és 11:59 között „AM“ (**a**nte **m**eridiem = délelőtt), 12:00 és 23:59 között „PM“ (**p**ost **m**eridiem = délután) jelenik meg a kijelzőn ❹ a pontos idő kijelzése mögött.

Nyomja meg a MODE/LOCK-gombot ⓱, ha le szeretné menteni és be szeretné fejezni a menü beállításokat.

További beállítási lehetőségek

A kijelzési világosság beállítása
Nyomja meg újra a LIGHT/DIMMER gombot ⓰, ha be szeretné állítani a kijelző megvilágításának fényerejét. A fényerőt 3 fokozatban lehet beállítani.

Megvilágított profilléc
A profillécbe ⓬ legfeljebb kb. 10 cm széles papírlapokat, pl. receptet csúsztathat be, melyet a készülék magától tart. Ha két másodpercig lenyomva tartja a LIGHT/DIMMER gombot ⓰, a lefele irányuló megvilágítás kapcsol be, mely a receptet így megvilágítja. Ismét tartsa két másodpercig lenyomva ezt a gombot ⓰, ha ki szeretné kapcsolni a megvilágítást.

Sütőóra
1. Nyomja meg a TIMER ⓫ gombot.
2 Állítsa be az UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ gomb segítségével a kívánt időt (1 perctől 23 óra 59 percig terjedő időtartam beállítása lehetséges). Ha a gombok valamelyikét lenyomva tartja, a kijelzés 10 perces lépésekben változik. Vagy nyomja meg az M1–M4 gombok ❺–❽ valamelyikét, hogy a jelenben lementett időt lehívjon a sütőórához. Gyárilag az alábbi időtartamok vannak beprogramozva:
   M1 gomb ❺ = 5 perc (kijelzés =*T1*)
   M2 gomb ❻ = 10 perc (kijelzés = *T2*)
   M3 gomb ❼ = 15 perc (kijelzés = *T3*)
   M4 gomb ❽ = 20 perc (kijelzés = *T4*)
3. Nyomja meg ismét a TIMER gombot ⓫, ha el akarja indítani a sütőórát. A kijelzőn ❹ visszafele haladó óra jel, valamint egy edény jele jelenik meg.
4. 30 másodperccel a beállított idő lejárta előtt hangjelzés hallatszik, mely egyre rövidebb időközönként szólal meg. Ha lejárt az idő, a hangjelzés folyamatosan hallatszik és egyre hangosabb lesz.
5. Nyomja meg a TIMER ⓫ gombot, ha ki akarja kapcsolni a hangjelzést.

A sütőóra megszakítása

- Ha meg szeretné szakítani a sütőórát, a TIMER gomb ⓫ megnyomásával váltson át sütőóra üzemmódba.
- Nyomja meg ezután röviden a TIMER gombot ⓫, ha le akarja állítani a sütőórát.

Az idő megáll, a kijelzés 10 másodpercig villog. Ezután a készülék automata üzemmódba áll vissza. Ha újra el szeretné indítani a sütőórát, nyomja meg röviden a TIMER gombot ⓫, hogy ismét a sütőóra üzemmódhoz térjen vissza.

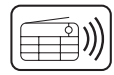
- Nyomja meg ismét a TIMER ⓫ gombot. Az idő ezután tovább megy.
- Ha teljesen ki szeretné kapcsolni a sütőórát, tartsa 3 másodpercig lenyomva a TIMER gombot ⓫. Az óra és az edény jelek eltűnnek.

A sütőóra programozása

A gyakran használt időtartamokat be lehet programozni a készülékbe, hogy ne kelljen mindig újra beadni őket. Mivel többen is használhatják a készüléket, A/B felhasználó közötti átkapcsolásra is lehetőség van. Mindkét felhasználóhoz 4 különböző sütőóra időt lehet lementeni.

1. Először válassza ki a kívánt felhasználót. Ha meg szeretné változtatni a felhasználót, tartsa két másodpercig lenyomva a USER/BAND gombot ⓯.
2. Ezután nyomja meg a TIMER gombot ⓫.
3. Állítsa be az UP▲/DOWN▼ gombokkal ⓳/⓲ a kívánt időt.
4. Nyomja meg a MEM/AMS gombot ❾. Az idő kijelzése mellett jobbra „*T*“ villan fel.
5. Nyomja meg az M1–M4 Preset gombok ❺–❽ egyikét, amelyikre le szeretné menteni a sütőóra időt. Ez a szám a „*T*“-től jobbra jelenik meg.
6. Nyomja meg újra a MEM/AMS gombot ❾, ha be szeretné fejezni a mentést.

Ébresztési funkció (1-es és 2-es ébresztés)
Konyhai rádiójával két ébresztési időpontot tud beprogramozni.

Ébresztőfunkció	A kijelzőn ❹ megjelenő szimbólum
Hangjelzés	
Rádió	
ki van kapcsolva	Szimbólum nélkül

1. Nyomja meg automatikus üzemmódban az AL1/VOL. + ⓮ (vagy AL2/VOL. – ⓭) gombot. A kijelzőn ❹ 10 másodpercig a legutoljára beállított ébresztési idő és az ébresztési típus jele jelenik meg.
2. A kívánt ébresztési idő beállításához nyomja meg az UP▲/DOWN▼ gombokat ⓳/⓲.
3. Nyomja meg a készüléken lévő AL1/VOL. + ⓮ (vagy AL2/VOL. – ⓭) gombot annyiszor, amíg meg nem jelenik a kijelzőn ❹ a megfelelő ébresztési funkció lásd a fenti táblázatban).
4. Nyomja meg újra a TIMER gombot ⓫, ha a hét azon napjait szeretné beállítani, amelyeken ébresztést kér: „Munkanap" (Mo, Tu, We, Th, Fr, azaz magyarul h,k,sze,cs,p), „hétvége" (Su, Sa, azaz magyarul szo-v), „teljes hét" (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa, azaz magyarul h, k, sze, cs, p, szo) vagy az éppen aznapi nap közül választhat. Közben a kijelzőn ❹ a hét napjaihoz megjelenő kijelzéshez igazodjon:
   Mo = hétfő
   Tu = kedd
   We = szerda
   Th = csütörtök
   Fr = péntek
   Sa = szombat
   Su = vasárnap
5. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja az TIMER gombot ⓫, az TIMER gomb ⓫ rövid megnyomásával kiválaszthatja a kívánt napot (pl. csak "We"). A kiválasztott beállítás megjelenik a kijelzőn ❹.
6. Ha vissza akar lépni a munkanap, hétvége vagy teljes hét beállításától, tartsa ismét 2 másodpercig lenyomva az TIMER ⓫ gombot.

7. 10 másodperc elteltével a kijelzés nem villog tovább és a beadott adatok lementődnek. Ezután a készülék automata üzemmódba áll vissza.

Ha az ébresztés megszólal...

- és a„Radio" ébresztési funkció van kiválasztva, a rádió egy óráig előre meghatározott ébresztési hangerővel szól. Befejezéshez nyomja meg a AL1/VOL. + ⓮ (vagy AL2/VOL. – ⓭).
- és a „hangjelzés" ébresztési funkció van kiválasztva, 10 percig szólal meg a jelzőhang egyre fokozódó hangerőn. Befejezéshez nyomja meg a AL1/VOL. + ⓮ (vagy AL2/VOL. – ⓭).

Emlékeztetési funkció

A készülék emlékezteti arra a dátumra, amelyet beállított az emlékeztető funkcióval. Ebben az esetben ezen a napon 8:00 – 23:00 óráig minden egész órában 10 percig akusztikus emlékeztető jelzés hallatszik. Ezenkívül a kijelzőn ❹ az SDA jelzés villog. Ha meg szeretné szakítani az emlékeztető riasztást, nyomja meg valamelyik gombot.

Rádió üzemmód

A rádió vételéhez tekerje le teljesen a vezetékes antennát ❸ és működés közben határozza meg, hogy milyen irányban van kedvező helyzetben. KH adók vételéhez a készülék ferrit antennával is rendelkezik. Ha nem megfelelő a KH vétel, fordítsa el a készüléket a kedvezőbb irányba.

A rádió funkció be- és kikapcsolása

1. Ha be szeretné kapcsolni a rádió funkciót, nyomja meg az ON/AOT/OFF gombot ㉑. A kijelzőn ❹ az aktuális vételi frekvencia jelenik meg.
2. Nyomja meg ismét az ON/AOT/OFF ㉑ gombot, ha be szeretné fejezni a rádió funkciót és a készüléket automatikus üzemmódba szeretné visszahelyezni.

ⓘ ***Tudnivaló:***

Az ON/AOT/OFF gomb ㉑ nyomvatartásával válthat a kikapcsolási időzítő funkcióhoz (lásd a 52. oldalon a Kikapcsolási időzítő című résznél.

Az adó kézi beállítása

1. A USER/BAND gombbal ⓯ válassza ki a kívánt rádiósávot: KH (AM) vagy URH (FM)
2. Ismét nyomja meg röviden az UP▲ gombot ⓳, ha magasabb frekvenciájú adókat keres, mint amilyen a kijelzőn ❹ szerepel.

3. Ismét nyomja meg röviden a DOWN▼ gombot ⓲, ha alacsonyabb frekcenciájú adókat keres, mint amilyen a kijelzőn ❹ szerepel.
4. Ha az éppen beállított adó RDS-adatokat közöl, akkor a R·D·S jelzés világít a kijelzőn ❹. Ezután a kijelző ❹ a rádióadó nevét jelzi ki, a pontos idő aktualizálódik (amennyiben a beállításoknál be van kapcsolva, lásd a „Frissítési funkció beállítása" részt.

Automatikus adókeresés

A rádiót beállíthatja, hogy magától keressen adókat. A rádió addig keres a frekvenciák közt, amíg adót nem talál.

1. Tartsa két másodpercig lenyomva az UP▲ gombot ⓳: a konyhai rádió felfele keresi meg a legközelebbi adót.
2. Tartsa két másodpercig lenyomva a DOWN▼ gombot ⓲ : a konyhai rádió lefele keresi meg a legközelebbi adót.

Addig ismételje meg ezeket a lépéseket, amíg nem talált tetszése szerinti adót.

Az adók kézi mentése és lekérdezése

Mivel többen is használhatják a készüléket, A/B felhasználó közötti átkapcsolásra is lehetőség van. Mindkét felhasználóhoz különböző adókat lehet lementeni. Ha meg szeretné változtatni a felhasználót, tartsa két másodpercig lenyomva a USER/BAND gombot ⓯.

Felhasználóként 36 rádióadót lehet lementeni a készüléken. 32 URH adót és 4 KH adót. URH adók mentéséhez az „A" felhasználónál az alábbi pontok állnak:
M1 Preset gomb ❺ az A1 – A8 tárhelyekhez,
M2 Preset gomb ❻ a B1 – B8 tárhelyekhez,
M3 Preset gomb ❼ a C1 – C8 tárhelyekhez és
M4 Preset gomb ❽ a D1 – D8 tárhelyekhez.

A „B" felhasználónál az alábbi pontok állnak rendelkezésre:
M1 Preset gomb ❺ az 11 – 18 tárhelyekhez,
M2 Preset gomb ❻ a 21 – 28 tárhelyekhez,
M3 Preset gomb ❼ a 31 – 38 tárhelyekhez és
M4 Preset gomb ❽ a 41 – 48 tárhelyekhez.

Nyomja meg egyszer az adott Preset gombot, ha az „1"-es tárhelyre szeretné lementeni, kétszer, ha a „2"-esre, stb.

KH adóknál minden Preset gomb a 4 tárhely egyikének felel meg.

1. Állítsa be a felhasználót, a kívánt rádiósávot és a kívánt adót.
2. Nyomja meg a MEM/AMS gombot ❾. A kijelzőn ❹ a tárhelyek kijelzése és a „MEM" villog.
3. Nyomja meg ismét az M1–M4 Preset gombok ❺–❽ egyikét, hogy az adót lementse a kívánt tárhelyre. A kijelzőn ❹ az Ön által kiválasztott tárhely jelölése és „MEM" villog.
4. Ismét nyomja meg a MEM/AMS gombot ❾. A "MEM" és a tárhely tartósan jelenik meg, az adó le van mentve.
5. Ismételje meg az 1 - 4 lépéseket (mindkét felhasználóhoz), míg valamennyi kívánt adó le nincsen mentve.
6. Ha le szeretné hívni a kívánt adót, nyomja meg rádió üzemmódban többször a megfelelő Preset gombot (M1–M4 ❺–❽), míg a kívánt tárhely száma meg nem jelenik a kijelzőn ❹.

Az adók automatikus mentése és lehívása

Az AMS-funkcióval (Automatic Memory System) a rádió automatikusan keresi az adókat, és lementi őket az adott rádiósávon rendelkezésre álló tárhelyeken. Az előtte lementett adókat ilyenkor törli.

1. Tartsa 2 másodpercig lenyomva a MEM/AMS ❾ gombot. A konyhai rádió automatikusan megkeresi a legerősebben sugárzott adókat és lementi őket.
2. Az adókeresést a MEM/AMS ❾ gomb meg nyomásával lehet megállítani. A legutolsóként talált adót játssza le.
3. Ha megnyomja a MEM.SCAN gombot ❿, sorba lehívja a készülék a lementett adókat és mindegyiket 10 másodpercre lejátssza.
4. Ha közben gyorsan a következő adóra szeretne átkapcsolni, nyomja meg a MEM.SCAN gombot ❿.
5. Ha be szeretné fejezni az automatikus lehívást, nyomja meg a MODE/LOCK gombot ⓱. A kijelzőn ❹ 10 másodpercre a pontos idő jelenik meg.

Hangerő beállítása

- Nyomja meg újra rádió üzemmódban az AL2/VOL – gombot ⓭ vagy tartsa lenyomva a gombot, ha vissza szeretne venni a hangerőből.
- Nyomja meg újra rádió üzemmódban az AL1/VOL + gombot ⓮ vagy tartsa lenyomva a gombot, ha növelni szeretne venni a hangerőt.

Biztonsági zár
Annak érdekében, hogy illetéktelen személyek vagy gyermekek ne tudják átállítani a rádót, le lehet zárni.

- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a MODE/LOCK ⓱ gombot. A kijelzőn ❹ egy kulcs-jel jelenik meg.
- Ha bekapcsolt zár mellett megnyomja valamelyik gombot, csak a kulcs jel villog, de egyik funkció sem működik.
- Ha ki szeretné oldani a zárat, ismét tartsa addig lenyomva a MODE/LOCK ⓱ gombot, amíg a kulcs jel ki nem alszik.

A.O.T. kikapcsolási időzítő
A készülék max. 90 percig működő kikapcsoló időzítővel rendelkezik.

1. Ha be van kapcsolva a rádió, tartsa lenyomva 2 másodpercig az ON/AOT/OFF gombot ㉑, ha le szeretné hívni a funkciót.
2. Nyomja meg újra az ON/AOT/OFF gombot ㉑, ha 5 perces lépésekben be szeretné adni a percek számát, amíg a készülék még bekapcsolva maradjon. Néhány másodperc elteltével a beállított adó jelenik meg.
3. Az idő lejárta után a készülék kikapcsol.
4. Ha ki szeretné kapcsolni a készüléket, nyomja meg az ON/AOT/OFF gombot ㉑.

Tisztítás

⚠ ***Figyelmeztetés!***

A készüléket minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati aljzatból!

Ha nedvesség kerül a készülékbe, akkor elektromos áramütés veszélye áll fenn! Ezenkívül a konyhai rádióban helyrehozhatatlan kár is keletkezhet ez által!

A konyhai rádió burkolatát kizárólag enyhén nedves rongygyal és gyenge mosószerrel tisztítsa. Vigyázzon arra, hogy tisztítás közben ne kerüljön folyadék a házba!

Ártalmatlanítás

Semmi esetre se dobja a készüléket a háztartási hulladékba. Ez a termék a 2002/96/EC európai irányelv hatálya alá tartozik.

A készülék ártalmatlanítása

- A készüléket vagy annak részeit engedélyezett hulladékgyűjtő helyen vagy a helyi hulladékeltávolító üzemnél tudja kidobni.
- Vegye figyelembe az érvényben lévő idevonatkozó előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó vállalattal.

Az elemek/akkuk ártalmatlanítása

- Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási hulladékba dobni.
- Az elemek/akkuk mérgező anyagokat tartalmazhatnak, melyek káros hatással vannak a környezetre. Az elemeket/akkukat ezért mindenképpen az érvényes törvényes előírásoknak megfelelően selejtezze ki.
- Minden felhasználó törvényes kötelessége, hogy az elemeket/akkukat leadja lakóhelye gyűjtőhelyén vagy a kereskedőnél. Ez a kötelezettség azt a célt szolgálja, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő ártalmatlanításra kerülhessenek.
- Az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban adják le.

A csomagolás ártalmatlanítása

Minden csomagolóanyagot környezetbarát módon ártalmatlanítson.

EC megfelelőség

A készülék megfelel az elektromágneses tűrőképességről szóló 2004/108/EC irányelv alapvető elvárásainak és egyéb vonatkozó előírásának, a 2006/95/EC alacsonyfeszültségű készülékekre vonatkozó irányelvnek, valamint a 2009/125/EC ökodesign irányvonalnak (1275/2008-as rendelet, II. függeléke, 1. sz.).

Gyártja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garancia és szerviz

A készülékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A készüléket gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Kérjük, a vásárlás igazolására őrizze meg a pénztári blokkot.

Kérjük, garanciaigény esetén vegye fel a kapcsolatot telefonon az Ön közelében lévő szervizzel. Csak ebben az esetben garantálhatjuk, hogy ingyen tudja beküldeni az árut.

A garancia csak anyag- és gyártási hibára vonatkozik, nem pedig szállítási kárra,kopásra vagy törékeny részek (pl. kapcsoló vagy elem) sérülésére. A termék kizárólag magánhasználatra, nem üzleti használatra készült.

A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakavatatlan kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem engedélyeztetett szervizelő üzleteink hajtottak végre. Az ön törvényes jogait ez a garancia nem korlátozza.

A garanciaidő nem hosszabbodik a jótállással. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a megvételkor meglévő károkat és hiányosságokat azonnal kicsomagolás után, legkésőbb két nappal a vétel dátumától számítva jelezni kell. A garanciálisidő lejárta után esedékes javítások térítéskötelesek.

(HU) **Kompernass Service Hungary**
Tel.: 06 40 104680
e-mail: support.hu@kompernass.com

KAZALO VSEBINE STRAN

Predvidena uporaba	56
Vsebina kompleta	56
Tehnični podatki	56
Varnostni napotki	57
Sestavni deli izdelka	60
Priprava na uporabo	60
Montaža kuhinjskega radia pod stensko kuhinjsko omarico	61
Postavitev kuhinjskega radia	61
Meni za nastavitve	62
Druge možne nastavitve	64
Radio	66
Čiščenje	69
Odstranitev	70
Skladnost CE	70
Uvoznik	70
Garancija in servis	70

Pred prvo uporabo ta navodila za uporabo skrbno preberite in jih shranite za poznejšo uporabo. Ob predaji naprave tretji osebi je treba izročiti tudi ta navodila.

Predvidena uporaba

Kuhinjski radio je namenjen postavitvi ali montaži pod omarico. Ta kuhinjski radio je predviden za sprejem radijskih oddajnikov FM ter za bujenje s signalnim tonom ali radijskim sprejemnikom.

Kuhinjski radio ni predviden za uporabo v obrtnih oz. industrijskih območjih. Za škodo, ki nastane zaradi nepredvidene uporabe naprave, ne prevzamemo nobene odgovornosti!

Vsebina kompleta

1 kuhinjski radio KH 2299
1 montažna plošča
4 vijaki
1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Omrežni priključek:	220–240 V~, 50 Hz
Moč:	
Obratovanje:	5 W
Mirovanje:	pribl. 1,8 W
Izhodna moč:	1 W pri 10 % THD
Frekvenčno območje:	UKW (FM) 87,5–108 MHz MW (AM) 526,5–1606,5 kHz
Obratovalna temperatura:	+5 ~ +35 °C
Vlaga:	5 ~ 90 % (brez kondenzacije)
Mere (Š x G x V):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Teža:	1.070 g
Razred zaščite:	II / ⧈
Varnostna baterija:	2 x 1,5 V, tip AAA/Micro (ni priložena)

Tehnične danosti naprave omogočajo nastavljivo frekvenčno območje izven dovoljenega frekvenčnega območja 87,5–108 MHz in 526,5–1606,5 kHz. V posameznih državah lahko obstajajo različni nacionalni zakoni o dodeljenih radijskih frekvenčnih območjih. Upoštevajte, da informacij, sprejetih izven dodeljenega radijskega frekvenčnega območja, ne smete izkoristiti, jih posredovati tretjim osebam ali jih zlorabljati za nepredvidene namene.

- Ta izdelek ni namenjen temu, da bi ga uporabljale osebe (tudi otroci ne) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je zanje odgovorna ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo izdelka. Otroke je treba nadzorovati, da se z izdelkom ne bi igrali.
- Pred vsakim čiščenjem omrežni vtič potegnite iz vtičnice.
- Napravo in vse njene dele preverite glede vidne škode. Varnostni koncept naprave lahko deluje samo v brezhibnem stanju.
- Omrežni vtič mora biti zmeraj lahko dosegljiv, tako da v primeru sile napravo lahko hitro ločite od električnega omrežja.

⚠ *Nevarnost zaradi električnega udara!*

- Napravo priključite samo na omrežno vtičnico, instalirano in ozemljeno po predpisih. Omrežna napetost se mora skladati z navedbami na tipski tablici naprave.
- Priključne vode oz. naprave, ki ne delujejo brezhibno ali so bili poškodovani, takoj dajte v popravilo ali zamenjavo servisni službi.
- Naprave ne potapljajte v vodo. Obrišite jo le z rahlo vlažno krpo.
- Naprave ne izpostavljajte dežju in je nikoli ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
- Omrežni kabel zmeraj prijemajte za vtič. Ne vlecite za sam kabel in omrežnega kabla nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami, ker to lahko povzroči kratek stik ali električni udar.
- Na omrežni kabel ne postavljajte naprave, kosov pohištva ipd. in pazite na to, da se ne stisne.
- Omrežnega kabla nikoli ne zavozlajte in ga ne povezujte z drugimi kabli. Omrežni kabel speljite tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
- Pazite, da se priključni vod med delovanjem naprave nikoli ne zmoči ali navlaži.
- Ohišja naprave ne smete odpirati ali naprave popravljati. Pri odprtem ohišju obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara in jamstvo preneha veljati.
- Napravo zaščitite pred vodnimi kapljicami ali brizgi. Na ali poleg naprave torej ne postavljajte posod napolnjenih s tekočino, npr. vaz.

⚠ *Nevarnost požara!*

- Naprave ne uporabljajte v bližini vročih površin.
- Naprave ne postavljajte na krajih, ki so izpostavljeni neposrednemu sončnemu sevanju. Drugače se lahko pregreje ter nepopravljivo poškoduje.
- Kuhinjskega radia ne obešajte nad štedilnikom. Naprava se lahko poškoduje. Obstaja nevarnost požara!
- Naprave med obratovanjem nikoli ne pustite brez nadzora.
- Prezračevalnih rež naprave nikoli ne prekrivajte, če je ta vklopljena.
- Na ali poleg naprave ne postavljajte odprtih plamenov, kot npr. sveč.

⚠ *Nevarnost poškodbe!*

- Otrokom ne dovolite prijemanja in uporabe priključne napeljave ter naprave. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost električnih naprav.
- Poskrbite za varen položaj naprave.
- Če bi naprava padla dol ali je poškodovana, je ne smete več uporabljati.
- Napravo naj preveri strokovno osebje in jo po potrebi popravi.
- Baterije ne smejo zaiti v otroške roke. Otroci bi baterije lahko dali v usta in jih pogoltnili.
- Če pride do zaužitja baterije, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.

ⓘ *Napotek:*

- Bolj agresivni laki na pohištvu lahko nagrizejo gumijaste podstavke naprave. Napravo po potrebi postavite na nedrsečo podlago.

⚠ *Nevihta!*

- V primeru nevihte se lahko naprave, priključene na električno omrežje, poškodujejo. V primeru nevihte zato zmeraj potegnite omrežni vtič iz vtičnice.

⚠ *Napotek o ločitvi od omrežja*

Stikalo ON/AOT/OFF na tej napravi te od električnega omrežja ne loči popolnoma. Razen tega se naprava v stanju pripravljenosti (standby) napaja s tokom. Za popolno ločitev naprave od omrežja je omrežni vtič treba potegniti iz omrežne vtičnice.

⚠ *Napotek o udarni napetosti (EFT/električni hitri prehod) in elektrostatični razelektritvi:*

V primeru napačnega delovanja zaradi električnih hitrih prehodov (udarna napetost) oz. elektrostatične razelektritve je treba napravo ponastaviti, da vzpostavite normalno obratovanje. Mogoče je treba oskrbo s tokom prekiniti in jo ponovno vzpostaviti. Baterije (če obstajajo) je treba odstraniti in jih ponovno vstaviti.

⚠ *Napotki za rokovanje z baterijami*

Naprava baterije uporablja za zavarovanje shranjenih nastavitev. V zvezi z rokovanjem z baterijami upoštevajte naslednje:

⚠ *Nevarnost eksplozije!*

- Baterij ne mečite v ogenj. Baterij ne polnite.
- Baterij nikoli ne odpirajte, jih spajkajte ali varite. Obstaja nevarnost eksplozije in poškodb!
- Baterije redno preverjajte. Iztekajoče baterije lahko povzročijo poškodbe naprave.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, baterije vzemite ven.
- Pri izteklih baterijah uporabljajte zaščitne rokavice in predalček za baterije ter baterijske kontakte očistite s suho krpo.

⚠ *Pozor!*

Za poškodbe kuhinjskega radia, ki nastanejo zaradi vpliva vlage, vdora vode v napravo ali pregretja, ne prevzamemo odgovornosti/jamstva!

Sestavni deli izdelka

❶ Montažna plošča/podstavek
❷ Omrežna napeljava
❸ Dipolna antena
❹ Prikazovalnik
❺–❽ M1–M4 - tipke za pomnilniška mesta M1–M4
❾ MEM/AMS - za shranjevanje in avtomatsko iskanje in shranjevanje radijskih oddajnikov
❿ MEM.SCAN - za avtomatski priklic shranjenih radijskih oddajnikov
⓫ TIMER - upravlja programiranje časovnika
⓬ Osvetljena vpenjalna letev
⓭ AL2/VOL – - upravlja funkcijo alarma 2
- znižanje glasnosti
⓮ AL1/VOL + - upravlja funkcijo alarma 1
- zvišanje glasnosti
⓯ USER/BAND - preklop uporabnika, preklop radijskega frekv. pasu
⓰ LIGHT/DIMMER - upravlja osvetljavo prikazovalnika in vpenjalne letve
⓱ MODE/LOCK - prikliče nastavitve, blokada tipk
⓲ DOWN▼ - tipka za izbiro navzdol
⓳ UP▲ - tipka za izbiro navzgor
⓴ predal za baterije
㉑ ON/AOT/OFF - vklop/izklop radia upravlja časovnik izklopa

Priprava na uporabo

Najprej iz embalaže vzemite vse dele kompleta in z njih odstranite vse embalažne materiale.

Vstavitev varnostnih baterij
Zaradi varnostnih baterij v primeru izpada električnega toka ne pride do izgube urnega časa, datuma in nastavitev bujenja. Zato potrebujete dve 1,5 V bateriji tipa AAA/Micro. Baterije niso del obsega dobave.

1. Odprite pokrovček predalčka za baterije ⓴ na spodnji strani kuhinjskega radia.
2. Vstavite baterije. Pri tem pazite na pravilno polarnost. Drugače vsebine pomnilnika ne bo mogoče ohraniti in naprava se lahko poškoduje.

3. Zaprite pokrov predalčka za baterije ⓴. Pokrov se mora slišno zaskočiti.

ⓘ ***Napotek:***

Varnostne baterije je treba preveriti najmanj enkrat letno in jih po potrebi zamenjati.

Montaža kuhinjskega radia pod stensko kuhinjsko omarico

Kuhinjski radio lahko s priloženo montažno ploščo ❶ npr. obesite ob kuhinjsko omarico:

1. Poiščite primerno mesto za montažo kuhinjskega radia.
2. Aretirni ročici na hrbtni strani naprave pritisnite navzdol. Montažno ploščo ❶ potisnite navzdol in jo odstranite.
3. Montažno ploščo ❶ držite pod mestom montaže. Pri tem naj se sprednji rob montažne plošče ❶ nahaja okrog 3,5 cm za pročeljem kuhinjske omare. Tako bo kuhinjski radio pozneje montiran brez odmikov.
4. Štiri točke za vrtine označite s svinčnikom.
5. Z ostro konico ustvarite majhno vdolbino na oznakah. Montažno ploščo ❶ privijte z vijaki iz pribora.
6. Kuhinjski radio vstavite poševno z obema odprtinama v držalna nastavka na montažni plošči ❶.

Kuhinjski radio potisnite navzgor, dokler se slišno ne zaskoči.

Demontaža

- Za odstranitev kuhinjskega radia obe aretirni ročici na hrbtni strani naprave potisnite navzdol. Potem kuhinjski radio potegnite ven in ga odstranite.
- Izvijte vijake in odstranite montažno ploščo ❶.

Postavitev kuhinjskega radia

Kuhinjskega radia ne postavljajte brez montažne plošče ❶. Drugače je zvočnik prekrit in glasba komaj slišna.

Za postavitev kuhinjskega radia s priloženo montažno ploščo ❶:

1. Aretirni ročici na hrbtni strani naprave istočasno pritisnite navzdol. Montažno ploščo ❶ potegnite nazaj in jo odstranite.
2. Potisnite oba držalna nastavka na montažni plošči ❶ v vdolbini na zadnji spodnji strani kuhinjskega radia.
3. Trdno potisnite montažno ploščo ❶ v smeri hrbtne strani naprave, dokler se slišno ne zaskoči. Kuhinjski radio sedaj lahko postavite.

Oskrba z električnim tokom

- Ko ste napravo dokončno montirali ali postavili, vtaknite omrežni vtič v omrežno vtičnico. Prikazovalnik ❹ se osvetli in naprava poskuša sprejeti RDS-signal, da lahko samodejno nastavi uro in datum.
- Medtem ko naprava čaka na RDS-signal, prikazovalnik ❹ prikazuje „*PLERSE WRIT FOR SETTING THANKS*“ („Prosimo, počakajte“). To lahko traja nekaj minut.

Meni za nastavitve

Nastavitev urnega časa

Če čakanje ne prinese uspeha, morate urni čas nastaviti ročno. Pri tem pa radio ne sme biti vklopljen (= avtomatski način).

1. V avtomatskem načinu enkrat pritisnite tipko MODE/LOCK ⓱. Prikaz urnega časa utripa.
2. Pritisnite tipki UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ za nastavitev urnega časa v minutnih intervalih. Pritisk in držanje tipk urni čas spreminja v intervalih po 10 minut.
3. Pritisnite tipko MODE/LOCK ⓱ še enkrat, da se urni čas shrani in da preidete na nastavitve datuma.

Če med nastavljanjem 10 sekund ne pritisnete nobene tipke, naprava nastavitev shrani in se povrne v avtomatski način.

Nastavitev datuma

1. V avtomatskem načinu dvakrat pritisnite tipko MODE/LOCK ⓱. Na prikazovalniku ❹ se pojavi „*01.01.2010*“, prikaz datuma utripa.
2. Pritisnite tipki UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, da datum nastavite v dnevnih intervalih. Pritisk in držanje tipke spremeni datum v intervalih po 10 dni.
3. Pritisnite tipko MODE/LOCK ⓱ še enkrat, da se datum shrani in da preidete na nastavitve funkcije spomina.

Ko pozneje v avtomatskem načinu pritisnete tipko DOWN▼ ⓲, se na prikazovalniku ❹ za kratek čas pojavi „DAY“. Potem pa se izmenjaje prikazujeta urni čas in datum. Za prehod nazaj na nemoten prikaz urnega časa ponovno pritisnite tipko DOWN▼ ⓲.

Nastavitev funkcije spomina

Programirate lahko do 6 datumov, na katere naj se naprava spomni, ko jih doseže.

1. V avtomatskem načinu trikrat pritisnite tipko MODE/LOCK ⓱. Na prikazovalniku ❹ se izmenjaje prikažeta

datum in prikaz SDA 1 kot oznaka za prvi datum v pomnilniku.
2. Pritisnite tipki UP▲/DOWN▼ ⑲/⑱ za nastavitev prvega želenega datuma v pomnilniku. Pritisk in držanje tipke spremeni datum v intervalih po 10 dni.
3. S pritiskom na tipko TIMER ⑪ lahko deaktivirate podatek o letu in tako vas bo naprava na ta datum spomnila vsako leto.
4. Če želite programirati še druge podatke, pritisnite tipko MEM.SCAN ⑩, da izberete želeno pomnilniško mesto 2–6.
5. Tudi pri ostalih podatkih postopajte enako.
6. Za deaktiviranje funkcije spomina programirajte datum, ki se nahaja v preteklosti.
7. Pritisnite tipko MODE/LOCK ⑰ še enkrat, da se nastavitev funkcije spomina shrani in da preidete na nastavitve funkcije posodabljanja.

Nastavitev funkcije posodabljanja

S pomočjo te funkcije naprava lahko samodejno posodobi nastavitve urnega časa s pomočjo podatkov RDS.

1. V avtomatskem načinu štirikrat pritisnite tipko MODE/LOCK ⑰. Na prikazovalniku ❹ se pojavi „UP DATE".
2. Pritisnite tipko DOWN▼ ⑱ za deaktiviranje funkcije posodabljanja. Utripajoči simbol ure ◷ na prikazovalniku ❹ potem izgine.
3. Pritisnite tipko UP▲ ⑲ za ponovno aktiviranje funkcije posodabljanja. Pojavi se simbol ure ◷.
4. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ⑰, da shranite nastavitve funkcije posodabljanja in da preidete na nastavljanje načina 12 ali 24 ur.

Nastavitev načina 12 ali 24 ur

1. V avtomatskem načinu petkrat pritisnite tipko MODE/LOCK ⑰. Na prikazovalniku ❹ se prikaže „24 HOUR" za 24-urni način.
2. Pritisnite tipko DOWN▼ ⑱ za nastavitev 12-urnega načina. Na prikazovalniku ❹ se pojavi „12 HOUR". Pritisnite tipko UP▲ ⑲ za ponovni vklop 24-urnega načina.

V 12-urnem načinu se med 0:00 in 11:59 uro za prikazom časa pojavi napis „AM" (**a**nte **m**eridiem = dopoldne), med 12:00 in 23:59 uro pa napis „PM" (**p**ost **m**eridiem = popoldne) ❹.

Pritisnite tipko MODE/LOCK ⑰, da shranite nastavitve v meniju in zaključite z nastavljanjem.

Nastavitev svetlosti prikaza

Večkrat pritisnite tipko LIGHT/DIMMER ⓰, da nastavite svetlobo, ki naj osvetljuje prikazovalnik. Svetlobo lahko nastavite v 3 stopnjah.

Osvetljena vpenjalna letev

V vpenjalno letev ⓬ lahko vstavite zapiske, npr. recepte, če so široki do 10 cm, naprava jih bo potem samodejno držala. Če tipko LIGHT/DIMMER ⓰ držite pritisnjeno dve sekundi, se vklopi osvetljava, usmerjena navzdol, ki potem vaš recept ipd. osvetljuje. Držite tipko ⓰ ponovno pritisnjeno za dve sekundi, da luč izklopite.

Kuhinjska ura

1. Pritisnite tipko TIMER ⓫.
2. S tipkama UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavite želeni čas (možno je časovno obdobje od 1 minute do 23:59 h). Če eno od tipk držite pritisnjeno, se bo prikaz spreminjal v korakih po 10 minut. Ali pa pritisnite eno od tipk M1–M4 ❺–❽, da prikličete enega od vnaprej nastavljenih in shranjenih časov za kuhinjsko uro. Tovarniško so vnaprej programirani naslednji časi:
   tipka M1 ❺ = 5 min. (prikaz = *T1*)
   tipka M2 ❻ = 10 min. (prikaz = *T2*)
   tipka M3 ❼ = 15 min. (prikaz = *T3*)
   tipka M4 ❽ = 20 min. (prikaz = *T4*)
3. Pritisnite tipko TIMER ⓫ še enkrat, da zaženete kuhinjsko uro. Na prikazovalniku ❹ se pojavi simbol ure, ki teče nazaj, in simbol kuhinjskega lonca.
4. 30 sekund pred potekom časa zadoni akustični signal, ki potem zadoni v vse krajših časovnih intervalih. Ko je ta čas potekel, signal doni neprekinjeno in čedalje glasneje.
5. Pritisnite tipko TIMER ⓫, da signalni ton izklopite.

Prekinitev kuhinjske ure

- Za prekinitev kuhinjske ure s pritiskom na tipko TIMER ⓫ preidete v način za kuhinjsko uro.
- Potem na kratko pritisnite tipko TIMER ⓫, da kuhinjsko uro prekinete.

Čas se zaustavi, prikaz utripa 10 sekund. Potem se naprava povrne v avtomatski način. Za ponovni zagon kuhinjske ure na kratko pritisnite tipko TIMER ⓫, da ponovno preidete v način za kuhinjsko uro.

- Pritisnite tipko TIMER ⓫ še enkrat. Čas potem zopet teče.

- Za dokončni izklop kuhinjske ure držite tipko TIMER ⓫ pritisnjeno 3 sekunde. Simbola ure in kuhinjskega lonca izgineta.

Programiranje kuhinjske ure

Pogosto potrebne čase za kuhinjsko uro lahko programirate v napravi, da vam jih ni treba vedno znova vnašati. Ker napravo lahko uporablja več oseb, ima ta na razpolago preklopitev uporabnikov, A/B. Oba uporabnika lahko shranita po 4 različne čase kuhinjske ure.

1. Najprej izberite želenega uporabnika. Za zamenjavo uporabnika držite tipko USER/BAND ⓯ dve sekundi pritisnjeno.
2. Potem pritisnite tipko TIMER ⓫.
3. S tipkama UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavite želeni čas.
4. Pritisnite tipko MEM/AMS ❾. Desno poleg prikaza časa zasveti „*T*".
5. Pritisnite eno od tipk za prednastavitve M1–M4 ❺–❽, kjer želite shraniti čas kuhinjske ure. Številka shranjenega časa se sedaj prikaže desno od „*T*".
6. Ponovno pritisnite tipko MEM/AMS ❾, da zaključite s shranjevanjem.

Funkcija bujenja (alarm 1 in alarm 2)

S svojim kuhinjskim radiom lahko programirate dva časa bujenja.

Funkcija bujenja	Simbol na prikazovalniku ❹
Signalni toni	
Radio	
Izklopljeno	ni simbola

1. V avtomatskem načinu pritisnite tipko AL1/VOL. + ⓮ (ali AL2/VOL. – ⓭). Na prikazovalniku ❹ 10 sekund utripata nazadnje nastavljeni čas bujenja in simbol za tip alarma.
2. Pritisnite tipki UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, da nastavite želeni čas bujenja.
3. Pritisnite tipko AL1/VOL. + ⓮ (ali AL2/VOL. – ⓭) tako pogosto, dokler se zgoraj na prikazovalniku ❹ ne pojavi želena funkcija bujenja (glejte zgornjo tabelo).
4. Ponovno pritisnite tipko TIMER ⓫, da nastavite dneve v tednu, ob katerih želite biti zbujeni: Izbirate lahko med

„delovnimi dnevi“ (pon, tor, sre, čet, pet), „koncem tedna“ (sob, ned), in „vsakim dnevom“ (ned, pon, tor, sre, čet, pet, sob). Pri tem se orientirajte po prikazu dneva v tednu na prikazovalniku ❹:

Mo	= ponedeljek
Tu	= torek
We	= sreda
Th	= četrtek
Fr	= petek
Sa	= sobota
Su	= nedelja

5. Če tipko TIMER ⓫ 2 sekundi držite pritisnjeno, lahko s kratkim pritiskom na tipkoTIMER ⓫ izberete določen dan v tednu (npr. le sredo, "We"). Izbrana nastavitev se pojavi na prikazovalniku ❹.
6. Za povrnitev na izbiro delovnikov, konca tedna ali celega tedna držite tipko TIMER ⓫ spet pritisnjeno 2 sekundi.
7. Čez 10 sekund prikaz neha utripati in vaši vnosi se shranijo. Naprava se potem povrne v avtomatski način.

Ko zadoni alarm ...

- in je izbrana funkcija bujenja „Radio“, radio eno uro deluje s poprej izbrano jakostjo zvoka bujenja. Za izklop pritisnite tipko AL1/VOL. + ⓮ (ali AL2/VOL. – ⓭).
- in je izbrana funkcija bujenja „signalni toni“, 10 minut donijo signalni toni s čedalje večjo jakostjo zvoka. Za izklop pritisnite tipko AL1/VOL. + ⓮ (ali AL2/VOL. – ⓭).

Funkcija spomina

Naprava vas bo spomnila na datum, ki ste ga nastavili s pomočjo funkcije spomina. V tem primeru se bo na ta dan od 8:00–23:00 h vsako polno uro za 10 minut pojavil a-kustični alarm in vas spomnil na ta datum. V ta namen utripa prikaz SDA na prikazovalniku ❹. Za zaključitev spominskega alarma pritisnite poljubno tipko.

Radio

Za radijski sprejem dipolno anteno ❸ v celoti odvijte in med delovanjem radia ugotovite ugodno usmeritev antene. Za sprejem MW-valov ima naprava vgrajeno feritno anteno. Pri motenem sprejemu srednjih (MW) valov napravo torej obrnite v bolj ugodno smer.

Vklop/izklop radia

1. Za izklop delovanja radia pritisnite tipko ON/AOT/OFF ㉑. Na prikazovalniku ❹ se prikaže trenutna frekvenca sprejema.

2. Pritisnite tipko ON/AOT/OFF ㉑, da izklopite delovanje radia in napravo preklopite v avtomatski način.

ⓘ *Napotek:*

S pritiskom in držanjem tipke ON/AOT/OFF ㉑ preidete v funkcijo časovnika izklopa (glejte str. 69 poglavje AOT - časovnik izklopa).

Ročna nastavitev oddajnika

1. S tipko USER/BAND ⑮ izberite želeni radijski frekv. pas: MW (AM) ali UKW (FM).
2. Ponovno na kratko pritisnite tipko UP▲ ⑲, da zaženete iskanje oddajnikov z višjo frekvenco, kot je prikazana na prikazovalniku ❹.
3. Večkrat na kratko pritisnite tipko DOWN▼ ⑱, da zaženete iskanje oddajnikov z nižjo frekvenco, kot je prikazana na prikazovalniku ❹.
4. Če ravnokar nastavljeni oddajnik prenaša RDS-podatke, sveti prikaz ***R·D·S*** na prikazovalniku ❹. Potem prikazovalnik ❹ pokaže ime radijskega oddajnika, urni čas pa se posodobi (če je ta funkcija aktivirana v nastavitvah, glejte poglavje „Nastavitev funkcije posodabljanja").

Avtomatsko iskanje oddajnikov

Iskanje oddajnikov lahko prepustite napravi sami.
Ta potem preišče frekvence, dokler ne najde oddajnika.

1. Držite tipko UP▲ ⑲ pritisnjeno dve sekundi: kuhinjski radio išče oddajnik z naslednjo višjo frekvenco.
2. Držite tipko DOWN▼ ⑱ pritisnjeno dve sekundi: kuhinjski radio išče oddajnik z naslednjo nižjo frekvenco.

Te korake ponovite, dokler niste našli iskanega oddajnika.

Ročno shranjevanje in priklic oddajnikov

Ker napravo lahko uporablja več oseb, ima ta na razpolago preklopitev uporabnikov, A/B. Oba uporabnika lahko shranita različne oddajnike. Za preklop na ustreznega uporabnika držite tipko USER/BAND ⑮ pritisnjeno dve sekundi.

Vsak uporabnik lahko v napravi shrani 36 radijskih oddajnikov. 32 x UKW-oddajnik, 4 x MW-oddajnik. Za shranjevanje UKW-oddajnikov uporabnik „A":
tipko M1 ❺ uporablja za pomnilniška mesta A1–A8,
tipko M2 ❻ za pomnilniška mesta B1–B8,
tipko M3 ❼ za pomnilniška mesta C1–C8 in
tipko M4 ❽ za pomnilniška mesta D1–D8.

Uporabnik „B“:
tipko M1 ❺ uporablja za pomnilniška mesta 11 – 18,
tipko M2 ❻ za pomnilniška mesta 21 – 28,
tipko M3 ❼ za pomnilniška mesta 31 – 38 in
tipko M4 ❽ za pomnilniška mesta 41 – 48.

Vsako od teh tipk za prednastavitve pritisnite enkrat, da aktivirate pomnilniško mesto „1“, dvakrat za pomnilniško mesto „2“ itd.

Pri srednjevalovnih oddajnikih vsake tipka za prednastavitve pomeni eno od 4 pomnilniških mest.

1. Nastavite uporabnika, želeni radijski frekv. pas in želeni oddajnik.
2. Pritisnite tipko MEM/AMS ❾. Na prikazovalniku ❹ utripajo prikazi pomnilniških mest in napis „MEM“.
3. Po potrebi večkrat pritisnite eno od tipk za prednastavitve M1 – M4 ❺ – ❽, da oddajnik shranite na želenem pomnilniškem mestu. Na prikazovalniku ❹ utripata prikaz pomnilniškega mesta, ki ste ga izbrali, in „MEM“.
4. Pritisnite tipko MEM/AMS ❾ še enkrat. „MEM“ in pomnilniško mesto se trajno prikazujeta, oddajnik je shranjen.
5. Ponovite korake 1 – 4 (za oba uporabnika), dokler niso vsi želeni oddajniki shranjeni.
6. Za priklic shranjenih oddajnikov v načinu za radio po potrebi večkrat prtisnite ustrezno tipko za prednastavitve (M1 – M4 ❺ – ❽), dokler se na prikazovalniku ❹ ne pojavi številka želenega pomnilniškega mesta.

Samodejno shranjevanje in priklic oddajnikov
S funkcijo AMS (Automatic Memory System) radio samodejno išče oddajnike in jih shrani na pomnilniških mestih, ki so na razpolago za vsak radijski frekv. pas. Prej shranjeni oddajniki se pri tem izbrišejo.

1. Držite tipko MEM/AMS ❾ pritisnjeno dve sekundi. Kuhinjski radio samodejno išče močnejše oddajnike in jih shrani.
2. Iskanje oddajnikov lahko zaustavite s pritiskom na tipko MEM/AMS ❾. Predvaja se oddajnik, ki ga je radio našel nazadnje.
3. Če pritisnete tipko MEM.SCAN ❿, se shranjeni oddajniki prikličejo po vrsti in se predvajajo za vsakokrat 10 sekund.
4. Da pri tem lahko hitro preklopite na naslednji oddajnik, pritisnite tipko MEM.SCAN ❿.
5. Za zaključitev samodejnih priklicev pritisnite tipko MODE/LOCK ⓱. Prikazovalnik ❹ potem 10 sekund prikazuje urni čas.

Nastavitev glasnosti predvajanja

- Med delovanjem radia večkrat pritisnite tipko AL2/ VOL – ⓭ ali pa tipko držite pritisnjeno, da zmanjšate jakost zvoka.
- Med delovanjem radia večkrat pritisnite tipko AL1/ VOL. + ⓮ ali pa tipko držite pritisnjeno, da povečate jakost zvoka.

Zapora

Kuhinjski radio lahko blokirate, da nepooblaščene osebe ali otroci ne morejo spremeniti vaših nastavitev.

- Držite tipko MODE/LOCK ⓱ pritisnjeno 3 sekundi. Na prikazovalniku ❹ se pojavi simbol ključa.
- Če pri aktivirani zapori pritisnete katero od tipk, utripa le simbol ključa in nobena funkcija se ne izvaja.
- Za odpravo zapore tipko MODE/LOCK ⓱ ponovno držite pritisnjeno, dokler simbol ključa ne izgine.

A.O.T. - časovnik izklopa

Naprava ima časovnik izklopa za do 90 minut.

1. Pri vklopljenem radiu tipko ON/AOT/OFF ㉑ držite pritisnjeno 2 sekundi, da prikličete to funkcijo.
2. Večkrat pritisnite tipko ON/AOT/OFF ㉑ za vnos števila minut v korakih po 5 minut, za kolikor dolgo naj naprava še ostane vklopljena. Čez nekaj sekund se ponovno prikaže nastavljeni oddajnik.
3. Po preteku tega časa se ta naprava izklopi.
4. Za predčasni izklop naprave pritisnite tipko ON/AOT/ OFF ㉑.

Čiščenje

⚠ ***Opozorilo!***

Pred vsakim čiščenjem omrežni vtič potegnite iz omrežne vtičnice!

Če v napravo vdre vlaga, obstaja nevarnost električnega udara! Razen tega se kuhinjski radio pri tem lahko nepopravljivo poškoduje!

Ohišje naprave očistite izključno z rahlo vlažno krpo in blagim čistilom. Pazite na to, da pri čiščenju v napravo ne zaide vlaga!

Odstranitev

Naprave nikakor ne odvrzite v normalne hišne smeti. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2002/96/EC.

Odstranitev naprave

- Izdelek ali njegove dele oddajte pri registriranem podjetju za odstranjevanje odpadkov ali pri najbližjem komunalnem podjetju.
- Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na svoje podjetje za predelavo odpadkov.

Odstranitev baterij in akumulatorjev

- Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči v gospodinjske odpadke.
- Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene snovi, ki so škodljive za okolje. Zato baterije obvezno odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.
- Vsak potrošnik je po zakonu dolžan, baterije/akumulatorje oddajati na ustreznem zbirališču v svoji občini/četrti ali v trgovini. Ta obveza služi temu, da se baterije/akumulatorji lahko oddajo za okolju prijazno odstranjevanje.
- Baterije/akumulatorje oddajajte samo prazne.

Odstranitev embalaže

Vso embalažo oddajte v reciklažo.

Skladnost CE

Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami indrugimi zadevnimi predpisi Direktive EMC2004/108/EC, Direktive o nizkonapetostni opremi2006/95/EC ter Direktive o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/EC (Uredba 1275/2008, Priloga II, št. 1).

Uvoznik

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, NEMČIJA

www.kompernass.com

Garancija in servis

Ta naprava ima 3 leta garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana in pred dobavo natančno preverjena. Prosimo, da blagajniški račun shranite kot dokazilo o nakupu. V primeru uveljavljanja garancije se po telefonu obrnite na svojo servisno službo. Samo tako je zagotovljeno brezplačno pošiljanje vašega izdelka.

Garancija velja le za napake pri materialu ali izdelavi, ne pa tudi za poškodbe pri transportu, potrošne dele ali za poškodbe lomljivih delov, npr. stikal ali akumulatorjev. Izdelek je namenjen izključno za zasebno in ne za poslovno uporabo.

V primeru zlorabe ali nepravilnega ravnanja, pri uporabi sile ter pri posegih, ki jih ni izvedla naša pooblaščena servisna poslovalnica, garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Jamstvo ne podaljša garancijske dobe. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Morebitne poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo že pri nakupu, je treba javiti takoj po razpakiranju, najpozneje pa dva dni po datumu nakupa.Popravila po preteku garancijske dobe je treba plačati.

(SI) **Birotehnika**
Phone: +386 (0) 2 522 16 66
Fax: +386 (0) 2 531 17 40
e-mail: support.si@kompernass.com

OBSAH STRANA

Účel použití	74
Rozsah dodávky	74
Technické údaje	74
Bezpečnostní pokyny	75
Součásti přístroje	78
Zprovoznění přístroje	78
Montáž rádia pod kuchyňské nástěnné skříňky	79
Postavení kuchyňského rádia	79
Menu nastavení	80
Další možnosti nastavení	82
Provoz rádia	84
Čištění	87
Zneškodnění	88
CE-Prohlášení o shodě	88
Dovozce	88
Záruka a servis	89

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod na obsluhu a uschovejte ho pro pozdější potřebu. Při předávání zařízení třetím osobám předejte i tento návod.

Účel použití

Kuchyňské rádio je určeno k postavení nebo k montáži pod závěsnou skříňku. Kuchyňské rádio je určeno k příjmu rozhlasových stanic FM a k buzení zvukovým signálem nebo rádiem.

Kuchyňské rádio není určeno pro použití v podnikatelských a průmyslových prostorách. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé užíváním přístroje v rozporu s jeho určením!

Rozsah dodávky

1 kuchyňské rádio KH 2299
1 montážní deska
4 šrouby
1 návod k obsluze

Technické údaje

Připojení k síti:	220 - 240 V~, 50 Hz
Příkon	
Provoz:	5 W
Pohotovostní	
režim (standby):	cca. 1,8 W
Výstupní výkon:	1 W při 10% THD
Frekvenční rozsah	UKW (FM) 87,5 – 108 MHz
	SV (AM) 526,5 až 1606,5 kHz
Provozní teplota:	+5 ~ +35 °C
Vlhkost:	5 ~ 90 % (bez kondenzace)
Rozměry	
(š x hl. x v):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Hmotnost :	1.070 g
Třída ochrany:	II/⧈
Záložní baterie	2 x 1,5 V, typu AAA/Micro
	(není v rozsahu dodávky)

Technické vlastnosti přístroje umožňují nastavitelný frekvenční rozsah mimo přípustný frekvenční rozsah od 87,5 – 108 MHz a 526,5 až 1606,5 kHz. V různých zemích mohou existovat odlišné národní předpisy pro přidělené rádiové frekvence. Upozorňujeme Vás, že informace přijímané mimo přidělená rozhlasová kmitočtová pásma je zakázáno komerčně využívat, předávat třetím osobám nebo je jinak zneužívat.

- Tento výrobek není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by jej používaly pod bezpečnostním dohledem zodpovědné osoby nebo by od ní obdržely pokyny, jak výrobek používat. Dohlížejte na děti, aby si s tímto výrobkem nehrály.
- Před každým čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Zkontrolujte, zda na přístroji a jeho částech nejsou viditelná poškození. Zařízení může být bezpečné pouze tehdy, pokud je v bezvadném stavu.
- Napájecí kabel musí být vždy snadno přístupný, aby se v případě nouze mohl přístroj rychle odpojit od sítě.

⚠ *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!*

- Přístroj připojte pouze do řádně instalované a uzemněné zásuvky. Síťové napětí se musí shodovat s údaji na typovém štítku přístroje.
- Nechte kabely nebo přístroje, které nefungují správně nebo byly poškozené, okamžitě opravit nebo vyměnit servisem pro zákazníky.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody. Pouze jej otřete lehce navlhčeným hadříkem.
- Nevystavujte zařízení působení deště a rovněž jej nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrém prostředí.
- Síťový kabel berte do ruky vždy za zástrčku. Netahejte za samotný kabel a také se kabelu nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, jelikož by mohlo dojít ke zkratu nebo elektrickému výboji.
- Na síťový kabel nepokládejte přístroj, kusy nábytku a podobně a dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí kabelu.
- Nikdy nedělejte na kabelu uzel a nespájejte jej s dalšími kabely. Napájecí kabel by měl být umístěn tak, aby nikdo nemohl o něj zakopnout nebo na něj stoupit.
- Dbejte na to, aby propojovací kabel nebyl během provozu nikdy mokrý nebo vlhký.
- Kryt přístroje nesmíte otevřít a ani přístroj sami opravovat. Při otevřeném krytu hrozí nebezpečí ohrožení života besteht zásahem elektrickým proudem a zaniká nárok na záruku.
- Chraňte přístroj před odkapávající a stříkající vodou. Proto nestavte na nebo vedle přístroje žádné nádoby naplněné vodou (např. vázy s květinami).

⚠ *Nebezpečí požáru!*

- Přístroj nepoužívejte v blízkosti povrchů s vysokou teplotou.
- Neumísťujte přístroj na místa, která jsou vystavená přímému slunečnímu záření. V opačném případě se přístroj může přehřát a nevratně poškodit.
- Nemontujte kuchyňské rádio nikdy nad sporák. Mohlo by se poškodit. Hrozí nebezpečí požáru!
- Nenechávejte přístroj během provozu nikdy bez dozoru.
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory přístroje, jestli-že je zapnuté.
- Nestavte zdroje s otevřeným ohněm, jako jsou např. svíčky na nebo vedle přístroje.

⚠ *Nebezpečí poranění!*

- Nedovolte dětem přiblížit se k připojovacímu kabelu ani k přístroji. Děti často neodhadnou nebezpečí, která elektrická zařízení představují.
- Zajistěte, aby byl přístroj postaven stabilně.
- Pokud přístroj spadne nebo je poškozený, nesmíte jej více uvádět do provozu.
- Přístroj nechejte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- Baterie se nesmějí dostat do rukou dětem. Hrozí nebezpečí, že by děti mohly baterie vložit do úst a spolknout.
- V případě spolknutí baterie je třeba neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

ⓘ *Poznámka:*

- Některé agresivní nátěry nábytky mohou napadnout pryžové nožičky přístroje. Přístroj příp. postavte na neklouzavou podložku.

⚠ *Bouřka!*

- Při bouřce může dojít k poškození přístrojů, které jsou zapojeny do sítě. Proto při bouřce vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

⚠ *Pokyn k odpojení od napájecí sítě*

Spínač ON/AOT/OFF na tomto přístroji neodpojí spotřebič zcela od napájecí sítě. Mimoto přístroj v režimu připravenosti odebírá proud. Pokud chcete přístroj zcela odpojit od napájecí sítě, musíte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

⚠ *Upozornění na rázové napětí (EFT / rychlá změna elektrického stavu) a elektrostatické výboje:*

V případě vadné funkce způsobené rychlou změnou elektrického stavu (rázové napětí), resp. elektrostatického výboje, musí být výrobek pro obnovení normálního provozu navrácen do původního stavu. Může pomoci odpojení od napájení a opětovné připojení. Baterie (jsou-li v přístroji) musí být odebrány a znovu vloženy.

⚠ *Pokyny k manipulaci s bateriemi*

Přístroj používá k zálohování paměti baterie. Pro manipulaci s bateriemi respektujte následující pokyny:

⚠ *Nebezpečí výbuchu!*

- Baterie nevhazujte do ohně. Baterie znovu nenabíjejte.
- Baterie nikdy neotvírejte, neprovádějte na nich letování ani svařování. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo zranění!
- Pravidelně kontrolujte baterie. Vytékající baterie mohou přístroj poškodit.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Jestli-že vytečou baterie, je třeba si natáhnout rukavice a vyčistit prostor pro baterie a baterie kontakty suchým hadříkem.

⚠ *Pozor!*

Neručíme za škody vzniklé proniknutím vlhkosti nebo vody do přístroje nebo jeho přehřátím!

Součásti přístroje

❶ montážní deska/stojan
❷ síťový kabel
❸ výsuvná anténa
❹ displej
❺–❽ M1–M4 - tlačítka paměťových míst M1–M4
❾ MEM/AMS - k ukládání do paměti a automatickému vyhledávání a ukládání do paměti rádiových stanic
❿ MEM.SCAN - k automatickému vyvolání uložených rádiových stanic
⓫ TIMER - ovládá programování časovače Timer
⓬ osvětlená svorkovnice
⓭ AL2/VOL – - ovládá funkci alarmu 2
- snížení hlasitosti
⓮ AL1/VOL + - ovládá funkci alarmu 1
- zvýšení hlasitosti
⓯ USER/BAND - přepnutí uživatele, přepnutí rozhlasového pásma
⓰ LIGHT/DIMMER - ovládá osvětlení displeje a svorkovnice
⓱ MODE/LOCK - vyvolá nastavení, zablokování tlačítek
⓲ DOWN▼ - výběrové tlačítko zpět
⓳ UP▲ - výběrové tlačítko dopředu
⓴ Přihrádka na baterie
㉑ ON/AOT/OFF - rádio zapnout/vypnout ovládá časovač vypnutí

Zprovoznění přístroje

Nejdříve vytáhněte všechny součásti přístroje z balení a odstraňte obaly.

Vložení zálohovacích baterií
Pomocí záložních baterií se při výpadku proudu neztratí hodiny, datum a doby buzení. K tomu potřebujete dvě 1,5 V baterie typu AAA/Micro. Tyto nejsou součástí dodávky.

1. Otevřte klapku přihrádky na baterie ⓴ na spodní straně kuchyňského rádia.
2. Vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu. V opačném případě nefunguje udržení paměti a přístroj by se mohl poškodit.
3. Víko přihrádky na baterie ⓴ zavřete. Víko musí jasně zaklapnout.

Poznámka:

Zálohovací baterie alespoň jednou ročně zkontrolujte a případně vyměňte.

Montáž rádia pod kuchyňské nástěnné skříňky

Kuchyňské rádio můžete s montážní deskou ❶, která je součástí dodávky, zavěsit např. na zavěšenou skříňku.

1. Vyhledejte vhodné místo pro montáž rádia.
2. Dvě aretační páky na zadní straně přístroje stiskněte dolů. Zasuňte montážní desku ❶ dozadu a sejměte ji.
3. Podržte montážní desku ❶ pod místem montáže.Při tom by měl být přední okraj montážní desky ❶ cca 3,5cm za čelním okrajem kuchyňské skříně. Tak bude později kuchyňské rádio v jedné rovině s policí, na niž je zavěšujete.
4. Označte tužkou čtyři body pro vrtání.
5. Na označení vytvořte trnem malé prohloubení. Montážní desku ❶ přišroubujte šrouby, které jsou přiložené k příslušenství, napevno.
6. Kuchyňské rádio nasaďte dvěma drážkami šikmo do přidržovacích výstupků na montážní desce ❶. Kuchyňské rádio zatlačte nahoru, až uslyšíte zřetelné zaklapnutí.

Demontáž

- pro vyjmutí rádia stiskněte dvě aretovací páčky, které se nachází na zadní straně přístroje, dolů. Poté vytáhněte rádio nejdříve dopředu a pak jej celkem vyberte.
- Odšroubujte šrouby a sejměte montážní desku ❶.

Postavení kuchyňského rádia

Kuchyňské rádio nestavte bez montážní desky ❶. Reproduktor je jinak zakrytý a hudbu není téměř slyšet.

Kuchyňské rádio můžete takto nainstalovat s dodanou montážní deskou ❶:

1. Dvě aretační páky na zadní straně přístroje současně stlačte dolů.
   Zasuňte montážní desku ❶ dozadu a sejměte ji.
2. Zasuňte oba přidržovací výstupky na montážní desce ❶ do prohlubní na dolní straně rádia vzadu.
3. Montážní desku ❶ zatlačte napevno ve směru zadní strany přístroje, dokud tato slyšitelně nezaskočí. Nyní můžete postavit rádio.

Zajištění přívodu napětí

- Jakmile jste přístroj zabudovali do spodní části a nainstalovali jej, zastrčte síťovou zástrčku do síťové zásuvky. Displej ❹ se rozsvítí a přístroj se pokusí o příjem signálu RDS pro automatické nastavení hodin a datumu.
- Po dobu, co přístroj čeká na signál RDS, zobrazí se na displeji ❹ „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS". To může trvat několik minut.

Menu nastavení

Nastavení času

Pokud se toto nepodaří, musíte nastavit hodiny manuálně. K tomu nesmí být rádio zapnuté (= Automatický režim).

1. V automatickém režimu stiskněte jednou tlačítko MODE/LOCK ⓱. Zobrazení hodin bliká.
2. Pro nastavení času v minutách stiskněte tlačítka UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲. Stisknutí a podržení tlačítek změní čas v intervalech 10 minut.
3. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ⓱ pro uložení hodin do paměti a k přejdení k nastavení data.

Pokud během nastavení nestisknete po dobu 10-ti sekund žádné z tlačítek, uloží přístroj nastavení do paměti a vrátí se do automatického režimu.

Nastavení data

1. Stiskněte v automatickém režimu dvakrát tlačítko MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ se objeví „01.01.2010", ukazatel data bliká.
2. Stiskněte tlačítka UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ pro nastavení datumu v denním intervalu Datum. Stisknutí a podržení tlačítek změní datum v intervalech 10 dní.
3. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ⓱ pro uložení data do pamětí a k přejdení k nastavení paměťové funkce.

Když později stisknete v automatickém režimu tlačítko DOWN ▼ ⓲, objeví se na displeji ❹ krátce „DAY". Vzápětí dojde ke střídání zobrazení hodin a data. Chcete-li přejít opět k výlučnému zobrazení hodin, stiskněte opět tlačítko DOWN▼ ⓲.

Nastavení paměťové funkce

Můžete naprogramovat až 6 dat, které Vám má přístroj při jejich dosáhnutí připomenout.

1. V automatickém režimu stiskněte třikrát tlačítko MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ se střídavě objeví datum a zobrazení SDA 1 pro paměťové data 1.

2. Stiskněte tlačítka UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ pro nastavení prvního paměťového data. Stisknutí a podržení tlačítek změní datum v intervalech 10 dní.
3. Když stisknete tlačítko TIMER ⓫, deaktivuje se číslo roku, a proto se každý rok připomene toto datum.
4. Chcete-li naprogramovat další data, stiskněte tlačítko MEM.SCAN ⓾ pro volbu požadovaného paměťového místa 2-6.
5. Postupujte stejným způsobem s ostatními údaji.
6. Chcete-li deaktivovat paměťovou funkci, naprogramujte datum, který leží v minulosti.
7. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ⓱ pro uložení nastavení paměťové funkce a k přejdení nastavení funkce Update.

Nastavení funkce Update

Pomocí této funkce může přístroj aktualizovat nastavení hodin automaticky na základě údajů RDS.

1. V automatickém režimu stiskněte čtyřikrát tlačítko MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ se zobrazí „UP DATE".
2. Pro deaktivaci funkce aktualizace stiskněte tlačítko DOWN ▼ ⓲. Blikající symbol hodin◷na displeji ❹ poté zmizí.
3. Pro opětovnou aktivaci funkce aktualizace stiskněte tlačítko UP▲ ⓳. Na displeji se objeví ◷ symbol hodin.
4. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ⓱ pro uložení nastavení funkce Update a k přejdení nastavení 12- nebo 24-hodinového režimu.

Nastavení 12- nebo 24hodinového režimu

1. V automatickém režimu stiskněte pětkrát tlačítko MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ se zobrazí „24 HOUR"" pro 24 hodinový režim.
2. Pro nastavení 12 hodinového režimu stiskněte tlačítko DOWN▼ ⓲. Na displeji ❹ se zobrazí „12 HOUR"". Pro opětovné přepnutí na 24 hodinový režim stiskněte tlačítko UP▲ ⓳.

Ve 12-hodinovém režimu se objeví mezi 0:00 a 11:59 „AM" (**a**nte **m**eridiem = dopoledne) za zobrazením času, od 12:00 do 23:59 „PM" (**p**ost **m**eridiem = odpoledne) na displeji ❹.

Pro uložení a ukončení menu nastavení stiskněte tlačítko MODE/LOCK ⓱.

Nastavit jas zobrazení
Tiskněte opakovaně na tlačítko LIGHT/DIMMER ⓰ pro nastavení jasu, kterým má být osvětlen displej. Jas lze nastavit ve 3 stupních.

Osvětlená svorkovnice
Do svorkovnice ⓬ můžete zadat písemnosti, např.recepty, až do šířky o cca. 10 cm, které přístroj automaticky zaznamená. Podržíte-li tlačítko LIGHT/DIMMER ⓰ po dobu dvou sekund stlačené, zapne se osvětlení, nasměrované směrem dolů, které potom osvětlí recepty apod. Podržíte-li toto tlačítko ⓰ opět dvě sekundy stlačené, světlo zhasne.

Kuchyňský časovač
1. Stiskněte tlačítko TIMER ⓫.
2. Nastavte tlačítky UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ žádaný čas (možný je čas od 1 minuty do 23:59 h). Přidržením jednoho z tlačítek se změní zobrazení v 10-ti minutových krocích. Nebo stiskněte jedno z tlačítek M1 – M4 ❺–❽ pro vyvolání času pro kuchyňský časovač, uloženého do paměti jako Preset. Tyto časy jsou již z výroby naprogramovány:
   Tlačítko M1 ❺ = 5 min. (zobrazení = *T1*)
   Tlačítko M2 ❻ = 10 min. (zobrazení = *T2*)
   Tlačítko M3 ❼ = 15 min. (zobrazení = *T3*)
   Tlačítko M4 ❽ = 20 min. (zobrazení = *T4*)
3. Stiskněte opět tlačítko TIMER ⓫ pro spuštění kuchyňského časovače. Na displeji ❹ se objeví zpětně běžící symbol hodin a symbol hrnce.
4. 30 sekund před uplynutím doby zazní akustický signál, který postupně zaznívá ve stále kratších intervalech. Jakmile tato doba uplynula, zazní trvalý signál a se zvyšující se hlasitostí.
5. Chcete-li signál ukončit, stiskněte tlačítko TIMER ⓫.

Přerušení časovače.
- Pro přerušení kuchyňského časovače, přejděte stisknutím tlačítka TIMER ⓫ do režimu kuchyňského časovače.
- Stiskněte vzápětí krátce tlačítko TIMER ⓫ pro přerušení kuchyňského časovače.

Čas se zastaví, zobrazení bliká 10 sekund. Poté se vrátí přístroj opět do režimu automatiky. Pro opětovné spuštění kuchyňského časovače stiskněte krátce tlačítko TIMER ⓫ pro opětovný přechod do režimu kuchyňského časovače.

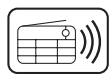
- Stiskněte opět tlačítko TIMER ⓫. Čas začne opět běžet.

- Pro celkové vypnutí kuchyňského časovače podržte tlačítko TIMER ⓫ 3 sekundy stlačené. Symbol hodin a hrnce zmizí.

Programování časovače.
Často potřebné časy kuchyňského časovače můžete také v přístroji naprogramovat, takže je nemusíte vždy jednotlivě zadat. Vzhledem k tomu, že přístroj může používat více lidí, má přístroj k dispozici funkci přepínání uživatelů, A/B. Oba uživatelé mohou uložit 4 různé doby časovače.

1. Zvolte nejdříve požadovaného uživatele. Pro změnu uživatele podržte tlačítko USER/BAND ⓯ dvě sekundy stlačené.
2. Stiskněte potom tlačítko TIMER ⓫.
3. Tlačítky UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavte požadovaný čas.
4. Stiskněte tlačítko MEM/AMS ❾. Vpravo, vedle zobrazení času, se rozsvítí „*T*".
5. Stiskněte jedno z tlačítek Preset M1–M4 ❺–❽, pod které se má uložit čas kuchyňského časovače. Jeho číslo se nyní zobrazí vpravo od „*T*".
6. Stiskněte opět tlačítko MEM/AMS ❾ pro ukončení ukládání do paměti.

Funkce buzení (alarm 1 a alarm 2)
Se svým kuchyňským rádiem můžete naprogramovat dvě doby buzení.

Funkce buzení	Symbol na displeji❹
Zvukové signály	
Rádio	
Vypnuto	bez symbolu

1. V automatickém režimu stiskněte tlačítko AL1/VOL. + ⓮ (nebo AL2/VOL. – ⓭). Na displeji ❹ blikají po dobu 10-ti sekund naposledy nastavený čas buzení a symbol pro typ alarmu.
2. Stiskněte tlačítka UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ pro nastavení požadovaných dob buzení.
3. Stiskněte tlačítko AL1/VOL. + ⓮ (nebo AL2/VOL. – ⓭) tak často, dokud se nezobrazí požadovaná doba buzení (viz tabulku nahoře) na displeji ❹.

4. Pro nastavení dnů v týdnu, ve kterých si přejete vzbuzení, stiskněte opakovaně tlačítko TIMER ⓫: Můžete volit mezi „všedné dny“ (Mo, Tu, We, Th, Fr), „víkend“ (Su, Sa) a „každý den“ (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa). Orientujte se přitom dle zobrazení všedných dnů na displeji ❹:
   Mo = pondělí
   Tu = úterý
   We = středa
   Th = čtvrtek
   Fr = pátek
   Sa = sobota
   Su = neděle
5. Pokud podržíte tlačítko TIMER ⓫ po dobu 2 sekund stisknuté, můžete vzápětí krátkým stisknutím tlačítka TIMER ⓫ zvolit určitý den v týdnu (např. pouze WED). Na displeji ❹ se objeví zvolené nastavení.
6. Chcete-li se vrátit zpátky k volbě pracovních dnů, víkendu nebo celého týdne, znovu krátce stiskněte tlačítko TIMER ⓫ po dobu 2 sekund.
7. Po 10-ti sekundách přestane blikat zorbazení a Vaše zadání se uloží do paměti. Poté se vrátí přístroj opět do režimu automatiky.

Jakmile zazní alarm...

- a je zvolena funkce buzení „rádio“, hraje rádio po dobu jedné hodiny s přednastavenou hlasitostí. Pro ukončení stiskněte tlačítko AL1/VOL. + ⓮ (nebo AL2/VOL. – ⓭).
- a je zvolena funkce buzení „signály“, zazní signály 10 minut ve zvyšující se hlasitosti. Pro ukončení stiskněte tlačítko AL1/VOL. + ⓮ (nebo AL2/VOL. – ⓭).

Paměťová funkce

Přístroj Vás upozorní na datum, který jste nastavili paměťovou funkcí. V takovém případě se vydá v tento den od 8:00 – 23:00 každou celou hodinu na 10 minut akustický paměťový signál. K tomu bliká zobrazení SDA na displeji ❹. Pro ukončení paměťového signálu stiskněte libovolné tlačítko.

Provoz rádia

Pro dobrý rádiový příjem vytáhněte laskavě celkem vysunovací anténu ❸ a zjistěte v provozu nejpříznivější směr vyrovnání. Pro příjem SV má přístroj k dispozici zabudovanou feritovou anténu. Při narušeném příjmu MW otáčejte laskavě přístrojem do příznivějšího směru.

Funkci rádia zapnout/vypnout

1. K zapnutí funkce rádia stiskněte tlačítko ON/AOT/OFF ㉑. Na displeji ❹ se zobrazí aktuální frekvence příjmu.
2. Stiskněte opět tlačítko ON/AOT/OFF ㉑ pro ukončení funkce rádia a uvedení přístroje do režimu automatiky.

ⓘ ***Poznámka:***

Stisknutím a podržením tlačítka ON/AOT/OFF ㉑ přejdete k funkci časovač vypnutí (viz str. 87 Kapitola AOT časovač vypnutí).

Ruční nastavení stanic

1. Tlačítkem USER/BAND ⓯ zvolíte požadované rádiové pásmo: SV (AM) nebo VKV (FM).
2. Stiskněte opakovaně krátce tlačítko UP▲ ⓳ pro vyhledávání vysílacích stanic s vyšší frekvencí, než je uvedená na displeji ❹.
3. Stiskněte opakovaně krátce tlačítko DOWN▼ ⓲ pro vyhledávání vysílacích stanic s nižší frekvencí, než je uvedená na displeji ❹.
4. Přenáší-li právě nastavená vysílací stanice RDS údaje, svítí ***R·D·S***-zobrazení na displeji ❹. Poté se na displeji ❹ zobrazí název radiové stanice a zaktualizuje se čas (pokud je toto u nastavení aktivováno, viz odsek „Nastavení funkce Update“).

Automatické vyhledávání stanic

Můžete nechat rádio vyhledávat vysílače. Rádio pak prohledává frekvence, až najde vysílač.

1. Držte tlačítko UP▲ ⓳ stisknuté dvě sekundy: rádio vyhledává stanici s nejbližším vyšším kmitočtem.
2. Držte tlačítko DOWN▼ ⓲ stisknuté dvě sekundy: rádio vyhledává stanici s nejbližším nižším kmitočtem.

Tyto kroky opakujte, až naleznete hledanou stanici.

Vysílací stanici manuálně uložit do paměti a vyvolat

Vzhledem k tomu, že přístroj může používat více lidí, má přístroj k dispozici funkci přepínání uživatelů, A / B. Oba uživatelé mohou uložit různé vysílací stanice. Pro změnu daného uživatele podržte tlačítko USER/BAND ⓯ dvě sekundy stlačené.

Pro uživatele můžete uložit po 36 radiostanic v přístroji.
32 x VKV vysílací stanice, 4 x SV vysílací stanice.
Pro uložení VKV stanic stojí u uživatele „A“:
Preset tlačítko M1 ❺ pro paměťová místa A1 – A8,
Preset tlačítko M2 ❻ pro paměťová místa B1 – B8,
Preset tlačítko M3 ❼ pro paměťová místa C1 – C8, a
Preset tlačítko M4 ❽ pro paměťová místa D1 – D8.

U uživatele „B“ stojí:
Preset tlačítko M1 ❺ pro paměťová místa 11 – 18,
Preset tlačítko M2 ❻ pro paměťová místa 21 – 28,
Preset tlačítko M3 ❼ pro paměťová místa 31 – 38, a
Preset tlačítko M4 ❽ pro paměťová místa 41 – 48.

Stiskněte jednou příslušné Preset tlačítko pro aktivaci paměťového místa „1“, pro „2“ stiskněte toto tlačítko dvakrát, atd. U SV vysílacích stanic stojí každé Preset tlačítko pro jedno ze 4 paměťových míst.

1. Nastavte uživatele, požadované radiové pásmo a požadovanou vysílací stanici.
2. Stiskněte tlačítko MEM/AMS ❾. Na displeji ❹ blikají zobrazení paměťových míst a „MEM“.
3. Stiskněte popř. opakovaně jedno z Preset tlačítek M1–M4 ❺–❽ pro uložení vysílací stanice na požadovaném paměťovém místě. Na displeji ❹ blikají zobrazení Vámi zvoleného paměťového místa a „MEM“.
4. Znovu stiskněte tlačítko MEM/AMS ❾. „MEM“ a místo uložení se trvale zobrazí, vysílací stanice je uložená do paměti.
5. Opakujte kroky 1 - 4 (pro oba uživatele), dokud se neuloží do paměti všechny požadované vysílací stanice.
6. Pro vyvolání do paměti uložené vysílací stanice stiskněte v rádiovém režimu popř. několikrát příslušné Preset tlačítko (M1–M4 ❺–❽), dokud se na displeji ❹ neobjeví číslo požadovaného paměťového místa.

Vysílací stanici automaticky uložit do paměti a vyvolat
Funkcí AMS (Automatic Memory System) vyhledává rádio automaticky vysílací stanice a ukládá tyto na příslušná paměťová místa, která jsou k dispozici v daném rádiovém pásmu. Předtím do paměti uložené vysílací stanice se vymažou.

1. Držte tlačítko MEM/AMS ❾ stisknuté po dobu dvou sekund. Kuchyňské rádio vyhledává automaticky dostatečně silné rozhlasové stanice a ukládá tyto do paměti.
2. Vyhledávání stanice lze zastavit stisknutím tlačítka MEM/AMS ❾. Reprodukuje se naposledy nalezená vysílací stanice.
3. Pokud stisknete tlačítko MEM.SCAN ❿, vyvolají se řádově po sobě uložené vysílací stanice a reprodukují se výdy po 10-ti sekundách.
4. Pro rychlé přepnutí k další vysílací stanici stiskněte tlačítko MEM.SCAN ❿.
5. Chcete-li ukončit automatické vyvolání, stiskněte tlačítko MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ se potom zobrazí na 10 sekund čas.

Nastavení hlasitosti

- V režimu rádia stiskněte opakovaně tlačítko AL2/VOL – ⓭ nebo podržte tlačítko stlačené pro snížení hlasitosti.
- Stiskněte opakovaně tlačítko AL1/VOL. + ⓮ nebo podržte tlačítko stlačené pro zvýšení hlasitosti.

Zablokování

Své kuchyňské rádio můžete zablokovat, aby nepovolané osoby nebo děti nemohly změnit Vaše nastavení.

- Držte tlačítko MODE/LOCK ⓱ stisknuté po dobu 3 sekund. Na displeji ❹ se zobrazí symbol klíče.
- Pokud stisknete při aktivovaném zablokování jednoho z tlačítek, bliká pouze symbol klíče, ale neprovede se žádná z funkcí.
- Pro odstranění zablokování tiskněte znovu tlačítko MODE/LOCK ⓱, dokud symbol klíče nezmizí.

Časovač vypnutí A.O.T.

Přístroj má k dispozici časovač vypnutí pro max. 90 minut.

1. Pro vyvolání funkce podržte tlačítko ON/AOT/OFF ㉑ stlačené po dobu 2 sekund.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko ON/AOT/OFF ㉑ pro zadání cifer minut v 5-ti minutových krocích, po dobu kterých má přístroj zůstat ještě zapnutý. Po několika sekundách se zobrazí opět nastavený vysílací stanice.
3. Po uplynutí doby se přístroj vypne.
4. Chcete-li přístroj vypnout předčasně, stiskněte tlačítko ON/AOT/OFF ㉑.

Čištění

⚠ ***Výstraha!***

Před každým čištěním vytáhněte zástrčku se zásuvky! Pokud by do přístroje vnikla vlhkost, vzniká nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Kromě toho se může rádio nevratně poškodit!

Vnější kryt rádia čistěte výhradně mírně navlhčeným hadříkem a mírným čisticím prostředkem. Dbejte na to, aby se při čištění nedostala do přístroje vlhkost!

Zneškodnění

V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici 2002/96/EC.

Likvidace přístroje

- Výrobek nebo jeho části odevzdejte firmě, která provádí likvidace těchto výrobků, nebo jej odevzdejte do sběrného dvora v místě Vašeho bydliště.
- Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s nejbližší provozovnou, která likviduje podobné výrobky.

Likvidace baterií/akumulátorů

- Baterie/akumulátory nesmějí přijít do domovního odpadu.
- Baterie/akumulátory mohou obsahovat jedovaté látky, které škodí životnímu prostředí. Proto baterie/akumulátory likvidujte bezpodmínečně v souladu s platnými zákonnými ustanoveními.
- Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie a akumulátory odevzdat na sběrném místě ve své obci nebo městské čtvrti. Tato povinnost slouží k tomu, aby byly baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci.
- Vracejte baterie a akumulátory jen ve vybitém stavu.

Likvidace obalu

Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy.

CE-Prohlášení o shodě

Toto zařízení je s ohledem na shodu v souladu se základními požadavky a jinými relevantními předpisy směrnice EMC č. 2004/108/EC, směrnice pro zařízení nízkého napětí č. 2006/95/EC a směrnice o eko-designu č. 2009/125/EC (Nařízení 1275/2008 dodatek II, č. 1).

Dovozce

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Záruka a servis

Na tento přístroj platí tříletá záruka od data zakoupení. Přístroj byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před odesláním prošel výstupní kontrolou. Uschovejte si, prosím, pokladní lístek jako doklad o nákupu. V případě uplatňování záruky kontaktujte telefonicky Vaší servisní službu. Pouze tak může být zajištěno bezplatné zaslání Vašeho zboží.

Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálu nebo výrobní závady, ale ne na škody,vzniklé při přepravě, ne na součásti, podléhající rychlému opotřebení nebo na poškození křehkých dílů, jako jsou např. spínače nebo akumulátory. Výrobek je určen pouze pro privátní použití, ne průmyslové.

Při nesprávném a neodborném využívání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají. Vaše práva vyplývající ze zákona touto zárukou nejsou omezena.

Záruční doba se zárukou neprodlouží. Toto platí také pro náhradní díly a opravené součásti. Případné škody a vady, existující už při koupi, se musí hlásit ihned po vybalení, nejpozději však do dvou dnů od data nákupu. Po uplynutí záruční doby se provedené opravy musí zaplatit.

(CZ) **Ing. Martin Šimák, zprostředkovatel servisu výrobků Kompernass**
Hotline: 800 400 235
Fax: 271 722 939
e-mail: support.cz@kompernass.com

OBSAH STRANA

Používanie v súlade s účelom použitia	92
Obsah dodávky	92
Technické údaje	92
Bezpečnostné pokyny	93
Časti prístroja	96
Uvedenie prístroja do prevádzky	96
Montáž kuchynského rádia pod závesnú skrinku	97
Umiestnenie kuchynského rádia	97
Menu nastavení	98
Ďalšie možnosti nastavenia	100
Prevádzka rádia	103
Čistenie	106
Likvidácia	106
Vyhovenie predpisom CE	107
Dovozca	107
Záruka a servis	108

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípadné ďalšie použitie. Pri odovzdávaní prístroja tretej osobe odovzdajte prístroj spolu s návodom.

Používanie v súlade s účelom použitia

Kuchynské rádio je určené na položenie alebo na montáž pod skrinku. Kuchynské rádio je určené na príjem rozhlasových vysielačov FM, ako aj na budenie akustickým signálom alebo rádiom.

Toto kuchynské rádio nie je určené na používanie v obchodných alebo priemyselných prevádzkach. Za škody, ktoré vzniknú nesprávnym použitím prístroja, nepreberáme zodpovednosť!

Obsah dodávky

1 kuchynské rádio KH 2299
1 montážna doska
4 skrutky
1 návod na používanie

Technické údaje

Pripojenie k sieti:	220 - 240 V, 50 Hz
Spotreba	
Počas prevádzky:	5 W
V pohotovostnom režime:	asi 1,8 W
Výstupný výkon:	1 W pri celkovom harmonickom skreslení 10 %
Kmitočtový rozsah	VKV (FM) 87,5 – 108 MHz SV (AM) 526,5–1606,5 kHz
Prevádzková teplota:	+5 ~ +35°C
Vlhkosť:	5 - 90 % (bez kondenzácie)
Rozmery (š x h x v):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Hmotnosť :	1.070 g
Trieda ochrany :	II/⧈
Zálohovacia batéria	dve 1,5 V batérie veľkosti AAA (mikročlánky nie je súčasťou dodávky)

Technické vlastnosti prístroja umožňujú nastaviť prijímaný kmitočet aj mimo povoleného kmitočtového rozsahu 87,5–108 MHz a 526,5–1606,5 kHz. V rôznych krajinách môžu platiť odlišné národné predpisy pre pridelené kmitočtové pásma. Dajte pozor na to, aby ste informácie prijaté mimo prideleného rozhlasového kmitočtového pásma nezužitkovali, neodovzdali tretím osobám, ani inak nezneužili.

- Tento výrobok nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností alebo nedostatkom znalostí, len za predpokladu, že budú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo od nej dostanú pokyny, ako sa má výrobok používať. Na deti treba dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s výrobkom.
- Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Presvedčte sa, či sa na prístroji a žiadnych jeho častiach nevyskytujú viditeľné škody. Prístroj môže bezpečne fungovať len vtedy, ak je v bezchybnom stave.
- Zástrčka musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade nutnosti prístroj rýchlo odpojiť od siete.

⚠ ***Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!***

- Prístroj pripojte iba do takej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená podľa predpisov. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku na prístroji.
- Sieťovú šnúru príp. prístroje, ktoré nefungujú bezchybne alebo sú poškodené, nechajte v servise opraviť alebo vymeniť.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody. Utierajte ho len mierne navlhčeným kusom látky.
- Nevystavujte prístroj dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Sieťovú šnúru chytajte vždy za zástrčku. Nikdy neťahajte za kábel samotný a nikdy sa nedotýkajte sieťovej šnúry mokrými rukami, pretože by to mohlo spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
- Neklaďte na sieťovú šnúru prístroj, kusy nábytku a podobné predmety, a dajte pozor na to, aby sa nikde nezachytila.
- Nikdy nerobte na sieťovej šnúre uzly, ani ju nezväzujte s inými šnúrami. Sieťovú šnúru by ste mali položiť tak, aby na ňu nikto nemohol stúpiť, ani sa o ňu potknúť (zakopnúť).
- Dajte pozor na to, aby prívodný kábel počas prevádzky nikdy nenavlhol ani nenamokol.

- Kryt prístroja nesmiete nikdy otvárať, ani prístroj opravovať. Ak dôjde k otvoreniu telesa prístroja, hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života od zasiahnutia elektrickým prúdom a záruka prestáva platiť.
- Chráňte prístroj pred vniknutím vody. Preto neklaďte na prístroj ani vedľa neho žiadne predmety naplnené tekutinami (napr. vázy s kvetmi).

⚠ *Nebezpečenstvo požiaru!*

- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horúcich predmetov.
- Prístroj neukladajte na miesta, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Inak sa môže prehriať a neopraviteľne poškodiť.
- Nezavesujte kuchynské rádio nad sporák. Kuchynské rádio sa môže poškodiť. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
- Počas činnosti nenechávajte prístroj nikdy bez dozoru.
- Nikdy nezakrývajte vetracie otvory prístroja, keď je zapnutý.
- Neklaďte na prístroj ani vedľa neho žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako sú napr. sviečky.

⚠ *Riziko poranenia!*

- Zaistite, aby sa v blízkosti prívodného kábla a prístroja nezdržiavali deti. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s elektrickými prístrojmi.
- Dbajte na stabilné postavenie prístroja.
- Ak sa prístroj pokazí alebo spadne, nemáte ho ďalej používať.
- Dajte ho skontrolovať, prípadne opraviť kvalifikovanému odborníkovi.
- Batérie sa nesmú dostať do rúk deťom. Deti by si mohli dať batérie do úst a prehltnúť ich.
- Ak dôjde k prehltnutiu batérie, treba ihneď vyhľadať lekársku pomoc.

ⓘ *Upozornenie:*

- Niektoré agresívne laky na nábytok môžu poškodiť gumové nožičky prístroja. V prípade potreby postavte prístroj na protišmykovú podložku.

⚠ *Búrka!*

- Počas búrky môže dôjsť k poškodeniu prístrojov pripojených k elektrickej sieti. Vytiahnite preto pri každej búrke sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

⚠ *Pokyny pre odpojenie od elektrickej siete*

Spínač ON/AOT/OFF na tomto prístroji neodpojí prístroj úplne od elektrickej siete. Okrem toho odoberá prístroj prúd aj v pohotovostnom režime. Ak chcete prístroj celkom odpojiť od siete, musíte vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

⚠ *Pokyny pre prípad rázového napätia (EFT - rýchleho elektrického prechodového javu) a elektrostatických výbojov:*

V prípade chybnej funkcie v dôsledku rýchleho prechodového javu (rázové napätie) alebo elektrostatického výboja sa musí výrobok vrátiť do pôvodného stavu, aby sa dala obnoviť normálna prevádzka. Je možné, že bude treba odpojiť prístroj od siete a znova ho pripojiť. Batérie (ak sú použité) treba vybrať a znova vložiť.

⚠ *Pokyny pre zaobchádzanie s batériami*

Prístroj využíva na zálohovanie pamäte batérie.
Pri zaobchádzaní s batériami dodržte nasledujúce pokyny:

⚠ *Nebezpečenstvo výbuchu!*

- Nikdy nezahadzujte batérie do ohňa.
  Nenabíjajte batérie.
- Nikdy batérie neotvárajte, ani na nich nespájkujte a nezvárajte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a poranenia!
- Pravidelne kontrolujte batérie. Vytečené batérie môžu spôsobiť poškodenia na prístroji.
- Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Ak batérie vytiekli, natiahnite si ochranné rukavice a vyčistite priestor pre batérie a kontakty batérií suchou handričkou.

⚠ *Pozor!*

Za škody na kuchynskom rádiu, ktoré vzniknú pôsobením vlhkosti, vodou natečenou do prístroja alebo prehriatím, nepreberáme žiadne ručenie!

Časti prístroja

❶ Montážna doska, stojan
❷ Sieťová šnúra
❸ Anténa
❹ Displej
❺–❽ M1–M4 - tlačidlá pamäťových miest M1–M4
❾ MEM/AMS - na uloženie a automatické vyhľadávanie a ukladanie rozhlasových vysielačov
❿ MEM.SCAN - na automatické vyvolanie v pamäti uložených rozhlasových vysielačov
⓫ TIMER - ovládanie programovania časovača
⓬ osvetlená svorka
⓭ AL2/VOL – - ovládanie funkcie alarmu 2, zoslabenie hlasitosti
⓮ AL1/VOL + - ovládanie funkcie alarmu 1, zvýšenie hlasitosti
⓯ USER/BAND - prepínanie užívateľa, prepínanie rozhlasového pásma
⓰ LIGHT/DIMMER - ovládanie osvetlenie displeja asvorky
⓱ MODE/LOCK - vyvolanie nastavení, zaistenie tlačidiel
⓲ DOWN▼ - tlačidlo voľby smerom nadol
⓳ UP▲ - tlačidlo voľby smerom nahor
⓴ priestor pre batérie
㉑ ON/AOT/OFF - zapnutie a vypnutie rádia, ovládanie časovača vypnutia

Uvedenie prístroja do prevádzky

Najprv vyberte všetky diely prístroja z obalu a odstráňte všetky obalové materiály.

Vloženie zálohovacích batérií
Zálohovacie batérie zabezpečujú, aby sa pri výpadku elektriny nestratili údaje o čase, dátume a čase budenia. Pre túto činnosť sú potrebné dve 1,5 V batérie veľkosti AAA (mikročlánky). Tieto zálohovacie batérie nie sú súčasťou dodávky.

1. Otvorte kryt priestoru pre batérie ⓴ na spodnej strane kuchynského rádia.
2. Vložte doňho batérie. Dajte pritom pozor na ich správnu polaritu. V opačnom prípade nebude fungovať udržiavanie (zálohovanie) pamäte a prístroj sa môže poškodiť.

3. Zatvorte kryt priestoru pre batérie ⓴. Kryt musí počuteľne zaklapnúť.

ⓘ ***Upozornenie:***

Zálohovacie batérie je treba aspoň raz ročne skontrolovať a v prípade potreby vymeniť.

Montáž kuchynského rádia pod závesnú skrinku

Kuchynské rádio môžete pomocou dodanej montážnej dosky ❶ zavesiť pod kuchynskú skrinku:

1. Nájdite vhodné miesto pre zavesenie kuchynského rádia.
2. Stlačte nadol dve aretovacie páčky na zadnej strane prístroja. Posuňte montážnu dosku ❶ dozadu a snímte ju.
3. Podržte montážnu dosku ❶ pod miestom montáže. Pritom má byť predná hrana montážnej dosky ❶ asi 3,5 cm za prednou stranou kuchynskej skrinky. Tak sa kuchynské rádio neskôr dobre zaistí.
4. Ceruzkou označte štyri body pre vyvŕtanie otvorov.
5. Pomocou jamkovača urobte malé vyhĺbeniny na označených miestach. Pevne priskrutkujte montážnu dosku ❶ skrutkami, ktoré sú súčasťou dodávky.
6. Nasaďte kuchynské rádio šikmo dvoma vyhĺbeninami na výčnelky na montážnej doske ❶. Stlačte kuchynské rádio nahor, až počuteľne zaklapne.

Demontáž

- Ak chcete kuchynské rádio znova vybrať, stlačte dve aretačné páčky na zadnej strane prístroja smerom nadol. Potom vytiahnite kuchynské rádio smerom vpred a vyberte ho.
- Vyskrutkujte skrutky a vyberte montážnu dosku ❶.

Umiestnenie kuchynského rádia

Neumiestňujte kuchynské rádio bez montážnej dosky ❶. Reproduktor by bol v takom prípade zakrytý a nebolo by počuť hudbu.

Takto umiestnite kuchynské rádio pomocou dodanej montážnej dosky ❶:

1. Súčasne stlačte nadol dve aretovacie páčky na zadnej strane prístroja.
   Vytiahnite montážnu dosku ❶ dozadu a snímte ju.
2. Zasuňte oba výčnelky na montážnej doske ❶ do priehlbín vzadu na spodnej strane kuchynského rádia.

3. Potlačte montážnu dosku ❶ pevne smerom k zadnej strane prístroja, až počuteľne zaklapne. Teraz môžete kuchynské rádio postaviť na miesto.

Napájanie prístroja

- Keď ste skončili s montážou prístroja zospodu alebo hore, zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky. Displej ❹ sa rozsvieti a prístroj sa pokúsi zachytiť signál RDS z niektorého vysielača, aby mohol automaticky nastaviť dátum a čas.
- Kým prístroj čaká na signál RDS, zobrazuje sa na displeji ❹ nápis „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS" (Čakajte na nastavenie, ďakujem.). To môže trvať niekoľko minút.

Menu nastavení

Nastavenie času

Ak sa toto automatické nastavenie nepodarí, budete musieť nastaviť čas ručne. Počas tohto nastavovania nemusí byť rádio zapnuté (= automatický režim).

1. V automatickom režime stlačte jedenkrát tlačidlo MODE/LOCK ⓱ (Režim/poistka). Bliká údaj času.
2. Stláčaním tlačidiel UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavte čas v minútových intervaloch. Stlačením a držaním tlačidiel budete meniť čas v intervaloch po 10 minút.
3. Ďalším stlačením tlačidla MODE/LOCK ⓱ uložíte čas do pamäte a prejdete na nastavenie dátumu.

Keď v priebehu nastavovania nestlačíte po dobu 10 sekúnd žiadne tlačidlo, prístroj uloží nastavenie do pamäte a vráti sa späť do automatického režimu.

Nastavenie dátumu

1. V automatickom režime stlačte dvakrát tlačidlo MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ sa zobrazí „01.01.2010" a údaj dátumu bliká.
2. Stláčaním tlačidiel UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ (nahor/nadol) nastavte dátum v jednodňových intervaloch. Stlačením a držaním tlačidiel budete meniť dátum v 10-dňových intervaloch.
3. Ďalším stlačením tlačidla MODE/LOCK ⓱ uložíte dátum do pamäte a prejdete na nastavenie funkcie pripomínania udalosti.

Keď neskôr v automatickom režime stlačíte tlačidlo DOWN▼ ⓲, nakrátko sa na displeji ❹ zobrazí nápis „DAY" (deň). Potom sa budú na displeji striedať údaje času a dátumu. Ak sa chcete vrátiť výlučne k zobrazovaniu času, znova stlačte tlačidlo DOWN▼⓲.

Nastavenie funkcie pripomínania udalosti
Môžete naprogramovať až 6 dátumov, na ktoré vás prístroj pri ich dosiahnutí upozorní.

1. V automatickom režime stlačte trikrát tlačidlo MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ sa striedavo zobrazuje dátum a údaj SDA 1 pre pripomínaný dátum 1.
2. Stláčaním tlačidiel UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavte požadovaný dátum, na ktorý chcete byť upozornení. Stlačením a držaním tlačidiel budete meniť dátum v 10-dňových intervaloch.
3. Keď stlačíte tlačidlo TIMER ⓫ (časovač), zruší sa údaj roka a pripomínanie bude v daný dátum každý rok.
4. Ak chcete naprogramovať ďalšie dátumy, stlačením tlačidla MEM.SCAN ⓾ si zvoľte požadované pamäťové miesto 2 - 6.
5. Rovnako postupujte aj pri nastavovaní ďalších dátumov.
6. Ak chcete funkciu pripomínania udalostí zrušiť, naprogramujte taký dátum, ktorý už uplynul.
7. Ďalším stlačením tlačidla MODE/LOCK ⓱ uložíte nastavenie pripomínania udalostí do pamäte a prejdete na nastavenie funkcie aktualizovania času.

Nastavenie funkcie aktualizovania času
Pomocou tejto funkcie môže prístroj automaticky aktualizovať čas podľa dát vysielaných službou RDS.

1. V automatickom režime stlačte štyrikrát tlačidlo MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ sa zobrazí nápis „UP DATE“ (aktualizácia).
2. Ak chcete aktualizovanie vypnúť, stlačte tlačidlo DOWN▼ ⓲. Blikajúci symbol hodín 🕒 na displeji ❹ potom zmizne.
3. Ak znova stlačíte tlačidlo UP▲ ⓳ funkciu aktualizovania času znova zapnete. Symbol hodín 🕒 sa znova objaví.
4. Ďalším stlačením tlačidla MODE/LOCK ⓱ uložíte nastavenie aktualizovania času do pamäte a prejdete na nastavenie formátu času - 12-hodinový alebo 24-hodinový.

Nastavenie 12-hodinového alebo 24-hodinového režimu
1. V automatickom režime stlačte päťkrát tlačidlo MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ sa zobrazí údaj „24 HOUR“ pre 24-hodinový formát zobrazenia času.
2. Ak chcete nastaviť 12-hodinový režim zobrazenia času, stlačte tlačidlo DOWN▼ ⓲. Na displeji ❹ sa zobrazí údaj „12 HOUR“. Ak chcete znova nastaviť 24-hodinový režim, stlačte tlačidlo UP▲ ⓳.

V prípade 12-hodinového režimu sa na displeji ❹ za údajom času v dobe od 0:00 do 11:59 zobrazí údaj „AM“ (**a**nte **m**eridiem = predpoludním), v dobe od 12:00 do 23:59 údaj „PM“ (**p**ost **m**eridiem = popoludní).

Stlačením tlačidla MODE/LOCK ⓱ ukončíte nastavovanie a uložíte nastavenia menu do pamäte.

Ďalšie možnosti nastavenia

Nastavenie jasu displeja

Opakovaným stláčaním tlačidla LIGHT/DIMMER ⓰ môžete nastaviť jas svietenia displeja. Jas sa dá nastaviť v 3 stupňoch.

Osvetlená svorka

Do svorky ⓬ môžete vložiť písomnosti, napr. recepty, až do šírky asi 10 cm, ktoré bude prístroj automaticky držať. Keď podržíte tlačidlo LIGHT/DIMMER ⓰ stlačené po dobu dvoch sekúnd, zapne sa nadol nasmerované osvetlenie, ktoré zároveň osvieti aj recept. Ďalším stlačením a podržaním tlačidla ⓰ po dobu dvoch sekúnd svetlo znova vypnete.

Kuchynský časovač

1. Stlačte tlačidlo TIMER ⓫ (časovač).
2. Tlačidlami UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavte požadovanú dobu (rozsah možných časov je od 1 minúty do 23:59 hodín). Pri stlačení a podržaní niektorého z tlačidiel sa bude údaj meniť v krokoch po 10 min. Alebo stlačte niektoré z tlačidiel M1 – M4 ❺ – ❽, čím vyvoláte niektorý z prednastavených časov pre kuchynský časovač. Z výroby sú naprogramované tieto časy:
   Tlačidlo M1 ❺ = 5 min (údaj = *T1*)
   Tlačidlo M2 ❻ = 10 min (údaj = *T2*)
   Tlačidlo M3 ❼ = 15 min (údaj = *T3*)
   Tlačidlo M4 ❽ = 20 min (údaj = *T4*)
3. Ďalším stlačením tlačidla TIMER ⓫ (časovač) spustíte kuchynský časovač. Na displeji ❹ sa zobrazí symbol dozadu bežiacich hodín a symbol hrnca.
4. 30 sekúnd pred uplynutím času zaznie akustický signál, ktorý sa s postupujúcim časom ozýva stále častejšie. Ak čas uplynul, bude signál znieť nepretržite a so stúpajúcou hlasitosťou.
5. Ak chcete akustický signál vypnúť, stlačte tlačidlo TIMER ⓫.

Prerušenie kuchynského časovača

- Ak chcete kuchynský časovač prerušiť, prejdite stlačením tlačidla TIMER ⓫ do režimu kuchynského časovača.
- Potom nakrátko stlačte tlačidlo TIMER ⓫, čím prerušíte kuchynský časovač.

Čas sa zastaví, údaj bliká ešte 10 sekúnd. Potom sa prístroj vráti späť do automatického režimu. Al chcete kuchynský časovač znova spustiť, nakrátko stlačte tlačidlo TIMER ⓫, čím prejdete znova do režimu kuchynského časovača.

- Znova stlačte tlačidlo TIMER ⓫. Čas potom znova pobeží ďalej.
- Ak chcete kuchynský časovač celkom vypnúť, podržte tlačidlo TIMER ⓫ stlačené po dobu 3 sekúnd. Symboly hodín a hrnca zmiznú.

Programovanie kuchynského časovača

Často používané časy si môžete pre kuchynský časovač v prístroji vopred naprogramovať, aby ste si ich nemuseli zakaždým ručne zadávať. Pretože prístroj môže používať viacero ľudí, je vybavený prepínačom užívateľov - A/B. Obaja užívatelia si môžu uložiť do pamäte až po 4 rôzne nastavenia časovača.

1. Najprv zvoľte požadovaného užívateľa. Ak chcete zmeniť užívateľa, podržte tlačidlo USER/BAND ⓯ stlačené po dobu dvoch sekúnd.
2. Potom stlačte tlačidlo TIMER ⓫.
3. Tlačidlami UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavte požadovanú dobu.
4. Stlačte tlačidlo MEM/AMS ❾. Vpravo vedľa časového údaja sa rozsvieti nápis „*T*“.
5. Stlačte niektoré z tlačidiel prednastavení M1–M4 ❺–❽, pod ktoré si chcete zložiť nastavenie kuchynského časovača. Jeho číslo sa teraz zobrazí vpravo od nápisu „*T*“.
6. Znova stlačte tlačidlo MEM/AMS ❾, čím ukončíte ukladanie do pamäte.

Budík (alarm 1 a alarm 2)
Na tomto kuchynskom rádiu si môžete naprogramovať dva časy budenia.

Budenie	Symbol na displeji ❹
Akustický signál	
Rádio	
Vypnuté	žiadny symbol

1. V automatickom režime stlačte tlačidlo AL1/VOL. + ⓮ (alebo AL2/VOL. – ⓭). Na displeji ❹ bude 10 sekúnd blikať posledný nastavený čas budenia a symbol typu alarmu.
2. Stláčaním tlačidiel UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ nastavte požadovaný čas budenia.
3. Dovtedy stláčajte tlačidlo AL1/VOL. + ⓮ (alebo AL2/VOL. – ⓭), kým sa požadovaná funkcia budíka (pozri tabuľku vyššie) nezobrazí na displeji ❹.
4. Opakovane stláčajte tlačidlo TIMER ⓫, aby ste nastavili dni v týždni, kedy sa chcete nechať zobudiť: Môžete si vybrať medzi pracovnými dňami (Mo, Tu, We, Th, Fr) (Po, Ut, St, Št, Pi), víkendom (Su, Sa) (So, Ne) a každý deň (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa) (Ne, Po, Ut, St, Št, Pi, So). Orientujte sa pritom podľa údaja o dni v týždni na displeji ❹:
   Mo = pondelok
   Tu = utorok
   We = streda
   Th = štvrtok
   Fr = piatok
   Sa = sobota
   Su = nedeľa
5. Keď podržíte tlačidlo TIMER ⓫ stlačené po dobu 2 sekúnd, tak si môžete následne krátkym stlačením tlačidla TIMER ⓫ vybrať určitý deň v týždni (napr. len "We" - St). Zvolené nastavenie sa zobrazí na displeji ❹ .
6. Ak sa chcete vrátiť späť na výber pracovných dní, víkendu alebo celého týždňa, znova podržte tlačidlo TIMER ⓫ stlačené po dobu 2 sekúnd.
7. Po 10 sekundách prestane údaj blikať a zvolené nastavenie sa uloží do pamäte. Potom sa prístroj vráti späť do automatického režimu.

Keď zaznie budík...

- a je zvolená funkcia budenia „Rádio", bude rádio jednu hodinu hrať s vopred nastavenou hlasitosťou. Ak chcete budenie ukončiť, stlačte tlačidlo AL1/VOL. + ⓮ (alebo AL2/VOL. – ⓭).
- a je zvolená funkcia „Akustický signál", zaznie akustický signál každých 10 minút so stále sa zvyšujúcou hlasitosťou. Ak chcete budenie ukončiť, stlačte tlačidlo AL1/VOL. + ⓮ (alebo AL2/VOL. – ⓭).

Funkcia pripomenutia udalosti

Prístroj vás upozorní na dátum, ktorý ste si nastavili funkciou pripomenutia udalosti. V takom prípade sa v tento deň v čase medzi 8:00 a 23:00 o každej celej hodine na 10 minút ozve zvukový signál pripomenutia. Zároveň bliká na displeji ❹ údaj SDA. Ak chcete signál pripomenutia zastaviť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Prevádzka rádia

Pre príjem rozhlasových programov celkom vytiahnite prútovú anténu ❸ a počas prevádzky zistite jej vhodné nasmerovanie. Pre príjem rozhlasového vysielania v pásme SV má prístroj zabudovanú feritovú anténu. Ak je príjem v pásme SV rušený, natočte prístroj do smeru, kde je rušenie najmenšie.

Zapnutie a vypnutie rádia

1. Ak chcete rádio zapnúť, stlačte tlačidlo ON/AOT/OFF ㉑. Na displeji ❹ sa zobrazí aktuálne nastavený prijímaný kmitočet.
2. Ak znova stlačíte tlačidlo ON/AOT/OFF ㉑, ukončíte prevádzku rádia a prístroj prepnete do automatického režimu.

ⓘ ***Upozornenie:***

Stlačením a podržaním tlačidla ON/AOT/OFF ㉑ prepnete na funkciu vypínacieho časovača (pozri s. 106 Kapitola AOT, časovač vypnutia).

Ručné naladenie vysielača

1. Tlačidlom USER/BAND ⓯ prepínate medzi požadovanými rozhlasovými pásmami: SV (AM) alebo VKV (FM).
2. Opakovaným krátkym stláčaním tlačidla UP▲ ⓳ budete vyhľadávať vysielače s vyšším kmitočtom než je kmitočet zobrazený na displeji ❹.
3. Opakovaným krátkym stláčaním tlačidla DOWN▼ ⓲ budete vyhľadávať vysielače s nižším kmitočtom než je kmitočet zobrazený na displeji ❹.

4. Ak práve nastavený vysielač vysiela aj dáta RDS, rozsvieti sa údaj **R·D·S** na displeji ❹. Potom sa na displeji ❹ zobrazí názov rozhlasového vysielača a aktualizuje sa údaj času (ak je zapnutá aktualizácia času v nastaveniach, pozri časť „Nastavenie funkcie aktualizovania času“).

Automatické vyhľadanie vysielača
Môžete nechať vyhľadať vysielače. Kuchynské rádio prehľadá kmitočtové pásmo, kým nenájde vysielač.

1. Podržte tlačidlo UP▲ ⓳ stlačené po dobu dvoch sekúnd: Kuchynské rádio vyhľadá vysielač s najbližším vyšším kmitočtom.
2. Podržte tlačidlo DOWN▼ ⓲ stlačené po dobu dvoch sekúnd: Kuchynské rádio vyhľadá vysielač s najbližším nižším kmitočtom.

Opakujte tieto kroky, kým nenájdete hľadaný vysielač.

Ručné uloženie vysielača do pamäte a jeho vyvolanie
Pretože prístroj môže používať viacero ľudí, je vybavený prepínačom užívateľov - A/B. Každý z užívateľov si môže uložiť do pamäte iné vysielače. Ak chcete prepnúť na iného užívateľa, podržte tlačidlo USER/BAND ⓯ stlačené po dobu dvoch sekúnd.

Každý užívateľ si môže v prístroji uložiť do pamäte 36 rozhlasových vysielačov - 32 vysielačov v pásme VKV a 4 vysielače v pásme SV. Na uloženie vysielačov v pásme VKV má užívateľ „A“ k dispozícii:

Tlačidlo M1 ❺ pre pamäťové miesta A1 – A8,
tlačidlo M2 ❻ pre pamäťové miesta B1 – B8,
tlačidlo M3 ❼ pre pamäťové miesta C1 – C8 a
tlačidlo M4 ❽ pre pamäťové miesta D1 – D8.

Užívateľ „B“ má k dispozícii:
Tlačidlo M1 ❺ pre pamäťové miesta 11 – 18,
tlačidlo M2 ❻ pre pamäťové miesta 21 – 28,
tlačidlo M3 ❼ pre pamäťové miesta 31 – 38 a
tlačidlo M4 ❽ pre pamäťové miesta 41 – 48.

Stlačením príslušného tlačidla jedenkrát zvolíte pamäťové miesto „1“, stlačením tlačidla dvakrát pamäťové miesto „2“ atď.

Pri vysielačoch v pásme SV slúži každé z týchto tlačidiel pre jedno zo 4 pamäťových miest.

1. Nastavte užívateľa, požadované rozhlasové pásmo a požadovaný vysielač.

2. Stlačte tlačidlo MEM/AMS ❾. Na displeji ❹ bliká údaj o pamäťovom mieste a nápis „MEM“.
3. V prípade potreby opakovane stláčajte príslušné tlačidlo M1–M4 ❺–❽, aby ste si naladili vysielač, ktorý je na požadovanom pamäťovom mieste. Na displeji ❹ bliká údaj o zvolenom pamäťovom mieste a nápis „MEM“.
4. Znova stlačte tlačidlo MEM/AMS ❾. Údaj „MEM“ a pamäťové miesto sa budú trvale zobrazovať, vysielač je uložený do pamäte.
5. Zopakujte kroky 1 - 4 (pre každého z užívateľov), kým nie sú všetky požadované vysielače uložené v pamäti.
6. Ak chcete vyvolať (naladiť)uložené vysielače, v režime rádia stlačte (v prípade potreby aj niekoľkokrát) príslušné tlačidlo (M1–M4 ❺–❽), až sa na displeji ❹ zobrazí číslo požadovaného pamäťového miesta.

Automatické uloženie a vyvolanie vysielača

Pomocou funkcie AMS (Automatic Memory System - automatický pamäťový systém) rádio automaticky vyhľadá dostupné vysielače a uloží ich na príslušné pamäťové miesta podľa kmitočtového pásma (VKV alebo SV). Predtým uložené vysielače sa pritom z pamäte odstránia.

1. Podržte tlačidlo MEM/AMS ❾ stlačené po dobu dvoch sekúnd. Kuchynské rádio automaticky vyhľadá vysielače s dostatočne silným signálom a uloží ich na pamäťové miesta.
2. Vyhľadávanie vysielačov môžete zastaviť stlačením tlačidla MEM/AMS ❾. Posledný nájdený vysielač zostane naladený a bude hrať.
3. Keď stlačíte tlačidlo MEM.SCAN ❿ (prehrávanie pamäťových miest), uložené vysielače sa postupne naladia a každý bude hrať asi 10 sekúnd.
4. Ak pritom chcete rýchlo prepnúť na nasledujúci vysielač, stlačte tlačidlo MEM.SCAN ❿.
5. Ak chcete automatické vyvolávanie z pamäte ukončiť, stlačte tlačidlo MODE/LOCK ⓱. Na displeji ❹ sa potom na 10 sekúnd zobrazí čas.

Nastavenie hlasitosti

- V režime rádia zoslabíte hlasitosť opakovaným stláčaním alebo podržaním tlačidla AL2/VOL – ⓭ stlačeného.
- V režime rádia zosilníte hlasitosť opakovaným stláčaním alebo podržaním tlačidla AL1/VOL. + ⓮ stlačeného.

Detská poistka

Kuchynské rádio môžete uzamknúť, aby neoprávnené osoby alebo deti nemohli zmeniť žiadne nastavenie.

- Podržte tlačidlo MODE/LOCK ⓱ stlačené po dobu dvoch sekúnd. Na displeji ❹ sa zobrazí symbol kľúča.
- Ak niekto pri aktivovanej poistke stlačí niektoré z tlačidiel, bude blikať len symbol kľúča, ale nespustí sa žiadna funkcia.
- Ak chcete poistku zrušiť, znova podržte tlačidlo MODE/LOCK ⓱ stlačené dovtedy, kým symbol kľúča nezhasne.

A.O.T. - časovač vypnutia
Prístroj má časovač vypnutia, ktorý sa dá nastaviť až na 90 minút.

1. Keď je zapnuté rádio, podržte tlačidlo ON/AOT/OFF ㉑ stlačené po dobu 2 sekúnd, čím vyvoláte túto funkciu.
2. Opakovaným stláčaním tlačidla ON/AOT/OFF ㉑ zadajte v krokoch po 5 minút dobu (v minútach), ako dlho má ešte prístroj zostať zapnutý. Po pár sekundách sa znova zobrazí nastavený vysielač.
3. Po uplynutí nastaveného času sa prístroj vypne.
4. Ak chcete prístroj vypnúť skôr než uplynie nastavená doba časovača, stlačte tlačidlo ON/AOT/OFF ㉑.

Čistenie

⚠ ***Pozor!***

Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku! Ak do prístroja prenikne vlhkosť, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Okrem toho sa môže kuchynské rádio poškodiť do takej miery, že jeho oprava už nebude možná!

Kryt kuchynského rádia čistite výlučne mierne navlhčenou utierkou a jemným čistiacim prostriedkom. Dajte pozor na to, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna tekutina!

Likvidácia

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Tento výrobok podlieha európskej smernici 2002/96/EC.

Likvidácia prístroja
- Výrobok alebo jeho súčasti zlikvidujte v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu alebo v komunálnej zberni odpadu.
- Dodržte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na zariadenia na odstraňovanie odpadu.

Likvidácia batérií a akumulátorov

- Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory môžu obsahovať jedovaté látky, ktoré škodia životnému prostrediu. Preto bezpodmienečne zlikvidujte batérie alebo akumulátory podľa platných zákonných nariadení.
- Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný, odovzdať batérie alebo akumulátory v zbernom stredisku v obci, mestskej štvrti alebo v obchode. Táto povinnosť má prispieť k ekologickej likvidácii batérií a akumulátorov.
- Batérie a akumulátory odovzdávajte len vo vybitom stave

Likvidácia obalového materiálu.

Všetky obalové materiály nechajte takisto ekologicky zlikvidovať.

Vyhovenie predpisom CE

Tento prístroj spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice 2004/108/EC, smernice pre nízkonapäťové zariadenia 2006/95/EC, ako aj smernice 2009/125/EC (nariadenie 1275/2008, Dodatok II, č. 1).

Dovozca

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Záruka a servis

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. Prístroj bol starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Uschovajte si, prosím, účtenku ako dôkaz o nákupe. V prípade uplatňovania záruky sa spojte s opravovňou telefonicky. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné zaslanie tovaru.

Záruka platí len na chyby materiálu a výroby, nie na poškodenia spôsobené prepravou, opotrebením ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory. Výrobok je určený výlučne na súkromné používanie a nie na komerčné účely.

Záruka prestáva platiť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcom účelu, pri neprimeranom zaobchádzaní, pri používaní násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil nami autorizovaný servis. Práva vyplývajúce zo zákona nie sú touto zárukou obmedzené.

Záručná doba sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné poškodenia a nedostatky zistené už pri nákupe musíte ohlásiť ihneď po vybalení, najneskoršie však do dvoch dní od dátumu zakúpenia. V prípade opráv spadajúcich do obdobia po uplynutí záručnej doby ste povinní uhradiť vzniknuté náklady.

(SK) **Kompernass Service Slowakia**
Tel. 0850 00 10 16 (0,075 EUR/Min.)
e-mail: support.sk@kompernass.com

SADRŽAJ STRANA

Upotreba u skladu sa namjenom	110
Obim isporuke	110
Tehnički podaci	110
Sigurnosne napomene	111
Dijelovi uređaja	114
Puštanje uređaja u rad	114
Postavljanje kuhinjskog radio-prijemnika pod visećim ormarom	115
Postavljanje kuhinjskog radio-uređaja	115
Meni za podešavanje	116
Daljnje mogućnosti podešavanja	118
Radio-pogon	121
Čišćenje	124
Zbrinjavanje	124
CE-Konformitet	125
Uvoznik	125
Jamstvo i servis	125

Upute za rukovanje prije prve upotrebe pažljivo pročitajte i sačuvajte ih za kasnije korištenje. Ukoliko uređaj dajete trećim osobama, priložite i ove upute.

Upotreba u skladu sa namjenom

Kuhinjski radio je namijenjen za postavljanje ili za montažu ispod ormara. Kuhinjski radio je predviđen za prijem FM-radio postaja, kao i za buđenje signalnim zvukom ili radio-programom.

Kuhinjski radio nije predviđen za uporabu u gospodarskim ili industrijskim područjima. Za štete, koje nastaju uslijed nenamjenske uporabe uređaja, ne preuzima se nikakvo jamstvo!

Obim isporuke

1 Kuhinski radio-prijemnik KH 2299
1 Montažna ploča
4 Vijka
1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Mrežni priključak:	220 - 240 V~, 50 Hz
Snaga uređaja	
Pogon:	5 W
Standby:	ca. 1,8 W
Izlazna snaga:	1 W pri 10% THD
Frekvencijsko područje	UKW (FM) 87,5 – 108 MHz
	MW (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Radna temperatura:	+5 ~ +35 °C
Vlaga:	5 ~ 90% (bez kondenzacije)
Dimenzije	
(Š x D x V):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Težina:	1.070 g
Zaštitna klasa:	II / ⧈
Backup-baterije	2 x 1,5 V, Tip AAA/Micro
	(nije sadržan u obimu isporuke)

Tehničke osobine uređaja omogućuju podesivo frekvencijsko područje izvan dopuštenog frekvencijskog područja od 87,5–108 MHz i 526,5 – 1606,5 kHz. U različitim zemljama mogu postojati različite nacionalne regulative u pogledu dodijeljenih krugovalnih frekvencijskih područja. Obratite pažnju na to, da informacije primljene izvan dodijeljenog frekvencijskog krugovalnog područja ne smijete koristiti, proslijediti trećim osobama ili zloupotrebljavati suprotno njihovoj namjeni.

- Ovaj proizvod nije namijenjen da bude korišten od strane osoba (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim, senzoričnim i mentalnim sposobnostima ili sa pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, osim ako one stoje pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost ili osobe od koje primaju naputke o načinu rukovanja sa proizvodom. Djeca trebaju biti nadzirana, kako bi bilo osigurano da se ne igraju sa proizvodom.
- Prije svakog čišćenja izvucite mrežni utikač.
- Prekontrolirajte uređaj i sve njegove dijelove na vidljiva oštećenja. Sigurnosni koncept uređaja može funkcionirati samo u besprijekornom stanju.
- Mrežni utikač mora uvijek biti lako dostupan, tako da u slučaju opasnosti uređaj brzo može biti odvojen od strujne mreže.

⚠ ***Opasnost od strujnog udara!***

- Uređaj priključite isključivo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati navodima napisanim na tipskoj ploči uređaja.
- Dajte priključne vodove, odnosno uređaje koji ne funkcioniraju besprijekorno, neizostavno popraviti od servisa za kupce ili zamijeniti.
- Uređaj nikada ne uronite u vodu. Samo ga prebrišite blago navlaženom krpom.
- Uređaj ne izložite kiši i ne koristite ga u vlažnom ili mokrom okruženju.
- Mrežni kabel uvijek hvatajte za utikač. Ne povlačite za sam kabel, i nikada ne dirajte mrežni kabel sa mokrim rukama, jer to može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Ne postavljajte uređaj, niti komade namještaja i sl. na mrežni kabel. Osim toga obratite pažnju na to, da mrežni kabel ne bude ugnječen.
- Nikada ne vežite mrežni kabel u čvor, niti ga povezujte sa drugim kablovima. Mrežni kabel treba biti postavljen tako, da nitko ne može na njega stati ili se preko njega protepsti.
- Obratite pažnju na to, da priključni vod za vrijeme rada uređaja nikada ne bude vlažan ili mokar.
- Ne smijete otvarati kućište uređaja ili uređaj popravljati. U slučaju otvorenog kućišta dolazi do opasnosti po život uslijed strujnog udara i pravo na jamstvo propada.
- Zaštitite uređaj od kapanja ili rasprskavanja vode. Iz tog razloga ne postavljajte predmete napunjene vodom (na primjer vaze za cvijeće) na uređaj ili pokraj njega.

⚠ *Opasnost od požara!*

- Uređaj ne koristite u blizini vrućih površina.
- Uređaj ne postavljajte na mjestima izloženim neposrednom utjecaju sunca. U protivnom može doći do pregrijavanja, a uređaj može biti nepopravljivo oštećen.
- Kuhinjski radio-prijemnik ne vješajte iznad štednjaka. Može doći do oštećenja kuhinjskog radio-uređaja. Postoji opasnost od požara!
- Uređaj za vrijeme rada nikada ne ostavite bez nadzora.
- Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja, kada je on uključen.
- Ne postavljajte otvorene izvore plamena, kao na primjer svijeće, na uređaj ili pokraj njega.

⚠ *Opasnost od ozljeđivanja!*

- Djecu držite podalje od priključnog voda i uređaja. Djeca često potcjenjuju opasnosti od električnih uređaja.
- Osigurajte siguran oslonac uređaja .
- Ukoliko je uređaj pao ili je oštećen, ne smijete ga više puštati u pogon.
- Uređaj dajte kvalificiranom stručnom osoblju na kontrolu i eventualno na popravak.
- Baterije ne smiju dospjeti u dječje ruke. Djeca bi baterije mogla staviti u usta i progutati.
- Ukoliko je došlo do gutanja baterije, neizostavno mora biti zatražena liječnička pomoć.

ⓘ *Napomena:*

- Neke agresivne vrste laka za namještaj mogu napasti gumene nogice uređaja. Uređaj po potrebi postavite na podlogu koja ne klizi.

⚠ *Nevrjeme!*

- U slučaju nevremena uređaji priključeni na električnu mrežu mogu pretrpjeti oštećenja. Kod pojave nevremena stoga uvijek izvucite utikač iz utičnice.

⚠ *Napomena za odvajanje od strujne mreže*

Prekidač uređaja "ON/AOT/OFF" ne odvaja uređaj u potpunosti od strujne mreže. Osim toga uređaj u stand-by modusu također troši električnu energiju. Ako uređaj želite potpuno odvojiti od strujne mreže, morate utikač izvući iz utičnice.

⚠ *Napomene u vezi sa udarnim naponima (EFT / električni brzi prijelazni postupak) i elektrostatičnim pražnjenjima:*

U slučaju pogreške u funkciji uvjetovane brzim električnim postupcima brzog prijelaza (udarni napon), odnosno elektrostatskih pražnjenja proizvod mora biti resetiran, kako bi normalan pogon ponovo bio uspostavljen. Eventualno morate uređaj odvojiti od strujne mreže i ponovo priključiti. Baterije (ukoliko su prisutne) moraju biti izvađene i ponovo umetnute.

⚠ *Napomene o ophođenju sa baterijama*

Uređaj koristi baterije za osiguranje memorije. Prilikom ophođenja sa baterijama molimo obratite pažnju na slijedeće:

⚠ *Opasnost od eksplozije!*

- Baterije ne bacajte u vatru. Ne vršite ponovno punjenje baterija.
- Nikada ne otvarajte baterije i nikada ne vršite varenje ili lemljenje baterija. Postoji opasnost od eksplozije i od ozljeđivanja!
- U redovnim vremenskim razmacima kontrolirajte baterije. Baterije, koje cure, mogu uzrokovati oštećenje uređaja.
- Kada uređaj ne koristite duže vrijeme, izvadite baterije.
- Kod iscurjelih baterija navucite zaštitne rukavice i očistite pretinac za baterije i baterijske kontakte sa suhom krpom.

⚠ *Pažnja!*

Za oštećenja kuhinjskog radio-prijemnika nastala uslijed djelovanja vlage, vode prodrle u uređaj ili uslijed pregrijavanja proizvođač ne preuzima nikakvo jamstvo/ nikakvu odgovornost!

Dijelovi uređaja

❶ Montažna ploča/stajaća noga
❷ Mrežni vod
❸ Antena
❹ Display
❺–❽ M1–M4 - Tipke za memorijska mjesta M1–M4
❾ MEM/AMS - za pohranjivanje i automatsko traženje i memoriranje krugovalnih postaja
❿ MEM.SCAN - za automatsko pozivanje pohranjenih krugovalnih postaja
⓫ TIMER - upravlja programiranjem timera
⓬ Osvijetljena letvica sa stezaljkama
⓭ AL2/VOL – - upravlja funkcijom alarma 2 Smanjenje glasnoće
⓮ AL1/VOL + - upravlja funkcijom alarma 1 Povećanje glasnoće
⓯ USER/BAND - Promjena korisnika, Promjena krugovalnog pojasa
⓰ LIGHT/DIMMER - upravlja sa osvjetljenjem displaya i letvice sa stezaljkama
⓱ MODE/LOCK - poziva prikaz podešenja, Blokada gumba
⓲ DOWN▼ - Tipka za odabir prema dolje
⓳ UP▲ - Tipka za odabir prema gore
⓴ Pretinac za baterije
㉑ ON/AOT/OFF - Uključivanje/Isključivanje radio-prijemnika upravlja sa timerom za isključivanje

Puštanje uređaja u rad

Prvo sve dijelove uređaja izvadite iz pakiranja i odstranite sve materijale ambalaže.

Umetanje backup-baterija
Zahvaljujući backup-baterijama u slučaju nestanka struje neće biti izgubljeni točno vrijeme, datum i vrijeme buđenja. Potrebne su Vam dvije 1,5 V baterije tipay AAA/Micro. Ove baterije nisu sadržane u obimu isporuke.

1. Otvorite poklopac pretinca za baterije ⓴ na donjoj strani kuhinjskog radio-prijemnika.
2. Umetnite baterije. Pritom obratite pažnju na ispravan polaritet. U protivnom sadržaj memorije neće biti zadržan i uređaj može biti oštećen.

3. Zatvorite poklopac pretinca za baterije ⓴. Zaklopac mora čujno uleći.

ⓘ ***Napomena:***

Backup-baterije bi trebale barem jednom godišnje biti prekontrolirane i po potrebi zamijenjene.

Postavljanje kuhinjskog radio-prijemnika pod visećim ormarom

Kuhinjski radio-uređaj možete sa priloženom montažnom pločom ❶ zavjesiti primjerice na kuhinjskom ormaru:

1. Izaberite prikladno mjesto postavljanja kuhinjskog radio-uređaja.
2. Pritisnite dvije poluge za aretiranje na stražnjoj strani ređaja prema dolje. Gurnite montažnu ploču ❶ prema nazad i skinite je.
3. Držite montažnu ploču ❶ pod mjesto postavljanja. Pritom se prednja ivica montažne ploče q treba nalaziti ca 3,5cm iza prednjeg dijela kuhinjskog ormara. Na taj način će kasnije ivice radio-uređaja biti u jednoj ravni.
4. Označite četiri točke za bušenje otvora pomoću pisaljke.
5. Sa klinom napravite malu udubinu na mjestima označavanja. Vijčano pričvrstite montažnu ploču ❶ sa vijcima priloženim u opremi.
6. Umetnite kuhinjski radio-uređaj koso sa dva utora u držače na montažnoj ploči ❶. Pritisnite kuhinjski radio-uređaj prema gore, dok čujno ne ulegne.

Demontaža

- Da biste kuhinjski radio-prijemnik ponovo skinuli, pritisnite dvije poluge za blokadu smještene na stražnjoj strani uređaja prema dolje. Zatim kuhinjski radio-prijemnik izvucite prema naprijed i skinite ga.
- Vijke izvrnite i skinite montažnu ploču ❶.

Postavljanje kuhinjskog radio-uređaja

Ne postavljajte kuhinjski radio-uređaj bez montažne ploče ❶. U protivnom će zvučnik biti pokriven i glazba će se jedva moći čuti.

Ovako ćete kuhinjski radio sa priloženom montažnom pločom ❶ postaviti:

1. Istovremeno pritisnite obje poluge za aretiranje smještene na stražnjoj strani uređaja prema dolje.
   Povucite montažnu ploču ❶ prema natrag i skinite je.

2. Gurnite dva ispusta držača na montažnoj ploči ❶ u udubine na stražnjoj donjoj strani kuhinjskog radio-uređaja.
3. Pritisnite montažnu ploču ❶ čvrsto u smjeru stražnjeg dijela uređaja, dok čujno ne ulegne. Sada možete kuhinjski radio-uređaj postaviti.

Snabdijevanje električnom energijom

- Kada ste uređaj namjestili ili postavili, utaknite mrežni utikač u mrežnu utičnicu. Display ❹ će biti osvijetljen, a uređaj pokušava primati RDS-signal, kako bi automatski izvršio podešavanje točnog vremena i datuma.
- Dok uređaj čeka na RDS-signal, će se na displayu ❹ „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS" pojaviti. To može potrajati nekoliko minuta.

Meni za podešavanje

Podešavanje točnog vremena

Ukoliko to ne uspije, točno vrijeme morate podesiti ručno. Pritom radio ne smije biti uključen (= automatik-modus).

1. Pritisnite u automatik-modusu tipku MODE/LOCK ⓱ jednom. Prikaz točnog vremena trepti.
2. Pritisnite tipku UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, da biste točno vrijeme podesili u minutnim intervalima. Pritiskanje i držanje ovih tipki mijenja točno vrijeme u intervalima od po 10 minuta.
3. Pritisnite tipku MODE/LOCK ⓱ ponovo, da biste pohranili točno vrijeme i prešli na podešavanje datuma.

Ako za vrijeme podešavanja 10 sekundi ne pritisnete niti jednu tipku, uređaj pohranjuje podešenje i vraća se u automatik-modus.

Podešavanje datuma

1. U automatik-modusu pritisnite tipku MODE/LOCK ⓱ dvaput. Na displayu ❹ se pojavljuje „01.01.2010", oznaka datuma trepti.
2. Pritisnite tipke UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, da biste datum podesili u dnevnim intervalima. Pritiskanje i držanje ovih tipki mijenja datum u intervalima od po 10 dana.
3. Pritisnite tipku MODE/LOCK ⓱ ponovo, da biste pohranili datum i prešli na podešavanje funkcije podsjećanja.

Ako kasnije u automatik-modusu pritisnete DOWN▼ -tipku ⓲, display ❹ nakratko prikazuje dojavu „DAY". Nakon toga se na smjenu pojavljuju prikaz točnog vremena i prikaz datuma. Da biste ponovo prešli na prikaz samo točnog vremena, pritisnite DOWN▼ -tipku ⓲ još jednom.

Podešavanje funkcije podsjećanja
Možete programirati do 6 datuma, na kojima će Vas uređaj podsjetiti.

1. Pritisnite u automatik-modusu tipku MODE/LOCK ⓱ tri puta. Display ❹ na smjenu prikazuje datum i SDA 1-prikaz za datum podsjećanja 1.
2. Pritisnite tipke UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, da biste podesili prvi željeni datum podsjećivanja. Pritiskanje i držanje ovih tipki mijenja datum u intervalima od po 10 dana.
3. Ako pritisnete TIMER-tipku ⓫, biti će izvršeno deaktiviranje broja godine, tako da će svake godine na taj dan biti aktivirano podsjećivanje.
4. Ukoliko želite programirati dodatne datume, pritisnite MEM.SCAN-tipku ⓾, da biste izabrali željeno memorijsko mjesto 2-6.
5. Na jednaki način postupite sa ostalim datumima.
6. Za deaktiviranje funkcije podsjećanja programirajte datum, koji je već prošao.
7. Pritisnite tipku MODE/LOCK ⓱ ponovo, da biste podešenje funkcije podsjećanja pohranili i prešli na podešavanje update-funkcije (funkcije aktualiziranja).

Podešavanje update-funkcije
Sa ovom funkcijom uređaj može podešenja za točno vrijeme automatski aktualizirati prema RDS-podacima.

1. Pritisnite u automatik-modusu tipku MODE/LOCK ⓱ četiri puta.Display ❹ prikazuje *"UP DATE"*.
2. Pritisnite tipku DOWN▼ ⓲, da biste deaktivirali funkciju aktualiziranja. Treptući simbol sata ◷ na displayu ❹ nestaje.
3. Pritisnite tipku UP▲ ⓳, da biste funkciju aktualiziranja ponovo aktivirali. Simbol sata ◷ se pojavljuje.
4. Pritisnite tipku MODE/LOCK ⓱ ponovo, da biste podešenje update-funkcije memorirali i prešli na podešavanje 12-satnog ili 24-satnog modusa.

Podešavanje 12-satnog ili 24-satnog modusa
1. Pritisnite u automatik-modusu tipku MODE/LOCK ⓱ pet puta. Na displayu ❹ se pojavljuje „*24 HOUR*" za 24-satni modus.
2. Pritisnite tipku DOWN▼ ⓲, da biste 12-satni modus podesili. Na displayu ❹ se pojavljuje „*12 HOUR*". Pritisnite tipku UP▲ ⓳, da biste se ponovo vratili na 24-satni modus.

U 12-satnom modusu se u razdoblju između 0:00 i 11:59 pojavljuje oznaka „AM" (**a**nte **m**eridiem = prije podne) iza

prikaza vremena, a u razdoblju od 12:00 do 23:59 oznaka „PM" (**p**ost **m**eridiem = poslije podne) na displayu ❹.

Pritisnite MODE/LOCK-tipku ⓱, da biste memorirali i zaključili podešenja menija.

Daljnje mogućnosti podešavanja

Podešavanje svjetlosti prikaza

Pritisnite tipku LIGHT/DIMMER ⓰ u više navrata, da biste podesili stupanj svjetlosti za osvjetljavanje displaya. Svjetlost može biti podešena u 3 stupnja.

Osvijetljena letvica sa stezaljkama

U letvicu sa stezaljkama ⓬ možete umetnuti papire, na primjer recepte, širine do ca. 10 cm, koje će uređaj automatski pridržavati. Ako tipku LIGHT/DIMMER ⓰ držite pritisnutu dvije sekunde, biti će uključeno osvjetljenje usmjereno prema dolje, koje će zatim osvijetliti pridržani papir. Držite tipku ⓰ ponovo pritisnutu dvije sekunde, kako biste ponovo isključili svjetlo.

Kuhinjski timer

1. Pritisnite tipku TIMER ⓫.
2. Podesite sa tipkama UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ željeno vrijeme (moguće je vremensko razdoblje od 1 minute do 23:59 h). Držanje jedne tipke prikaz mijenja u intervalima od po 10 minuta. Ili pritisnite jednu od tipki M1 – M4 ❺–❽, da biste pozvali jedan vremenski interval, koji je pohranjen za kuhinjski timer. Tvornički su programirana slijedeća vremena:
   Tipka M1 ❺ = 5 min. (prikaz = *T1*)
   Tipka M2 ❻ = 10 min. (prikaz = *T2*)
   Tipka M3 ❼ = 15 min. (prikaz = *T3*)
   Tipka M4 ❽ = 20 min. (prikaz = *T4*)
3. Pritisnite tipku TIMER ⓫ ponovo, da biste pokrenuli kuhinjski timer. Na displayu ❹ se pojavljuje simbol sata, koji se kreće unatrag, kao i simbol kuhinjskog lonca.
4. 30 sekundi prije isteka vremena će se začuti akustični signal, koji se vremenom oglašava u sve kraćim razmacima. Kada vrijeme istekne, signal se oglašava trajno i sa rastućom glasnoćom.
5. Pritisnite tipku TIMER ⓫, da biste prekinuli signalni zvuk.

Prekidanje kuhinjskog timera

- Ako želite prekinuti kuhinjski timer, prijeđite pritiskanjem tipke TIMER ⓫ u modus kuhinjskog timera.
- Nakon toga nakratko pritisnite tipku TIMER ⓫, kako biste prekinuli kuhinjski timer.

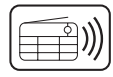
Vrijeme se zaustavlja, prikaz trepti u trajanju od 10 sekundi. Nakon toga se uređaj vraća u automatik-modus. Da biste kuhinjski timer ponovo pokrenuli, nakratko pritisnite tipku TIMER ⓫, da biste ponovo prešli u modus kuhinjskog timera.

- Pritisnite tipku TIMER ⓫ ponovo. Vrijeme nastavlja proticati.
- Ako kuhinjski timer želite potpuno isključiti, držite tipku TIMER ⓫ 3 sekunde pritisnutu. Simbol sata i simbol kuhinjskog lonca nestaju.

Programiranje kuhinjskog timera
U kuhinjskom timeru možete programirati često korištena vremena, tako da ista ne morate svaki puta nanovo unositi. Pošto uređaj može koristiti veći broj osoba, on raspolaže sa prebacivanjem korisnika A/B. Oba korisnika mogu pohraniti po 4 različita vremena timera.

1. Prvo izaberite željenog korisnika. Da biste izvršili promjenu korisnika, držite USER/BAND-tipku ⓯ dvije sekunde pritisnutu.
2. Zatim pritisnite tipku TIMER ⓫.
3. Sa tipkama UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ podesite željeno vrijeme.
4. Pritisnite MEM/AMS-tipku ❾. Desno pokraj prikaza vremena svijetli oznaka „*T*“.
5. Pritisnite jednu od Preset-tipki M1 – M4 ❺ – ❽, pod kojima vrijeme kuhinjskog timera treba biti pohranjeno. Njihov broj će zatim biti desno od „*T*“ prikazan.
6. Ponovo pritisnite MEM/AMS-tipku ❾, kako biste pohranjivanje zaključili.

Funkcija buđenja (alarm 1 i alarm 2)
Sa Vašim kuhinjskim radio-uređajem možete programirati dva vremena buđenja.

Funkcija buđenja	Simbol u displayu ❹
Signalni tonovi	
Radio	
isključen	nema simbola

1. U automatik-modusu pritisnite tipku AL1/VOL. + ⓮ (ili AL2/VOL.– ⓭). Na displayu ❹ će 10 sekundi treptati zadnje podešeno vrijeme buđenja i simbol za vrstu alarma.

2. Pritisnite tipke UP▲/DOWN▼ ⑲/⑱, da biste željeno vrijeme buđenja podesili.
3. Pritisnite tipku AL1/VOL. + ⑭ (ili AL2/VOL.– ⑬) toliko puta, dok se željena funkcija buđenja (vidi tablicu gore) na displayu ❹ ne pojave.
4. U više navrata pritisnite TIMER-tipku ⑪, da biste podesili radne dane, u kojima želite biti probuđeni: Možete birati između „radnih dana" (Mo, Tu, We, Th, Fr), „vikenda" (Su, Sa) i „svakoga dana" (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa). Pritom se ravnajte prema prikazu dana u tjednu na displayu ❹:

Mo	= Ponedjeljak
Tu	= Utorak
We	= Srijeda
Th	= Četvrtak
Fr	= Petak
Sa	= Subota
Su	= Nedjelja

5. Kada tipku TIMER ⑪ 2 sekunde držite pritisnutu, nakon toga možete kratkim pritiskom TIMER-tipke ⑪ odabrati određeni dan u tjednu (npr. samo "We"). Odabrani izbor se na displayu ❹ pojavljuje.
6. Da biste se vratili na izbor radnih dana, vikenda ili cijelog tjedna, držite tipku TIMER ⑪ ponovo 2 sekunde pritisnutu.
7. Nakon 10 sekundi završava treptanje prikaza, a Vaši unosi se pohranjuju. Uređaj se nakon toga vraća u automatik-modus.

Kada se alarm oglasi...

- a pritom je odabrana funkcija buđenja „Radio", radiouređaj će svirati sat vremena uz prethodno određenu glasnoću buđenja. Za okončanje pritisnite tipku AL1/VOL. + ⑭ (ili AL2/VOL.– ⑬).
- a pritom je odabrana funkcija buđenja "Signalni zvukovi", oglasiti će se signalni zvukovi 10 minuta rastućim intenzitetom. Za okončanje pritisnite tipku AL1/VOL. + ⑭ (ili AL2/VOL.– ⑬).

Funkcija podsjećivanja

Uređaj će Vas podsjetiti na datum, koji ste podesili pomoću funkcije podsjećivanja. U tom slučaju će toga dana od 8:00 – 23:00 svakog punog sata 10 minuta biti aktiviran akustični alarm za podsjećivanje. Trepti SDA-prikaz na displayu ❹. Za okončanje alarma podsjećivanja pritisnite bilo koju tipku.

Za radio-prijem molimo da antenu ❸ sasvim odmotate i u radu uređaja ustanovite pogodan položaj. Za prijem srednjevalnih signala uređaj raspolaže sa ugrađenom feritnom antenom. U slučaju ometanog prijema molimo okrenite uređaj u povoljniju poziciju.

Uključivanje/Isključivanje radio-funkcije

1. Za uključivanje radio-funkcije pritisnite tipku ON/AOT/OFF ㉑. Na displayu ❹ se pojavljuje prikaz aktualne frekvencije prijema.
2. Pritisnite tipku ON/AOT/OFF ㉑, da biste završili radio-funkciju i uređaj prebacili u automatik-modus.

ⓘ ***Napomena:***

Pritiskanjem i držanjem tipke ON/AOT/OFF ㉑ prelazite na funkciju timera za isključivanje (vidi str. 107 poglavlje AOT timer isključivanja).

Ručno podešavanje postaje

1. Pomoću USER/BAND-tipke ⓯ birate željeni krugovalni pojas: MW (AM) ili UKW (FM).
2. U više navrata nakratko pritisnite tipku UP▲ ⓳, kako biste potražili odašiljače sa višom frekvencijom od one prikazane na displayu ❹.
3. Pritisnite u više navrata nakratko tipku DOWN▼ ⓲, kako biste potražili odašiljače sa nižom frekvencijom od one prikazane na displayu ❹.
4. Ukoliko podešeni odašiljač prenosi RDS-podatke, svijetli ***R·D·S***-prikaz na displayu ❹. Na displayu ❹ se pojavljuje naziv postaje, a točno vrijeme se prilagođava (ukoliko je ova funkcija aktivirana, vidi poglavlje „Podešavanje funkcije aktualizacije“).

Automatsko traženje postaje

Možete pozvati pretragu za postajama. Kuhinjski radio u tom slučaju pretražuje frekvencije, sve dok ne pronađe postaju.

1. Držite tipku UP▲ ⓳ pritisnutu dvije sekunde: kuhinjski radio-uređaj traži postaju sa slijedećom većom vrijednosti frekvencije.
2. Držite tipku DOWN▼ ⓲ pritisnutu dvije sekunde: Kuhinjski radio-uređaj traži postaju sa slijedećom manjom vrijednosti frekvencije.

Ponovite ove korake, dok ne nađete traženu postaju.

Ručno memoriranje i pozivanje postaje
Pošto uređaj može koristiti veći broj osoba, on raspolaže sa prebacivanjem korisnika A/B. Oba korisnika mogu pohraniti različite odašiljače. Za prebacivanje korisnika pritisnite USER/BAND-tipku ⓯ dvije sekunde pritisnutu.

Za svakog korisnika mogu biti pohranjene 36 krugovalne postaje u uređaju. 32 x UKW-postaje, 4 x MW-postaje.
Za pohranjivanje UKW-postaje kod korisnika „A" stoji:

Preset-tipka M1 ❺ za memorijska mjesta A1 – A8,
Preset-tipka M2 ❻ za memorijska mjesta B1 – B8,
Preset-tipka M3 ❼ za memorijska mjesta C1 – C8, te
Preset-tipka M4 ❽ za memorijska mjesta D1 – D8.

Kod korisnika „B" stoji:
Preset-tipka M1 ❺ za memorijska mjesta 11 – 18,
Preset-tipka M2 ❻ za memorijska mjesta 21 – 28,
Preset-tipka M3 ❼ za memorijska mjesta 31 – 38, te
Preset-tipka M4 ❽ za memorijska mjesta 41 – 48.

Pritisnite odgovarajuću preset-tipku jednom, da biste memorijsko mjesto „1" pozvali, pritisnite ovu tipku dva puta za „2" itd.

Kod MW-odašiljača (srednjevalnih odašiljača) svaka preset-tipka stoji za jedno od 4 memorijskih mjesta.

1. Podesite korisnika, željeni krugovalni pojas i željenu postaju.
2. Pritisnite tipku MEM/AMS ❾. Na displayu ❹ trepti prikaz memorijskog mjesta i oznaka „MEM".
3. Po potrebi pritisnite u više navrata jednu od preset-tipki M1–M4 ❺–❽, da biste izvršili memoriranje odašiljača na željenom memorijskom mjestu. Na displayu ❹ trepti prikaz odabranog memorijskog mjesta i oznaka „MEM".
4. Pritisnite tipku MEM/AMS ❾ ponovo. „MEM" i memorijsko mjesto biti će trajno prikazani, a postaja je memorirana.
5. Ponovite korake 1 - 4 (za oba korisnika), sve dok svi željeni odašiljači ne budu memorirani.
6. Ako želite pozvati memorirane postaje, u radio-modusu u više navrata pritisnite odgovarajuću preset-tipku (M1–M4 ❺–❽), sve dok se broj željenog memorijskog mjesta na displayu ❹ ne pojavi.

Automatsko memoriranje i pozivanje postaje
Sa AMS-funkcijom (Automatic Memory System) radio-uređaj automatski pretražuje postaje i iste pohranjuje na memorijskim mjestima raspoloživim u odgovarajućim krugovalnim pojasima. Prethodno pohranjene postaje pritom će biti izbrisane.

1. Držite tipku MEM/AMS ❾ pritisnutu dvije sekunde. Kuhinjski radio-uređaj automatski traži snažne signale postaja, koje zatim pohranjuje.
2. Protok postaja pritiskom tipke MEM/AMS ❾ može biti zaustavljen. Biti će reproducirana zadnja postavljena frekvencija. Vrši se reprodukcija zadnje pronađene postaje.
3. Kada MEM.SCAN-tipku ❿ pritisnete, redom će biti pozvane memorirane postaje i reproducirane po prilici deset sekundi.
4. Ako pritom želite brzo prijeći na slijedeću postaju, pritisnite MEM.SCAN-tipku ❿.
5. Za okončanje automatskog pozivanja pritisnite MODE/LOCK-tipku ⓱. Display ❹ će u trajanju od deset sekundi prikazati točno vrijeme.

Podešavanje glasnoće

- U radio-modusu u više navrata pritisnite tipku AL2/VOL – ⓭ ili je držite pritisnutu, kako biste smanjili glasnoću.
- U više navrata pritisnite tipku AL1/VOL. + ⓮ ili je držite pritisnutu, kako biste povećali glasnoću.

Aretiranje

Kuhinjski radio-uređaj možete aretirati (zaključati), kako neovlaštene osobe ili djeca ne bi mogli mijenjati podešene postavke.

- Držite tipku MODE/LOCK ⓱ 2 sekunde pritisnutu. Na displayu ❹ se pojavljuje simbol ključa.
- Ako uz aktiviranu blokadu pritisnete jednu od tipaka, trepti samo simbol ključa, ali ni jedna funkcija se ne izvodi.
- Za ukidanje blokade ponovo držite tipku MODE/LOCK ⓱ pritisnutu, dok simbol ključa ne nestane.

A.O.T. - timer isključivanja

Uređaj raspolaže sa timerom isključivanja do 90 minuta.

1. Kod uključenog radio-prijemnika držite ON/AOT/OFF-tipku ㉑ 2 sekunde pritisnutu, kako biste pozvali odgovarajuću funkciju.
2. U više navrata pritisnite ON/AOT/OFF-tipku ㉑, da biste u koracima od po 5 minuta unijeli broj minuta, koliko dugo uređaj još treba ostati uključen. Nakon nekoliko sekundi ponovo se pojavljuje podešena postaja.
3. Nakon isteka ovog vremena uređaj se isključuje.
4. Za prijevremeno isključivanje uređaja pritisnite ON/AOT/OFF-tipku ㉑.

Čišćenje

⚠ ***Upozorenje!***

Prije svakog čišćenja izvucite mrežni utikač!

Ako vlaga dospije u unutrašnjost uređaja, postoji opasnost od strujnog udara! Osim toga kuhinjski radio-uređaj pritom može biti nepopravljivo oštećen!

Očistite kućište kuhinjskog radio-uređaja isključivo pomoću blago navlažene krpe i blagog sredstva za pranje. Obratite pažnju na to, da prilikom čišćenja ne dospije vlaga u unutrašnjost uređaja!

Zbrinjavanje

Uređaj nikako ne bacajte u obično kućno smeće. Ovaj proizvod podliježe europskoj smjernici 2002/96/EC.

Zbrinjavanje uređaja

- Proizvod ili njegove dijelove zbrinite preko autorizirane ustanove za zbrinjavanje otpada ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje.
- Obratite pažnju na aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe se povežite sa svojim mjesnim poduzećem za zbrinjavanje otpada.

Zbrinjavanje baterija/akumulatora

- Baterije/akumulatori ne smiju biti zbrinuti zajedno sa kućnim smećem.
- Baterije/akumulatori mogu sadržavati otrovne tvari, koje su štetne za okoliš. Iz tog razloga baterije/akumulatore obavezno zbrinite u skladu sa zakonskim propisima.
- Svaki potrošač je zakonski obavezan, da baterije/akumulatore predaje na sabirnom mjestu njegove općine, njegovog dijela grada ili u trgovini. Ova obaveza služi za to, da baterije/akumulatori mogu biti zbrinuti na način neškodljiv za okoliš.
- Baterije/akumulatore vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

Zbrinjavanje ambalaže

Sve materijale ambalaže zbrinite na način neškodljiv za okoliš.

CE-Konformitet

Ovaj uređaj u pogledu poštivanja osnovnih zahtjeva i drugih relevantnih propisa odgovara smjernici za elektromagnetnu podnošljivost 2004/108/EC, smjernici za niskonaponske uređaje 2006/95/EC, kao i smjernici za ekološki dizajn 2009/125/EC (odredba 1275/2008 prilog II, br. 1).

Uvoznik

Uvoznik za HR: LIDL Hrvatska d.o.o.k.d.,
p.p. 61, 10020 Novi Zagreb
Proizvođač:
KOMPERNASS GMBH
BURGSTR.21, D-44867 BOCHUM,
www.kompernass.com

Jamstvo i servis

Na ovaj uređaj vrijedi jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupovine. Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo kontroliran. Molimo sačuvajte blagajnički račun kao dokaz o kupnji. Molimo da se u slučaju ostvarivanja prava na jamstvo telefonski povežete sa Vašom servisnom ispostavom. Samo na taj način vaša roba može biti besplatno uručena.

Jamstvo vrijedi samo za greške materijala i izrade, a ne za transportne štete, potrošne dijelove ili oštećenja lomljivih dijelova, na primjer prekidača ili baterija. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, a ne za gospodarstvenu uporabu.

U slučaju nestručnog rukovanja, rukovanja protivnog namjeni uređaja, primjene sile i zahvata, koji nisu izvršeni od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, važenje jamstva prestaje. Vaša zakonska prava ovim jamstvom ostaju netaknuta.

Jamstveni rok se ne produžava uslijed ostvarivanja prava na jamstvo. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Eventualno već prilikom kupovine prisutna oštećenja i nedostaci moraju biti javljena neposredno nakon raspakiranja, ali najkasnije dva dana nakon datuma kupovine. Popravke vršene nakon isteka jamstvenog roka podliježu obavezi plaćanja.

(HR) **Ovlašteni servis: Microtec sistemi d.o.o.**
Tel.: 01/3692-008
email: support.hr@kompernass.com

INHALTSVERZEICHNIS SEITE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	**128**
Lieferumfang	**128**
Technische Daten	**128**
Sicherheitshinweise	**129**
Die Geräteteile	**132**
Das Gerät in Betrieb nehmen	**132**
Anbringen des Küchenradios unter einem Hängeschrank	**133**
Aufstellen des Küchenradios	**133**
Das Einstellungs-Menü	**134**
Weitere Einstellmöglichkeiten	**136**
Radiobetrieb	**139**
Reinigen	**142**
Entsorgen	**142**
Hinweise zur Konformität	**143**
Importeur	**143**
Garantie & Service	**143**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Küchenradio ist zum Aufstellen oder für die Montage unter einem Schrank bestimmt. Das Küchenradio ist ausschließlich zum Empfang von Radiosendern, sowie zum Wecken durch Signalton oder Radio vorgesehen.
Das Küchenradio ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder aus eigenmächtigen Umbauten des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

1 Küchenradio KH 2299
1 Montageplatte
4 Schrauben
1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Netzanschluss:	220 - 240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	
Betrieb:	5 W
Standby:	ca. 1,8 W
Ausgangsleistung:	1 W bei 10% THD
Frequenzbereiche	UKW (FM) 87,5 – 108 MHz MW (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Betriebstemperatur:	+5 ~ +35°C
Feuchtigkeit:	5 ~ 90 % (keine Kondensation)
Abmessungen (B x T x H):	27,5 x 15,7 x 6,4 cm
Gewicht:	1.070 g
Schutzklasse:	II / ⧈
Backup-Batterie	2 x 1,5 V, Typ AAA/Micro (nicht mitgeliefert)

Die technischen Gegebenheiten des Gerätes ermöglichen einen einstellbaren Frequenzbereich außerhalb des zulässigen Frequenzbereichs von 87,5–108 MHz und 526,5–1606,5 kHz. In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb des zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiches empfangenen Informationen nicht verwerten, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen.

- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.
- Der Netzstecker muss immer leicht zugänglich sein, so dass im Notfall das Gerät schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

⚠ *Gefahr durch elektrischen Schlag!*

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Lassen Sie Netzkabel bzw. Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort vom Kundendienst reparieren oder austauschen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Stellen Sie weder das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel und die Wurfantenne müssen so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpern kann.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.

- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder das Gerät reparieren. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag und die Gewährleistung erlischt.
- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie deshalb keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Blumenvasen) auf oder neben das Gerät.

⚠ *Brandgefahr!*

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Hängen Sie das Küchenradio nicht über einem Herd auf. Das Küchenradio kann beschädigt werden. Es besteht die Gefahr eines Brandes!
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Decken Sie niemals etwaige Lüftungsschlitze des Gerätes ab, wenn es eingeschaltet ist.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. Kerzen auf oder neben das Gerät.

⚠ *Verletzungsgefahr!*

- Halten Sie Kinder vom Netzkabel und vom Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

ⓘ *Hinweis:*

- Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße des Gerätes angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine rutschfeste Unterlage.

⚠ *Gewitter!*

- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie bei Gewitter deshalb immer den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ *Hinweis zur Netztrennung*

Der ON/AOT/OFF-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.

⚠ *Hinweis zu Stoßspannungen (EFT/ elektrischer schneller Übergangsvorgang) und elektrostatischen Entladungen:*

Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrischer schneller Übergangsvorgänge (Stoßspannung) bzw. elektrostatischer Entladungen muss das Produkt zurückgesetzt werden, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Möglicherweise muss die Stromversorgung getrennt und wieder neu angeschlossen werden. Die Batterien (falls vorhanden) müssen entnommen und wieder eingesetzt werden.

⚠ *Hinweise zum Umgang mit Batterien*

Das Gerät verwendet zur Speichersicherung Batterien. Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte Folgendes:

⚠ *Explosionsgefahr!*

- Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf.
- Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- Bei ausgelaufenen Batterien ziehen Sie Schutzhandschuhe an, und reinigen das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.

⚠ *Achtung!*

Für Schäden am Küchenradio, die durch Feuchtigkeitseinwirkung, in das Gerät eingedrungenes Wasser oder Überhitzung entstanden sind wird keine Haftung/Gewährleistung übernommen!

Die Geräteteile

❶ Montageplatte/Standfuß
❷ Netzkabel
❸ Wurfantenne
❹ Display
❺–❽ M1–M4 - Speicherplatztasten M1–M4
❾ MEM/AMS - zum Speichern und automatischen Suchen und Speichern von Radiosendern
❿ MEM.SCAN - zum automatischen Aufrufen gespeicherter Radiosender
⓫ TIMER - steuert die Timer-Programmierung
⓬ Beleuchtete Klemmleiste
⓭ AL2/VOL – - steuert die Alarm-Funktion 2
- Lautstärke verringern
⓮ AL1/VOL + - steuert die Alarm-Funktion 1
- Lautstärke erhöhen
⓯ USER/BAND - Benutzerumschaltung, Radiobandumschaltung
⓰ LIGHT/DIMMER - steuert die Display- und Klemmleistenbeleuchtung
⓱ MODE/LOCK - ruft die Einstellungen auf, Tastensperre
⓲ DOWN▼ - Auswahltaste abwärts
⓳ UP▲ - Auswahltaste aufwärts
⓴ Batteriefach
㉑ ON/AOT/OFF - Radio ein-/ausschalten steuert den Ausschalttimer

Das Gerät in Betrieb nehmen

Nehmen Sie zunächst alle Geräteteile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Einlegen der Backup-Batterien
Durch die Backup-Batterien gehen bei einem Stromausfall die Uhrzeit, Datum und Weckzeiten nicht verloren. Sie benötigen hierfür zwei 1,5 V Batterien des Typs AAA/Micro. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs ⓴ an der Unterseite des Küchenradios.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Andernfalls wird der Speichererhalt nicht funktionieren und das Gerät kann Schaden nehmen.
3. Schließen Sie die Klappe des Batteriefachs ⓴. Die Klappe muss hörbar einrasten.

Hinweis:

Die Backup-Batterien sollten mindestens einmal jährlich überprüft und gegebenenfalls ausgewechselt werden.

Anbringen des Küchenradios unter einem Hängeschrank

Sie können das Küchenradio mit der mitgelieferten Montageplatte ❶ z. B. unter einem Küchenschrank aufhängen:

1. Suchen Sie eine geeignete Anbaustelle für das Küchenradio aus.
2. Drücken Sie die zwei Arretierungshebel auf der Geräterückseite nach unten. Schieben Sie die Montageplatte ❶ nach hinten und nehmen Sie sie ab.
3. Halten Sie die Montageplatte ❶ unter die Anbaustelle. Dabei sollte sich die vordere Kante der Montageplatte ❶ ca 3,5cm hinter der Front des Küchenschrankes befinden. So schließt das Küchenradio später bündig ab.
4. Markieren Sie die vier Punkte für die Bohrungen mit einem Stift.
5. Erzeugen Sie mit einem Dorn eine kleine Vertiefung an den Markierungen. Schrauben Sie die Montageplatte ❶ mit den im Zubehör beiliegenden Schrauben fest.
6. Setzen Sie das Küchenradio schräg mit den zwei Aussparungen in die Haltenasen an der Montageplatte ❶. Drücken Sie das Küchenradio nach oben, bis es hörbar einrastet.

Demontage

- Um das Küchenradio wieder abzunehmen, drücken Sie die zwei Arretierungshebel auf der Geräterückseite nach unten. Ziehen Sie das Küchenradio dann nach vorne heraus und nehmen Sie es ab.
- Drehen Sie die Schrauben heraus und nehmen Sie die Montageplatte ❶ ab.

Aufstellen des Küchenradios

Stellen Sie das Küchenradio nicht ohne die Montageplatte ❶ auf. Der Lautsprecher ist sonst verdeckt und die Musik kaum hörbar.

So stellen Sie das Küchenradio mit der mitgelieferten Montageplatte ❶ auf:

1. Drücken Sie gleichzeitig die zwei Arretierungshebel auf der Geräterückseite nach unten. Ziehen Sie die Montageplatte ❶ nach hinten und nehmen Sie sie ab.

2. Schieben Sie die vier Haltenasen an der Montageplatte ❶ in die Vertiefungen auf der Unterseite des Küchenradios.
3. Drücken Sie die Montageplatte ❶ fest in Richtung Geräterückseite, bis sie hörbar einrastet. Sie können das Küchenradio nun aufstellen.

Stromversorgung herstellen

- Wenn Sie das Gerät fertig untergebaut oder aufgestellt haben, stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Das Display ❹ wird beleuchtet und das Gerät versucht, ein RDS-Signal zu empfangen, um Uhrzeit und Datum automatisch einstellen zu können.
- Solange das Gerät auf das RDS-Signal wartet, zeigt das Display ❹ „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS" an. Dies kann einige Minuten dauern.

Das Einstellungs-Menü

Uhrzeit einstellen

Sollte dies nicht gelingen, müssen Sie die Uhrzeit manuell einstellen. Dazu darf das Radio nicht eingeschaltet sein (= Automatik-Modus).

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste MODE/LOCK ⓱ einmal. Die Uhrzeitanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, um die Uhrzeit in Minutenintervallen einzustellen. Drücken und Halten der Tasten ändert die Uhrzeit in Intervallen von 10 Minuten.
3. Drücken Sie die Taste MODE/LOCK ⓱ erneut, um die Uhrzeit zu speichern und zur Datumseinstellung zu wechseln.

Wenn Sie während der Einstellungen 10 Sekunden lang keine Taste drücken, speichert das Gerät die Einstellung und kehrt in den Automatik-Modus zurück.

Datum einstellen

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste MODE/LOCK ⓱ zweimal. Im Display ❹ erscheint „01.01.2010", die Datumsanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, um das Datum in Tagesintervallen einzustellen. Drücken und Halten der Tasten ändert das Datum in Intervallen von 10 Tagen.
3. Drücken Sie die Taste MODE/LOCK ⓱ erneut, um das Datum zu speichern und zur Einstellung der Erinnerungsfunktion zu wechseln.

Wenn Sie später im Automatik-Modus die DOWN▼ -Taste ⓲ drücken, zeigt das Display ❹ kurz „DAY“ an. Anschließend wechseln sich dann die Uhrzeit- und die Datumsanzeige ab. Um wieder zur ausschließlichen Uhrzeitanzeige zu wechseln, drücken Sie die DOWN▼ -Taste ⓲ erneut.

Erinnerungsfunktion einstellen
Sie können bis zu 6 Daten programmieren, an die Sie das Gerät bei deren Erreichen erinnern kann.

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste MODE/LOCK ⓱ dreimal. Das Display ❹ zeigt abwechselnd ein Datum und die SDA 1-Anzeige für das Erinnerungsdatum 1.
2. Drücken Sie die Tasten UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, um das erste gewünschte Erinnerungsdatum einzustellen. Drücken und Halten der Tasten ändert das Datum in Intervallen von 10 Tagen.
3. Wenn Sie die TIMER-Taste ⓫ drücken, wird die Jahreszahl deaktiviert und somit in jedem Jahr an dieses Datum erinnert.
4. Möchten Sie weitere Daten programmieren, drücken Sie die MEM.SCAN-Taste ⓾, um den gewünschten Speicherplatz 2-6 auszuwählen.
5. Verfahren Sie mit den weiteren Daten entsprechend.
6. Um die Erinnerungsfunktion zu deaktivieren, programmieren Sie ein Datum, das in der Vergangenheit liegt.
7. Drücken Sie die Taste MODE/LOCK ⓱ erneut, um die Einstellung der Erinnerungsfunktion zu speichern und zur Einstellung der Update-Funktion zu wechseln.

Update-Funktion einstellen
Über diese Funktion kann das Gerät die Einstellungen für die Uhrzeit automatisch anhand der RDS-Daten aktualisieren.

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste MODE/LOCK ⓱ viermal. Das Display ❹ zeigt „*UP DATE*“ an.
2. Drücken Sie die Taste DOWN▼ ⓲, um die Aktualisierungsfunktion zu deaktivieren. Das blinkende Uhrensymbol ◷ im Display ❹ verschwindet dann.
3. Drücken Sie die Taste UP▲ ⓳, um die Aktualisierungsfunktion wieder zu aktivieren. Das Uhrensymbol ◷ erscheint.
4. Drücken Sie die Taste MODE/LOCK ⓱ erneut, um die Einstellung der Update-Funktion zu speichern und zur Einstellung des 12- oder 24-Stundenmodus zu wechseln.

12- oder 24-Stundenmodus einstellen

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste MODE/LOCK ⓱ fünfmal. Im Display ❹ erscheint „24 HOUR" für den 24-Stundenmodus.
2. Drücken Sie die Taste DOWN▼ ⓲, um den 12-Stundenmodus einzustellen. Im Display ❹ erscheint „12 HOUR". Drücken Sie die Taste UP▲ ⓳, um wieder auf den 24-Stundenmodus umzuschalten.

Im 12-Stundenmodus erscheint zwischen 0:00 und 11:59 „AM" (**a**nte **m**eridiem = vormittags) hinter der Zeitanzeige, von 12:00 bis 23:59 „PM" (**p**ost **m**eridiem = nachmittags) im Display ❹.

Drücken Sie die MODE/LOCK-Taste ⓱, um die Menü-Einstellungen zu speichern und abzuschließen.

Weitere Einstellmöglichkeiten

Anzeigehelligkeit einstellen

Drücken Sie die Taste LIGHT/DIMMER ⓰ wiederholt, um die Helligkeit einzustellen, mit der das Display beleuchtet werden soll. Die Helligkeit kann in 3 Stufen eingestellt werden.

Beleuchtete Klemmleiste

In die Klemmleiste ⓬ können Sie Schriftstücke, z.B. Rezepte, bis zu einer Breite von ca. 10 cm einführen, die vom Gerät automatisch festgehalten werden. Wenn Sie die Taste LIGHT/DIMMER ⓰ zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird die nach unten gerichtete Beleuchtung eingeschaltet, die das Rezept o.ä. dann beleuchtet. Halten Sie die Taste ⓰ erneut zwei Sekunden lang gedrückt, um das Licht wieder auszuschalten.

Küchentimer

1. Drücken Sie die Taste TIMER ⓫.
2. Stellen Sie mit den Tasten UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ die gewünschte Zeit ein (ein Zeitraum von 1 min. bis 23:59 h ist möglich). Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Anzeige in 10 min Schritten. Oder drücken Sie eine der Tasten M1 – M4 ❺ – ❽, um eine als Preset gespeicherte Zeit für den Küchentimer aufzurufen. Werksseitig sind folgende Zeiten vorprogrammiert:
   Taste M1 ❺ = 5 min. (Anzeige = T1)
   Taste M2 ❻ = 10 min. (Anzeige = T2)
   Taste M3 ❼ = 15 min. (Anzeige = T3)
   Taste M4 ❽ = 20 min. (Anzeige = T4)
3. Drücken Sie die Taste TIMER ⓫ erneut, um den Küchentimer zu starten. Im Display ❹ erscheint ein rückwärtslaufendes Uhrensymbol sowie ein Kochtopfsymbol.

4. 30 Sekunden vor Ablaufen der Zeit, ertönt ein akustisches Signal, das bei fortlaufender Zeit in immer kürzeren Abständen ertönt. Ist die Zeit abgelaufen, ertönt das Signal fortlaufend und mit ansteigender Lautstärke.
5. Drücken Sie dann die Taste TIMER ⓫, um den Signalton zu beenden.

Küchentimer unterbrechen

- Um den Küchentimer zu unterbrechen, wechseln Sie durch Drücken der Taste TIMER ⓫ in den Küchentimer-Modus.
- Drücken Sie anschließend kurz die Taste TIMER ⓫, um den Küchentimer zu unterbrechen.

Die Zeit wird angehalten, die Anzeige blinkt 10 Sekunden lang. Danach kehrt das Gerät zum Automatik-Modus zurück. Um den Küchentimer wieder zu starten, drücken Sie kurz die Taste TIMER ⓫, um erneut in den Küchentimer-Modus zu wechseln.

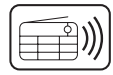
- Drücken Sie die Taste TIMER ⓫ erneut. Die Zeit läuft dann weiter ab.
- Um den Küchentimer ganz abzuschalten, halten Sie die Taste TIMER ⓫ 3 Sekunden lang gedrückt. Uhren- und Kochtopfsymbol verschwinden.

Küchentimer programmieren

Sie können häufig benötigte Zeiten für den Küchentimer im Gerät programmieren, so dass Sie sie nicht immer wieder eingeben müssen. Da das Gerät von mehreren Personen benutzt werden kann, verfügt es über eine Benutzerumschaltung, A/B. Beide Benutzer können je 4 unterschiedliche Timerzeiten abspeichern.

1. Wählen Sie zunächst den gewünschten Benutzer aus. Um den Benutzer zu wechseln, halten Sie die USER/BAND-Taste ⓯ zwei Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie dann die Taste TIMER ⓫.
3. Stellen Sie mit den Tasten UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲ die gewünschte Zeit ein.
4. Drücken Sie die MEM/AMS-Taste ❾. Rechts neben der Zeitanzeige leuchtet „*T*“ auf.
5. Drücken Sie eine der Preset-Tasten M1–M4 ❺–❽, unter der die Küchentimerzeit gespeichert werden soll. Deren Nummer wird nun rechts vom „*T*“ angezeigt.
6. Drücken Sie erneut die MEM/AMS-Taste ❾, um das Speichern abzuschließen.

Weckfunktion (Alarm 1 und Alarm 2)
Sie können mit Ihrem Küchenradio zwei Weckzeiten programmieren.

Weckfunktion	Symbol im Display ❹
Signaltöne	
Radio	
Abgeschaltet	kein Symbol

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste AL1/VOL. + ⓮ (oder AL2/VOL. – ⓭). Im Display ❹ blinken 10 Sekunden lang die zuletzt eingestellte Weckzeit und das Symbol für den Typ des Alarms.
2. Drücken Sie die Tasten UP▲/DOWN▼ ⓳/⓲, um die gewünschte Weckzeit einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste AL1/VOL. + ⓮ (oder AL2/VOL. – ⓭) so oft, bis die gewünschte Weckfunktion (siehe Tabelle oben) im Display ❹ angezeigt wird.
4. Drücken Sie wiederholt die TIMER-Taste ⓫, um die Wochentage, an denen Sie geweckt werden wollen, einzustellen: Sie können wählen zwischen „werktags" (Mo, Tu, We, Th, Fr), „Wochenende" (Su, Sa) und „An jedem Tag" (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa). Orientieren Sie sich dabei an der Wochentagsanzeige im Display ❹:
   Mo = Montag
   Tu = Dienstag
   We = Mittwoch
   Th = Donnerstag
   Fr = Freitag
   Sa = Samstag
   Su = Sonntag
5. Wenn Sie die TIMER-Taste ⓫ 2 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie anschließend durch kurzes Drücken der TIMER-Taste ⓫ einen bestimmten Wochentag auswählen (z.B. nur „We" für Mittwoch). Die gewählte Einstellung wird im Display ❹ angezeigt.
6. Wenn Sie wieder zurück zur Auswahl von Werktagen, Wochenende oder ganzer Woche wollen, halten Sie die TIMER-Taste ⓫ erneut 2 Sekunden lang gedrückt.
7. Nach 10 Sekunden endet das Blinken der Anzeige und Ihre Eingaben werden gespeichert. Das Gerät kehrt dann in den Automatik-Modus zurück.

Wenn der Alarm ertönt...

- und die Weckfunktion „Radio" gewählt ist, läuft das Radio eine Stunde mit der zuvor eingestellten Wecklautstärke. Zum Beenden drücken Sie die Taste AL1/VOL. + ⓮ (oder AL2/VOL. – ⓭).
- und die Weckfunktion „Signaltöne" gewählt ist, ertönen die Signaltöne 10 Minuten in anfangs zunehmender Lautstärke. Zum Beenden drücken Sie die Taste AL1/VOL. + ⓮ (oder AL2/VOL. – ⓭).

Die Erinnerungsfunktion

Das Gerät wird Sie an ein Datum erinnern, das Sie mit der Erinnerungsfunktion eingestellt haben. In diesem Falle wird an diesem Tag von 8:00 – 23:00 zu jeder vollen Stunde für 10 Minuten der akustische Erinnerungsalarm gegeben. Dazu blinkt die SDA-Anzeige im Display ❹. Um den Erinnerungsalarm zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste.

Radiobetrieb

Für UKW-Radioempfang wickeln Sie bitte die Wurfantenne ❸ ganz ab und ermitteln im Betrieb eine günstige Ausrichtung. Für MW-Empfang verfügt das Gerät über eine eingebaute Ferrit-Antenne. Bei gestörtem MW-Empfang drehen Sie bitte das Gerät in eine günstigere Ausrichtung.

Radiofunktion ein-/ausschalten

1. Um die Radiofunktion einzuschalten, drücken Sie die Taste ON/AOT/OFF ㉑. Im Display ❹ wird die aktuelle Empfangsfrequenz angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ON/AOT/OFF ㉑, um die Radiofunktion zu beenden und das Gerät in den Automatik-Modus zu versetzen.

ⓘ ***Hinweis:***

Durch Drücken und Halten der Taste ON/AOT/OFF ㉑ wechseln Sie zur Funktion Ausschalttimer (siehe S. 102 Kapitel AOT Ausschalttimer).

Sender manuell einstellen

1. Mit der USER/BAND-Taste ⓯ wählen Sie das gewünschte Radioband aus: MW (AM) oder UKW (FM).
2. Drücken Sie wiederholt kurz die Taste UP▲ ⓳, um nach Sendern mit einer höheren Frequenz, als der im Display ❹ angezeigten zu suchen.
3. Drücken Sie wiederholt kurz die Taste DOWN▼ ⓲, um nach Sendern mit einer niedrigeren Frequenz, als der im Display ❹ angezeigten zu suchen.

4. Überträgt der gerade eingestellte Sender RDS-Daten, leuchtet die R·D·S-Anzeige im Display ❹. Dann zeigt das Display ❹ den Namen des Radiosenders an, und die Uhrzeit wird aktualisiert (sofern bei den Einstellungen aktiviert, siehe Abschnitt „Update-Funktion einstellen").

Sender automatisch suchen

Sie können nach Sendern suchen lassen. Das Küchenradio durchsucht dann den Empfangsbereich, bis es einen Sender gefunden hat.

1. Halten Sie die Taste UP▲ ⓳ zwei Sekunden gedrückt: das Küchenradio sucht nach dem Sender mit der nächsthöheren Frequenz.
2. Halten Sie die Taste DOWN▼ ⓲ zwei Sekunden gedrückt: Das Küchenradio sucht nach dem Sender mit der nächstniedrigeren Frequenz.

Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie den gesuchten Sender gefunden haben.

Sender manuell speichern und aufrufen

Da das Gerät von mehreren Personen benutzt werden kann, verfügt es über eine Benutzerumschaltung, A/B. Beide Benutzer können unterschiedliche Sender abspeichern. Um auf den jeweiligen Benutzer umzuschalten, halten Sie die USER/BAND-Taste ⓯ zwei Sekunden lang gedrückt.

Sie können pro Benutzer je 36 Radiosender im Gerät abspeichern. 32 x UKW-Sender, 4 x MW-Sender. Für das Speichern von UKW-Sendern steht bei Benutzer „A" die:
Preset-Taste M1 ❺ für die Speicherplätze A1 – A8, die
Preset-Taste M2 ❻ für die Speicherplätze B1 – B8, die
Preset-Taste M3 ❼ für die Speicherplätze C1 – C8, und die
Preset-Taste M4 ❽ für die Speicherplätze D1 – D8.

Bei Benutzer „B" steht die:
Preset-Taste M1 ❺ für die Speicherplätze 11 – 18, die
Preset-Taste M2 ❻ für die Speicherplätze 21 – 28, die
Preset-Taste M3 ❼ für die Speicherplätze 31 – 38, und die
Preset-Taste M4 ❽ für die Speicherplätze 41 – 48.

Drücken Sie die jeweilige Preset-Taste einmal, um den Speicherplatz „1" anzusprechen, drücken Sie sie zweimal für „2" usw.

Bei den MW-Sendern steht jede Preset-Taste für einen der 4 Speicherplätze.

1. Stellen Sie den Benutzer, das gewünschte Radioband und den gewünschten Sender ein.
2. Drücken Sie die Taste MEM/AMS ❾. Im Display ❹ blinken die Speicherplatzanzeige sowie „MEM".

3. Drücken Sie ggf. wiederholt eine der Preset-Tasten M1 – M4 ❺ – ❽, um den Sender auf dem gewünschten Speicherplatz abzuspeichern. Im Display ❹ blinken die Anzeige des von Ihnen angewählte Speicherplatzes sowie „MEM".
4. Drücken Sie die Taste MEM/AMS ❾ erneut. „MEM" und der Speicherplatz werden dauerhaft angezeigt, der Sender ist gespeichert.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 - 4 (für beide Benutzer), bis alle gewünschten Sender gespeichert sind.
6. Um gespeicherte Sender aufzurufen, drücken Sie im Radio-Modus ggf. mehrmals die entsprechende Preset-Taste (M1 – M4 ❺ – ❽), bis die Nummer des gewünschten Speicherplatzes im Display ❹ erscheint.

Sender automatisch speichern und aufrufen

Mit der AMS-Funktion (Automatic Memory System) sucht das Radio automatisch nach Sendern, und speichert diese auf den im jeweiligen Radioband verfügbaren Speicherplätzen. Zuvor gespeicherte Sender werden dabei gelöscht.

1. Halten Sie die Taste MEM/AMS ❾ für zwei Sekunden gedrückt. Das Küchenradio sucht automatisch nach ausreichend stark einfallenden Sendern und speichert diese ab.
2. Der Sendersuchlauf kann durch Drücken der Taste MEM/AMS ❾ gestoppt werden. Der zuletzt gefundene Sender wird wiedergegeben.
3. Wenn Sie die MEM.SCAN-Taste ❿ drücken, werden die gespeicherten Sender der Reihe nach aufgerufen und für jeweils 10 Sekunden wiedergegeben.
4. Um dabei schnell zum nächsten Sender weiter zu schalten, drücken Sie die MEM.SCAN-Taste ❿.
5. Um das automatische Aufrufen zu beenden, drücken Sie die MODE/LOCK-Taste ⓱. Das Display ❹ zeigt dann für 10 Sekunden die Uhrzeit an.

Lautstärke einstellen

- Drücken Sie im Radiobetrieb wiederholt die Taste AL2/VOL – ⓭ oder halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie wiederholt die Taste AL1/VOL. + ⓮ oder halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.

Sperren

Sie können das Küchenradio sperren, damit Unbefugte oder Kinder keine Einstellungen ändern können.

- Halten Sie die Taste MODE/LOCK ⓱ 3 Sekunden lang gedrückt. Im Display ❹ erscheint ein Schlüsselsymbol.

- Wenn Sie bei aktivierter Sperre eine der Tasten drücken, blinkt lediglich das Schlüsselsymbol, aber es wird keine Funktion ausgeführt.
- Um die Sperre aufzuheben, halten Sie erneut die Taste MODE/LOCK ⓱ gedrückt, bis das Schlüsselsymbol erlischt.

AOT - Ausschalttimer
Das Gerät verfügt über einen Ausschalttimer für bis zu 90 Minuten.

1. Halten Sie bei eingeschaltetem Radio die ON/AOT/OFF-Taste ㉑ 2 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion aufzurufen.
2. Drücken Sie wiederholt die ON/AOT/OFF-Taste ㉑, um die Minutenzahl in Schritten von 5 Minuten einzugeben, für die das Gerät noch eingeschaltet bleiben soll. Nach einigen Sekunden wird wieder der eingestellte Sender angezeigt.
3. Nach Ablauf der Zeit wird sich das Gerät ausschalten.
4. Um das Gerät vorzeitig auszuschalten, drücken Sie die ON/AOT/OFF-Taste ㉑.

Reinigen

⚠ ***Warnung!***

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker! Dringt Feuchtigkeit in das Gerät ein, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages! Außerdem kann das Küchenradio dabei irreparabel beschädigt werden!

Reinigen Sie das Gehäuse des Küchenradios ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel. Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt!

Entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Gerät entsorgen
- Entsorgen Sie das Produkt oder Teile davon über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
- Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

- Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.
- Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Hinweise zur Konformität

Das Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC (Verordnung 1275/2008 Anhang II, Nr.1).

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.
Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

(DE) **Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH**
Tel.: +49 (0) 180 5 008107
(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen)
Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com

(AT) **Kompernaß Service Österreich**
Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)
e-mail: support.at@kompernass.com

(CH) **Kompernaß Service Switzerland**
Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)
e-mail: support.ch@kompernass.com